

గృహలక్ష్మి



# GRIHALAKSHMI

15th SEPTEMBER 1958

Vol. 27

No. 9



40 nP.

# మ హిళ ల ఆ రోగ్య రక్షణ కు

## మాదీఫల రసాయనము

ఇది ముదిరిన మాదీఫలముల రసముతో తయారు చేయబడినది. గర్భిణి శ్రీలకు కలుగు నాంతులకు (వేవిళ్లు) యిది సంతేవివంటిది. తల తిరుగుడు, నాంతులు, ఆరోచకము, అజీర్ణము, మలబద్ధకము, నిద్రలేమి మొదలగు జబ్బులకు వజ్రాయుధము, జ్వర వేగమును తగ్గించుటలో యీ రసాయనము పేరుపొందినది. ఇది తేనెవలె యుండి నోటికి రుచిగను యింపుగను నుండదు.

3 బౌన్సుల బుడ్డి రు. 1 - 25 న. వై

## గర్భ రక్షక

శ్రీలు బలహీన లగుటచేత గర్భము ధరించిన పిమ్మట క్షేమము రుగ్మతల పాలగుచున్నారు. ముఖ్యముగ వీరలకు గర్భస్రావము, అకాల ప్రసవము, అపవధపపడు కడుపునొప్పి, నడుము నొప్పి, రక్తహీనము, శరీరమందు నీరుచేరుట, బలహీనము, అలసట, ఆయాసము, అజీర్తి, మలబద్ధకము మొదలగు జబ్బులు కలుగుచున్నవి. ఈ 'గర్భరక్షక' నేవించిన వై జబ్బులు రాకుండు టయే గాక ప్రసవించువరకును శరీరము మంచి ఆరోగ్యస్థితి గలిగియుండి నిండుమాసములు గర్భము ధరించి ముఖముగ ప్రసవించెదరు.

3 బౌ. రు. 3 - 10      6 బౌ. రు. 5 - 50

## క్షీర బలాలైలం

శ్రీలకు బురుగు దోషముచే గల్గు వాత వ్యాధులు, పార్శ్వపు తలనొప్పలు, తలపోటు, గర్భవాతము, శరీరము బలిసియుండుట, మార్పు.

అపస్మారవ్యాధులు, క్షయవ్యాధి, నరముల బల హీనత, యీ లైలముతో అభ్యంజన మొనర్చిన నివర్తించును.

6 బౌ.ల బుడ్డి రు. 3 - 0

## సౌభాగ్య శౌంఠి

బాలింత లేహ్యము

ప్రసవానంతరమన శ్రీలకు బాలింతకారమున ఒక ఘంటా ఔషధమును యిచ్చు ఆచారము మన దేశమున చిరకాలముగ నున్నది. అయితే ఈ కారమును లెక్కలేనన్ని పచారిదుకాణపు సామాను లతో తయారుచేసి యిచ్చుచున్నాడు. ఇందు కలియు వస్తువుల పరిమాణమును, పదార్థజ్ఞానమును పాటింపక మండను తయారు చేయుదురు. ఈ కారము వారికి వేడిచేసి అనేక రుగ్మతలు సంభ వించుచున్నవి. ఈ సౌభాగ్య శౌంఠిని వాడిన ఆరోగ్యము చెడక తల్లియు బిడ్డయు ముఖముగ నుండగలరు. తల్లికి పచ్చుధిగ పాలుపడును.

బుడ్డి రు. 2 - 0

## ప్రమేహంతకం

(తెల్లబట్ట వ్యాధికి)

అనేక కాణములవలన శ్రీలకు గర్భాశయము నుండి తెల్లటిద్రవము వెడలుచుండును. శ్రీ బాతి యందు యీ జబ్బు సర్వసాధారణముగ నుండును. పసిపిల్లలకుగూడ యీ వ్యాధి సంభవించుచున్నది. చిరకాలముగ యీ వ్యాధివల్ల బాధపడువారి గర్భాశయము పుండగును. అట్టివారికి మేహజ్వరము, దగ్గు, నిస్సత్తున, సంతాన హీనత సంభవించును.

బుడ్డి రు. 4 - 0

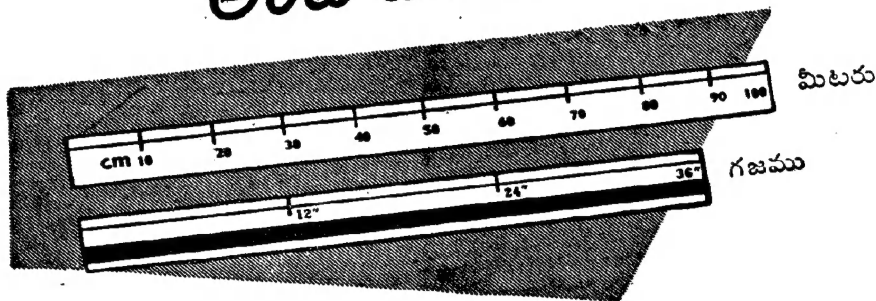
## కేసరి కుటీరం వై వేటు లిమిటెడ్

15, వెస్టు కాట్ రోడ్డు, రాయపేట, మద్రాసు-14.

ఆంధ్ర ప్రదేశ్ కు ఏజంట్లు :

శీతారాం జనరల్ స్టోర్సు. బెజవాడ - సికిందరాబాదు.

# మెట్రిక్ పద్ధతి అంటే ఏమిటి?



పొడవు కొలవడంలో మూల ప్రమాణం మీటరు కనుక ఈ పద్ధతిని మెట్రిక్ పద్ధతి అన్నారు. ఇతర దేశాంశ పద్ధతులలో లాగానే, దీనిలో కూడా మూల సంఖ్య పది. పొడవును గాని, బరువును గాని, పరిమాణాన్ని గాని చూసేటప్పుడు గుణించవలసి వచ్చినా, బాగించవలసి వచ్చినా, ఈ సంఖ్యనే (పది) ఉపయోగించాలి.

ఈ మెట్రిక్ పద్ధతిలో మూల ప్రమాణానికి గుణిజం చూసేటప్పుడు శా (10 రెట్లు), హెక్టో (10×10 = 100 రెట్లు), కిలో (10×10×10 = 1,000 రెట్లు) అనే మాటలు 'మీటరు'కు ముందు

జేర్చి చెప్పాలి. మూల ప్రమాణంకంటే చిన్న లెక్కలు చెప్పాలంటే, శా (1/10), సెంటి (1/100), మిల్లి (1/1,000) అనే మాటలు ముందు జేర్చాలి.

మెట్రిక్ పద్ధతి  
తూనికలు, కొలతలు  
1958 అక్టోబరు నుండి  
ప్రవేశపెడతారు

మెట్రిక్  
కొలతలు  
తెలుసుకోండి

పొడవు కొలవడానికి  
మూల ప్రమాణం  
మీటరు  
= సుమారు 40 అం.  
1 కిలోమీటరు = 5 పర్లాంగులు

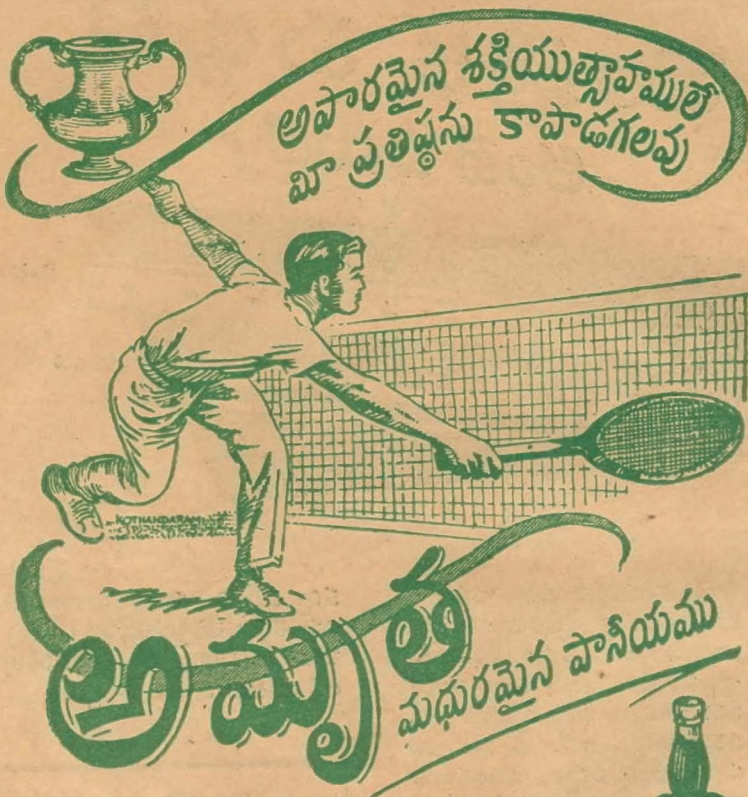
చిన్న ప్రమాణాలు  
10 మిల్లిమీటర్లు = 1 సెంటిమీటరు  
10 సెంటిమీటర్లు = 1 డెసిమీటరు  
10 డెసిమీటర్లు = 1 మీటరు  
పెద్ద ప్రమాణాలు  
10 మీటర్లు = 1 డెకామీటరు  
10 డెకామీటర్లు = 1 హెక్టోమీటరు  
10 హెక్టోమీటర్లు = 1 కిలోమీటరు

DA 58/102

2

భారత ప్రభుత్వం వారిచే జారీ చేయబడినది





వ్యాధులు క్రిడల్లో పాల్గొనేవారందరికీ అవసరమైన ఉత్సాహ శక్తినిచ్చియున్న ముఖ్యసాధనం అమృత - ఆ బాల్ గోపాలోని అద్భుతమైన లానిక్. ఫేవరితకాని! తియ్యగావుండి మాంచి ఘనమైనవాన్ని కల్గిస్తుంది. ఈ అద్భుతమైన పానీయం ప్రసిద్ధమైన మూలికలచేతనూ ఫల రసాలతోనూ తయారుచేయబడింది. అందరికీ ఆర్యబంధువు లాటిది.



కేసరి కుటీరం వై.వేట్ లిమిటెడ్ మద్రాసు-14

ఆంధ్రప్రదేశ్ కు, తమిళనాడుకు ఏజంట్లు :  
 సీతారామ జనరల్ స్టోర్స్, బెజవాడ, సికింద్రాబాదు, మధుర.



# కవితా

స్త్రీల ఆరోగ్యసాభాగ్యములను సంపాదించుట  
కేర్పడిన సచిత్రమైన పత్రిక

ప్రకాశకత్వము : శ్రీమతి కవితా సాహిత్య సంస్థ.

ఆంధ్రం నగరం

సి. సి. పున్నయ్య

సంపుటము ౨౭ ] సెప్టెంబరు 1958 [ సంచిక ౯

# విషయ సూచిక



సంఘసేవలో శిక్షణ :	449	సుఖమెక్కడ ? : మరువాడ నూర్యప్రకాశం	గారు 495
మద్రాసులో తెలుగు బాలబాలికల విద్యకు ...	కృషి :	451	సోవియట్ దేశం ... నిరక్షరాస్యతను ఎలా తొలగించింది ? 496
రాజకుమార్ : డాక్టరు వి. యస్. శర్మ	453	విశ్వసుందరి : కె. వి. సుబ్బారావుగారు	500
శివసాయజ్యం : 'రాఘవ'	457	సంపాదకీయములు :	504
బ్రహ్మబంధాలు : చిల్లా కమలాదేవిగారు	460	పంచాంగము :	
అదర్శం-అవరణ : డి. వాణిగారు	466		
శ్రీరామ కర్ణామృతము : కల్లూరి అహోబలరావు	గారు 469		
ఆ రోజులు - ఈ రోజులు : చివుకుల లక్ష్మి	పున్నయ్యగారు 471		
సిరిసిరిమువ్వలు : అల్లంకి చెల్లారాంగారు	473		
సరయు - రవికాంత్ : శ్రీ భరణు	474		
కాయాని : కొంపెల్ల సోమేశ్వర శర్మగారు	479		
నీటిబుడగలు : నాయుడు వెంకటసీతారామ	మూర్తిగారు 481		
కన్నడచేసిన హడావిడి : యన్. యమ్. వాడేవు	గారు 484		
కృత్రిమ ఎరువులవల్ల ... చెడుతోంది :	డా   ప్రకాశచంద్ర శతపథిగారు 487		
అమె వెల్లిపోయింది : ఉదయగిరి ప్రభంజనం.	గారు 490		
అభాగ్యులు : 'హృదయిని'	491		

## మంచి అవకాశము

వివిధ ప్రాంత్యములలో గృహలక్ష్మి పత్రికకు చందాదాతలను చేర్చిం చే పాఠకులకు, న్యూస్ - ఏజంట్లకు నూటికి రూ. 20/-లు కమీషను యివ్వబడును. కమీషను సదుపాయములను పొందుటకు కనీసం నలుగురు చందాదాతల నైన చేర్పించవలసియున్నది.

వివరములకు :

మేనేజరు, గృహలక్ష్మి కార్యాలయం  
రాయపేట, మద్రాసు 14.

## ఏ జంట్లు కావాలి!

రాజమహేంద్రవరం, విశాఖపట్టణము, విజయనగరము, అనంతపురం. కాకినాడ, హైదరాబాదు, సికిందరాబాదు-యింకా యితర ప్రదేశాలలో మా పత్రికలు అమ్మబడని చోట్లలో తమ స్వంత బాధ్యతపై అమ్ముటకు - ఏజంట్లుగా నున్న వారికి రూ. 100/-కు రూ. 20/-లు. కమీషను, ఒక శ్రీకాపీ యివ్వబడును. అద్వైతజామెంటులను కాన్వాస్ చేయవారికి మంచి కమీషను సదుపాయముల నివ్వగలము.

వివరములకు :

గృహలక్ష్మి కార్యాలయం  
రాయపేట, మద్రాసు-14





## కు మారి గీ త

కీర్తిశేఖరైన శ్రీ కే. జి. మినన్ I. C. S. గారి కుమార్తె కుమారి గీత నాట్యచార్య శ్రీ జి. ఎల్లప్పన్ గారి సుశిక్షణపొంది మద్రాసు మ్యూజియం హాలులో కేరళ ఆర్ట్స్ సెంటరు యాజమాన్యమున 28-8-58 నాడు ప్రప్రథమంగా భరతనాట్య ప్రదర్శన మిచ్చెను.

ఆమె రూపలావణ్యములతోబాటు అలవడిన సుశిక్షణ, సమగ్రమగు కళాకాళలము, శాస్త్రీయ విజ్ఞానములు ప్రొఫెసర్ పి. సాంబ మూర్తిగారన్నట్లు ఆ నాటి భరతనాట్య ఆరంగేట్రమును పరిపూర్ణమైనదిగా నొప్పించినది.

చి|| కుమారి గీతకు భావ, అభినయ, తాళ, పదజ్ఞానములు సమానస్థాయిలో నలవడుటచే ఉత్తమశ్రేణికి చెందిన కళాకారిణిగా రాణించినది.

భగవంతుని అనుగ్రహముతోటి, పెద్దల ఆశీస్సులతోటి, రసికుల అదరాభిమానములతోటి కుమారి గీత కళాపిపాస, ఓర్పు, పట్టుదలలతో మరింత కళాకాళలమును, మహోజ్వల భవిష్యత్తును సాధించగలదని ఆశిస్తున్నాము.

# SHEE NAGIREDDI HALL



శ్రీశ్రీ ప్రియమైన (త్యాగరాజయ్యగారు) తా' 'నాగిరెడ్డి హాలు' ప్రారంభోత్సవ సందర్భమున 15-8-58 న తీసిన ఛాయా చిత్రము. వరుసగా అనీసులయినవారు సినిమా నటుడు శ్రీ జగ్గయ్య, డి.ఎన్. బహదూర్, బండి శ్రీ హరిరావు నాయుడు, ప్రధానోపాధ్యాయుని, శ్రీమతి అంజలీదేవి, మద్రాసు ముఖ్యమంత్రి, మద్రాసు మేయరు, శ్రీ బి. నాగిరెడ్డి, డాక్టరు టి. యం. బి. నెతుంగాడి, డాక్టరు యస్. శేషగిరిరావు గారు.





జయజయ గృహలక్ష్మీ సఖి! జయజయ లలితాంధ్ర! మధుర సారస్వతీమా!  
జయజయ లలనా రత్నను! జయజయ విద్యాప్రబోధ! జయకల్యాణీ!



## సంఘసేవలో శిక్షణ



జాతీయ క్రేయోపురోభివృద్ధులకు సంఘసేవాశిక్షణ స్త్రీలకు, పురుషులకు కూడా సమానంగా అత్యవసరము. విజ్ఞాన శాస్త్రాధ్యయనము, పరిశోధనలపట్ల ఎక్కువ ఆసక్తి చూపుతున్న యీ కాలంలో విద్యలో విజ్ఞానశాస్త్రమునకే కాక సౌందర్యకళాపాసలు, హృదయపరివర్తనము, ఆధ్యాత్మికచింత, సుహృద్భావములకు సమాన ప్రాముఖ్యత అమరవలసియున్నది. ఇవి మానవునకు పరస్పర సన్నిహితసద్భావములను, సానుభూతి సహకారములను విశాల దృక్పథమును, సునిశితమైన యూహాపోహలను సమకూర్చగలవు. ఇవి లోపించిననాడు మానవత్వము లోపించగలదు. ముఖ్యంగా బాలికలలోని సౌకుమార, సునిశిత భావాలు, స్వభావము నశించకుండా సుశిక్షితులను చేయగల విద్య కావలసియున్నది.

అనుభవజ్ఞుడు, విజ్ఞానగనియనదగిన జాత్తురు సి. పి. రామస్వామి అయ్యర్ సంఘసేవ ఒక కళ, విజ్ఞానశాస్త్రమని వివరించారు. ఆయన అన్నట్లు యీ నాడు సంఘసేవపట్ల వర్పడిన ఆసక్తికి స్వభావసిద్ధంగా మానవునిలోని మానసిక పరివర్తనము సంఘంలోని పరస్పర సన్నిహిత సన్నిధిము కారణమనదగును. ఒకప్పుడు సంఘసేవ పరిమిత స్థాయిలోనున్న యీ నాడు మాత్రం అవసరాలు, అవకాశాలు విస్తృతమైనాయి.

ఇప్పటి సంఘసేవ ప్రజల ప్రతియొక్క సమస్యకు సంబంధించినది. గృహవసతులు, ఆహారం, ప్రసూతి సౌకర్యాలు, ఆరోగ్యం యిత్యాది సమస్యలన్నీటిని సేవాసక్తితో సంఘసేవకులు ఎదుర్కొనవలసియున్నది. కాబట్టి సంఘసేవలో శిక్షణ పొందువాడు వైద్యులుగాను, విజ్ఞానశాస్త్రజ్ఞులుగాను, కళాకారులుగాను, రైతులుగాను శ్రామికులుగాను దేశంలో అన్నిరంగాలలో కృషిచేయవలసియున్నది. అనేక సాంఘిక సమస్యల పరిష్కారమునకు తోడ్పడుటకు సరళిహృదయము, విశాలదృక్పథము కావలసియున్నది.

సంఘసేవలో శక్తి సామర్థ్యాలతోబాటు చిత్తశుద్ధి, అనుభవవిజ్ఞానములు, ఓర్పు, దీక్షలు ప్రధానములు. సేవాసంస్థలు సమర్థంగా పనిచేయలేక పోవుటకు ఆర్థిక వసతులలోటని మాత్రం అనుకోడం పొరబాటు. సేకరించిన, అమరిన అవకాశముల నైనా సాంఘికావసరాల కనుగుణంగా వినియోగించుటకు నిజాయితీ, చిత్తశుద్ధి, అనుభవవిజ్ఞానములు ఓర్పు, దీక్షలలో నేది సంఘసేవకులలో లోపించినను సేవాకార్యక్రమాలు సమర్థమని, ఫలప్రదమని యనిపించుకోవు. సంఘసేవకుల స్వార్థహితమైన సేవాసక్తి, ప్రేమానురాగాలతో నిండిన మనోప్రవృత్తి, విశాల హృదయము సాంఘికావసరములను తీర్చి, సమస్యల పరిష్కారమునకు తీవ్రగతిన తోడ్పడగలవు ఇది అభివృద్ధి అభ్యుదయాలకు రాజబాటు.

సంఘసేవా శిక్షణకని వర్పడిన సంస్థలు, సంఘసేవపట్ల ఆసక్తి చూపుతున్నవాడు పై విషయాలను గుర్తించి సంఘసేవయొక్క పరిపూర్ణ ఆకర్షణశక్తుల సిద్ధికి అనువుగా తమ కార్యక్రమాలను, కార్య కలాపాలను రూపొందించుకోగలరని ఆశిద్దాం!



# మద్రాసులో తెలుగు బాలబాలికల విద్యకు కేసరి ఎడ్యుకేషన్ సొసైటీ కృషి



ఆగస్టు 15 వ తేది నాడు స్వాతంత్ర దినోత్సవంతోబాటు మద్రాసులో - త్యాగరాయవగరు కేసరి హైస్కూలులో మద్రాసు ముఖ్యమంత్రి శ్రీ కె. కామరాజునాదార్, ప్రముఖ చలనచిత్ర నిర్మాత శ్రీ బి. నాగిరెడ్డిగారి భూరి విరాళముతో నిర్మించబడిన 'నాగిరెడ్డి హాలు'కు, మద్రాసు మేయరు శ్రీమతి తారాచరియన్ గారు ప్రముఖ సినిమానటి శ్రీమతి అంజలిదేవి భూరివిరాళముతో ఏర్పాటుయిన 'అంజలిదేవి రేబరటరీ'లకు ప్రారంభోత్సవము చేసిరి. ఈ సందర్భమున శ్రీ బి. నాగిరెడ్డిగారి చిత్రపటమును మద్రాస్ ముఖ్యమంత్రి అవిష్కరించిరి.

కేసరి విద్యాసంస్థ కార్యదర్శి, కేసరి విద్యాలయముల కరస్పాండెంటు దివాన్ బహదూరు బండి శ్రీహరిరావుగారు తమ స్వాగతోపన్యాసముతో నిట్లుచెప్పిరి.

“ఎనిమిది సంవత్సరాల క్రిందట అదై ఇంటిలో ప్రాథమిక పాఠశాలగా ప్రారంభమైన ఈ పాఠశాల ఇప్పుడు విజయ వాహినీ స్టూడియోల అధిపతి శ్రీ బి. నాగిరెడ్డిగారి సహాయంతో ఉన్నత పాఠశాల అయింది. ప్రభుత్వం ఈ పాఠశాలకు 1950లో త్యాగరాయగోడ్ ప్రక్కగా 2½ యకరాలస్థలం మంజూరు చేశారు. 1951 లో రు. 35 వేలఖర్చుతో నిర్మాణాలు పూర్తిఅయి 1952 లో పాఠశాలను మాధ్యమిక పాఠశాలగా మార్చారు. అప్పుడు పాఠశాలకు సమీపంలో 3 యకరాలు అటవీలంగా లభించింది. అప్పటినుండి తిరుపతి దేవస్థానం ఇచ్చిన రు. 10 వేలు ఇతరుల సహాయంతో ప్రాథమిక పాఠశాల భవనం నిర్మించారు. శ్రీ వెంకటేశ్వర హాలు నిర్మాణానికి రు. 20 వేలు ఖర్చు అయింది. శ్రీ నాగిరెడ్డిగారి ఏప్రిల్ లో 'ఒకకోణ' వచ్చి పాఠశాలనుమాచి నేను అనుకోకుండా, ఆడగ

కుండా దీనిని ఉన్నత పాఠశాలగా మార్చేందుకు రు. 25 వేలు ఇస్తానని చెప్పారు. నాకు ఆశ్చర్యం కలిగింది. ఆ మర్నాడే శ్రీ నాగిరెడ్డి తమ కుమారుని ద్వారా రు. 4 వేలు పంపి కంట్రాక్టర్లు శ్రీ సత్య నారాయణ రెడ్డిగారికి పాఠశాల భవన విస్తరణపనికి పూనుకోవలసిందిగా చెప్పారు. వారు ఇంతవరకు రు. 30 వేలు ఖర్చుచేశారు. అదేగాక రు. 4 వేలు నగదుగనూ, మరో రు. 4 వేలు ఖర్చుచేసే బల్లలు, కుర్చీలు సరఫరా చేశారు. ఒక టైపురైటరు, కాంపౌండుకు ముళ్లకంచ సరఫరా చేశారు.

‘శ్రీ నాగిరెడ్డి హాలు’ మూడు తరగతులకు పనికి వస్తుంది. వీకస్ స్టూడియోవారు రు. 1000లు, గానన్ డంకర్లీ రు. 500 లు, శ్రీ తల్లం వీరయ్య చెట్టి అండు సన్స్ రు. 500 ల విలువగల వేదికను ఇచ్చారు. శ్రీ యార్లగడ్డ వెంకన్న చౌదరిగారు సహాయం చేశారు. జూన్ 19 నుండి పాఠశాలలో నాల్గవ ఫారం ప్రారంభమైంది.

కేసరి విద్యాసంస్థ నిర్వహిస్తున్న మూడు పాఠశాలలలో 1183 విద్యార్థులున్నారు. (747 బాలురు 436 బాలికలు) ఈ పాఠశాలను హానీపుడ్ పాఠశాల అంటావుంటాను. కారణం ఇక్కడ చదివే పిల్లలతాలూకు పెద్దలు సినిమా పరిశ్రమతో సంబంధం కల్గివున్నవారే.

ఈనాడు ఇక్కడ చేసిన పెద్దలందరిలో ఒక విశిష్టలక్షణం వుంది. అది వారందరూ స్వయంగా కృషివలన వైకేవచ్చినవారు. మాటలకంటే చేతిలకు ప్రాధాన్యం ఇచ్చేవారు. డాక్టరు కేసరిగారి గుప్తదావాలు మీకు తెలిసేవున్నాయి. ఇప్పుడు నాగిరెడ్డిగారు మరొక గుప్తదాత. కామరాజు ముక్తసరిగా మాట్లాడేవారు. వారు 'పార్కలాం' అంటేనే ఆదోక హామీ. శ్రీమతి అంజలిదేవి శ్రీ వెంకటేశ్వర విశ్వవిద్య

లయానికి రు. 25 వేలు ఇచ్చారు. మరో 8 వేలు ఈ పాఠశాల పైనున్న శేబోరేటరీ నిమిత్తం ఇచ్చారు" అని శ్రీహరిరావు నాయుడుగారు చెప్పారు.

పాఠశాల అభివృద్ధికి ఉదారంగా విరాళం ఇచ్చి తోడ్పడవలసిందిగా శ్రీ గోగినేని జంకటేశ్వరరావు, శ్రీ వి. రామకృష్ణలాంటి పారిశ్రామిక వేత్తలకు శ్రీ కె. జగ్గయ్య, శ్రీమతి జి. వరలక్ష్మి మొదలైన సినిమా నటీనటులకు, తదితర ఆంధ్ర తమిళదాతలకు కేసరి విద్యాసంస్థ తరపున శ్రీ శ్రీ హరిరావు నాయుడు విజ్ఞప్తిచేశారు.

మద్రాసు ముఖ్య మంత్రి కామరాజునాదార్ సామాన్య ప్రజాసేవానికి విద్యా సౌకర్యములను విస్తరించేయడం పెద్ద సమస్యయినా విద్యా వ్యాప్తి అవశ్యకతను గుర్తించి శ్రీ బి. నాగిరెడ్డిగారు కేసరి విద్యాలయమునకు సహాయంచేసి నగరంలో యితరులకు మార్గదర్శకుడయ్యారు. విద్యావిజ్ఞాన వసతుల సమకూర్చడంలో మద్రాసు ప్రభుత్వము భాషా భేదములను పాటించక అన్ని వర్గాలవారికి సమానావకాశములు కల్పించగలదన్నారు.

మద్రాసు మేయరు శ్రీమతి తారాచరియన్ ప్రారంభంలో స్వాతంత్ర్యదిన శుభకాంక్షలు తెలియజేసి ప్రతియొక్కరు దేశసాభాగ్యముకొరకు కృషిచేయాలన్నారు.

“శ్రీ బి. నాగిరెడ్డిగారికి సత్కార్యాలకు సహాయంచేసేవారనే కీర్తివుంది. ఈ పాఠశాలకు విరాళంఇచ్చి మంచి సత్కార్యం చేశారు. విద్యా దానమునకు మించిన దానంలేదు. ఈ పాఠశాలలో సగంమందికిపైగా ఆడపిల్లలు పండటం సంతోషంగా వుంది. ఆడపిల్లల చదువుకు ఇంకా ఎక్కువ సౌకర్యాలు, శ్రద్ధ అవసరం. విద్యా సౌకర్యాలు కలిగించవలసిన బాధ్యత ప్రభుత్వంజే అయినా శ్రీ నాగిరెడ్డిలాంటివారు పూనుకొని ఇతరులకు మార్గదర్శకులయ్యారు. శ్రీ హరిరావు నాయుడు రిటైరు అయినా తన కాలమును ఇలాంటి సత్కార్యాలకు వినియో

గించటం చాలా ముదావహంగావుంది. ఇలాంటి సంస్థలకు ప్రజలు ముందుకువచ్చి సహాయంచేయాలి.

ఈ పాఠశాలకు కళాశాలగా మారినప్పుడు కళాశాల సంఘానికి మరో రు. 25 వేలు ఇస్తానని శ్రీ నాగిరెడ్డి నాతో చెప్పాడు, నగరంలో ఆంగ్లములు అల్ప సంఖ్యాకులైనా అవాదిగా ఆంగ్లములు, తమిళులు సోదరులవలె మెలిగారు. మన దేశంలో ప్రతివారికి వారికి ఇష్టంవచ్చిన ప్రాంతంలో నివసించే స్వేచ్ఛ వుంది. పరిపాలనా సౌకర్యంకోసమాత్రం రాష్ట్రాల పునర్విభజన జరిగింది.

చలనచిత్ర పరిశ్రమకు గౌరవస్థానం ఏర్పడింది. అందులో పనిచేసేవారు అనేక సత్కార్యాలకు తోడ్పడుతున్నారు.” అని చెప్పి లాంఛనంగా శ్రీమతి తారాచరియన్ ‘అంజలిదేవి శేబోరేటరీ’ని ప్రారంభించారు.

పాఠశాల ప్రధానోపాధ్యాయురాలు శ్రీమతి వసంతలక్ష్మి పండనము లభించిన తరువాత జాతీయ గీతాగానంతో కార్యక్రమం ముగిసింది.

—

మార్క్స్ ట్యూన్ యింటికి ఆయన స్నేహితుడొకడువచ్చి చిందర వందరగా పడియున్న పుస్తకాల్ని చూచి “మిత్రమా! యిదేమిటి - మంచి మంచి పుస్తకాలన్నీ యిలా పడేస్తే ఎందుకూ కాకుండాపోవు! దుమ్ము దులిపి బీరువాలలో స్వర్గకూడదూ!” అన్నాడట.

“పుస్తకాలనంటే మిత్రులు ఎరువిచ్చే వారున్నారుకాని బీరువాలను ఎరువిచ్చే వారు ఎవరూ కనుపించలేదు” అన్నాడు మార్క్స్ ట్యూన్

అల్లంకి చెల్లారాం



# రాజకుమార్

ఫ్రెంచి మూలం :

అంటోని డె సయంట్ ఎక్స్ ప్రెజేరే

తెలుగు అనువాదం :

డాక్టర్ వి. ఎస్. శర్మ



(గతసంచిక తరువాయి)

రాజకుమార్. నా యీ విషమావస్థలో నా దగ్గరే వుండిపోవటం ఒక విధంగా మంచిదే అనుకోవచ్చు. ఇదంతా ఎడారి. సామాన్యమైన ఎడారయితే దరీదావులనేవి వుంటాయి. ఇవ్వాళ కాకపోతే, రేపా, ఎల్లుండో ఏదో విధంగా అవతలికి చేసుకోవచ్చు. కాని ఇసుకతో ఇది మహా సముద్రానికి మల్లెవుంది. నరపురుగు ఎక్కడా కానరాదు. మనుష్యజాతికన్నా రెట్టింపు గట్టివి జంతుజాలాలు, పక్షుల ముఠాలు. వాటికి సాధకబాధకాలు బాగా తెలుసు. అంచేతనే అవి ఇటుకేసి రావటానికే మానుకున్నాయి. తిండిదొరకటం దుర్లభం. అంతకన్నా దుర్లభమైంది తాగటానికి నీళ్లు లభించటం. ఎడారుల మధ్య వుష్కులంగా జలవసతి వుంటుందని, అందు మూలాన కన్నుల పండువుగా తోటలూ, పైర్లా పెరుగుతూవుంటాయని అంటారు. అలాటి ప్రకృతి దృశ్యాలను నా ప్రపంచ యాత్రల్లో అనేక సార్లు చూసి ఆనందించానుకూడా! కాని అదంతా ఒక లోకం. ఇది ఒక లోకం. ఈ రెంటికి అవిసాభావసంబంధం అనేది ఎల్లా సాధ్యమవుతుంది? ...

అబ్బాయి వచ్చింది - అంతకన్నా నా ముందర వైనుంచి వూడిపడిచేరుకున్నాడని అనటమే మంచిది అనుకుంటాను - మరో ప్రపంచంనుంచి. వాడు సూచించిన ఆనవాళ్లునుబట్టి వాడు ఇక్కడ వూడిపడింది మరో గ్రహమండలాన్నుంచి. నేను వాడికిచ్చిన మేక బొమ్మ, ఆ బొమ్మ విశ్రాంతి దీసుకోటానికి తయారుచేసి ఇచ్చిన పెట్టె, తన గ్రహమండలంలో జాగ్రత్తపరచుకోటానికి తావువుండదని, తన లోకాన్నుంచి ఆ కబురూ, ఈ కబురూ చెపుతూవున్నప్పుడు అన్నాడు. అంటే గ్రహమండలాల్లో కొన్ని చిన్నవి, ఒక చిన్న బొమ్మపెట్టిన అమర్చుకోటానికి ఇరుకుగా వుండేవికూడా వుంటాయన్నమాట.

ఆ గ్రహమండలాలను గురించి నా బుర్రలో ఎన్నోనో ఆలోచనలు రేకు త్తుతూ వున్నాయి ఆ సంగతి విన్న తరువాత. అవంతా ఒక చోట నీలకడగా వుండిపోయేవా! వాయువేగ మనోవేగాలతో ఆపకాన అక్కడినుంచి ఇక్కడికి, ఇక్కడినుంచి అక్కడికి విధివిరామం లేకుండా ప్రయాణించేస్తూ వుంటాయి. ఖగోళ శాస్త్రజ్ఞులు వాటి గమనం, అంతా

కాకపోయినా, కొంత వరకైనా పసి కట్టారు ఆ యంత్రాలను. ఈ పనికోసం ప్రత్యేకంగా తయారుచేసి, అహోగోత్రాలూ తడేక దీక్షతో ఆ పరికరాలను పుపయోగిస్తూ, అవి ఎటు నుంచి ఏగంటలో బయలుదేరేది, చేరాల సినచోటుకు ఏగంటలో చేరుకుండేది నిర్ధారణచేశారు. నావిద్యార్థి కాలంలో ఈ పరిశోధనల ఘట్టాలను చదవటమంటే నాకు చెప్పరానంత పుత్రాహం పుబలాటం. ... ఇప్పుడు నా రాజకుమారుడు నా దగ్గర వుండటం, వాడి ధోరణిలో వాడు గుక్క తిప్పకోకుండా చెబుతూవున్న కబుర్లను వింటూవుంటే అప్పుడు తెలుసుకున్న కథలూ గాథలూ నా బుర్రను వేడెక్కిస్తూ వుక్కిరి బుక్కిరిచేస్తూ వున్నాయి. ...

అబ్బాయి నా దగ్గరికివచ్చి మూడు రోజులయింది - ఈ లోకపు లెక్కపక్కల ప్రకారమే అని చెప్పటం అనవసరం కదూ. . . ఈ రోజున నా రాజకుమారుడు నా ప్రక్కనే కూర్చున్నాడు. చేతిలో వాడి కిచ్చిన మేకబొమ్మ, ప్రాణంవున్న మేక కన్నా రెట్టింపుగా దానిని బుజ్జగిస్తూ, దాంతో ఏవేవో కబుర్లు చెప్పుకుంటూ, నేను వాడిదగ్గర వున్నాననే సంగతిని పూర్తిగా మరచిపోయాడు. అలా ఆనందిస్తూవున్న సమయంలో చప్పున ఏం

తట్టిందో వాడి బుర్రలో! సంశయాత్మకంగా నాకేసిచూస్తూ,

“మేకలు పొదల్ని అమాంతంగా తినేస్తాయికదూ?” అబ్బాయి అన్నాడు.

“ఔను, అలా తినటం వాటికి వుట్టి నప్పటినుంచే అలవాటయిపోయింది” అని వాడిని తృప్తిపరచటానికి జవాబిచ్చాను.

“నువ్వు అలా అనటం సంతోషంగా వుంది” ఏదో క్లిష్ట సమస్యను నా మూలాన తేల్చి వేసుకున్న ధోరణిలో సంతోషిస్తూ అన్నాడు.

## II

ఇలాటి ప్రశ్న అబ్బాయి కెందుకు అంత ముఖ్యమైందో! మేకలకు దోవలో ఏది కనబడితే దాన్ని తినివేయటం పరిపాటి. మనలాంటి పెద్దవాళ్లకు అదంత ముఖ్యమైందికాదు. నా జవాబు వింటూ అబ్బాయి తృప్తిపడ్డాడు. ఇంక ఆ సంగతే మరచి పోయి తన ఆటపాటల్లో మునిగిపోతాడని అనుకున్నాను. కాని వాడి బుర్ర పూర కుంటేగా! అబ్బాయికి నా జవాబు విన్నాక మరో కొత్త ఆలోచన తట్టింది. “అలాగయితే ‘కోతి రొట్టె’ చెట్లు వున్నాయిగా, వాటిని కూడా మేకలు తింటాయా?” అని రెప్పవెల్పుకుండా మేక కేసి ఆత్రంతోచూస్తూ అడిగాడు.

‘రొట్టె’ చెట్లు ఆఫ్రికా అరణ్యల్లో

ఇతర ఖండాల్లో అడపాదడపా పైకి వస్తూ వుంటాయని, అలా పైకివచ్చే “రోష్ట్ర” చెల్లు ఆకాశానికే అంటుకుని పోతూ వుంటాయని, అలాటి చెట్లని కొబ్బరి చెట్లతో పోల్చవచ్చునని, వాటి కాయలు “రోష్ట్ర” లకు మల్లె వుంటాయని, ఆదృశ్యాలను చూడటానికి అవకాశం కలిగిన యాత్రికులు వర్ణించటం పుస్తకాల్లో చదివాను. రాజకుమార్ “కోతి రోష్ట్ర” చెట్లని అంటున్నాడు. అంటే ఈ “రోష్ట్ర చెట్ల”ని గురించి వాడు వివరిస్తుంటాడు. కళ్లారా చూసే వుంటాడు. లేకపోతే అలా ‘కోతి రోష్ట్ర’ చెట్లని ఎందుకు నొక్కి చెప్పటం! ఒక కథను, గాథను అల్లుతున్నాడా? లేక అలాటివాటిని తను ప్రత్యక్షంగా చూసి వున్నాడా? వాడు వివరిస్తూ వున్న చెట్లు ఈ ప్రపంచంలోని “రోష్ట్ర” చెట్ల కన్నా ఎంతో పెద్దవై వుండాలి. మనుషులకన్నా ఏనుగులు పెద్దవి. అలాటి ఏనుగులు వాటి ముతాతో ఆపండ్రుచి చూడటానికి వచ్చినా ఏంచేయజాలవు అనుకుంటూవున్నాను రాజకుమార్ చెప్పతూ వున్న వాటిని వింటూ పూగొట్టుతూ, వాడు నా పూహలను పసికట్టే వుండాలి. ఇతర గ్రహమండలాలనుంచి వచ్చేవాళ్లకు మన మనోభావాలు చప్పున అవగాహనం చేసుకుండే నేర్చుకూడావుంటుంది కావోలు.

కొంటెగా నాకేసి చూస్తూ ఒక చిరు

నవ్వునవ్వుతూ “ఒక దానిమీద ఒకదాన్ని ఎక్కిస్తేనో ...” అన్నాడు. దాంతో పూరకుంటేగా! “అంత బ్రహ్మాండమైన చెట్లవడానికిముందే ... ఎంతో కాలం పట్టుతుందికూడా! మొక్కలగా వుండే కాలంలోకూడా ఎంతో బాగుంటాయి. ...” అంటూ ఏదో చెప్పబోతున్నాడు. నేనే మధ్యన అడ్డువచ్చి “అలాగైతే చిన్న పృథ్వీవాటికి అలాటి లక్షణాలు వుండవచ్చు. అంటే నీ మేక అంత పెద్దవాటినికాక పోయినా, చిన్న చెట్లను తిని తృప్తిపడవచ్చుననేగానువ్వు అనేది” అని అన్నాను.

నేను అన్న మాటకు తృప్తి పడే వుండాలి నా రాజకుమార్. ఘక్కున నవ్వాడు. “అలా తిని తృప్తిపడతాయో లేదో చూద్దాంకదూ” అంటూ తన కథా సాగరంలోకి ఆ పశాన మునిగిపోయాడు.

వాడు చెప్పినసంగతులను బట్టి నేను అప్పుడు అవగాహనం చేసుకున్నది ఇది-

“మన గ్రహమండలానికిమల్లె పరిశోధకులు మనకు తెలియజేస్తూవుంటూవున్న ఇతర గ్రహమండలాలకి మల్లె రాజకుమార్ వచ్చిన గ్రహమండలంలోకూడా ఇంతో అంతో చెట్లూ చేమలూ మొలకలెత్తటానికి అవకాశంవుంది. ఇలా మొలకలెత్తే వాటిలో నుంచి జాతివి వున్నాయి. చెడ్డవి వున్నాయి. భూమిని చక్క- చేయటంలో, నాటాలసేన విత్తులవిషయంలో ఎంతో

శ్రద్ధ చూపాలి. అన్ని విత్తులు చూడటానికి ఒకేవిధంగా వున్నా, వాటిలోనూ పాపాలు తెలిసినవాళ్లకే ఏవివాటిలోమంచి విత్తులో చెడ్డ విత్తులో బాగా తెలుసు. పాదుల్లోనుంచి మొలకలుపైకి వచ్చాక, దినదినమూ కలుపును వెయ్యికళ్లతో చూస్తూ తీస్తూవుండాలి. అలా చెయ్యటంలో ఏరోజయినా అశ్రద్ధచేశామా ఇంకేంవుంది అసలు రూపానికే ప్రమాదం వస్తుందట.... రాజకుమార్ గ్రహమండలంలో ఇలాటి రొట్టె చెట్ల విత్తులు నాటటం పరిపాటట. వాటిదచికి అలవాటు పడ్డ కలుపు మొక్కలజాతి ఒకటివుందట. రొట్టె చెట్ల విత్తులు వేయటానికి ముందు మంచి ఎరువులతో నేలను పదునుచేస్తారట. అలాటి చోట్లలోకే ఈ ప్రత్యేక కలుపు మొక్కల జాతి ప్రత్యక్షమవుతుందట. మొక్కపైకి వచ్చిందోలేదో దాని వేళ్లలోకి ఇది ఆమాంతంగా చొచ్చుకుని ఇవి చేసే రభసఇంతింతని చెప్పాలి! ఇలాటి విషాదకరమైన సంఘటనలు అ బ్బాయి లోకంలో జరుగుతుంటాయట. అబ్బాయి లోకం అసలే ఎంతోచిన్నది. ఒకసారి వాటి వేళ్లతో వాడి లోకాన్నంతా వ్యాపించి పోవుటయే కాకుండా, వాటికి అందు బాటులోనున్న ఇతర గ్రహమండలాలలోకి కూడా చొచ్చుకుని పోయాయట.

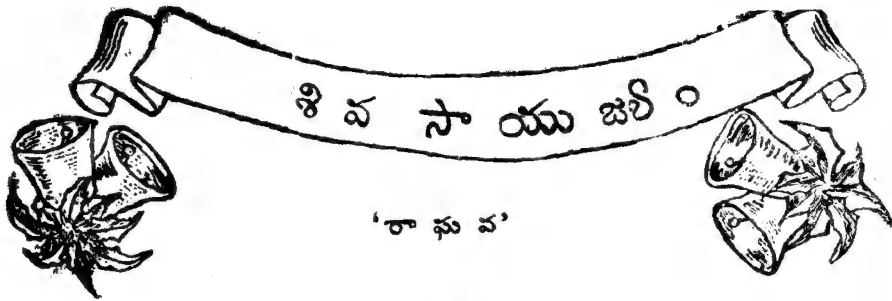
“ఇలాటివాటిని అరికట్టివేయటానికి

మనమూ ఒక విధమైన శిక్షణకు అలవాటు పడివుండాలి. మనకాలోచిత కృత్యాలని ప్రతిరోజూ మనం తూ. చా. తప్పకుండా నెరవేర్చుకుంటూ వున్నమాదిరే, ఆ చెట్ల కాలోచిత కృత్యాల భారాన్ని కూడా మనమీదే వేసుకుంటూ వుండాలి. అలా చేయటం సులభమైనపనికాదు. ఆయితేనేం తప్పనిసరిగా ఆ పనిని చూచుకోటం మన విధి. విద్యుత్తధర్మం” అని తనది ఈ సంగతుల్లో సిద్ధహస్తమని తెలిపే ధోరణిలో అనేశాడు.

తను చెప్పే కథను పూర్తి చేశాడో లేదో, అబ్బాయి నాకేసిచూస్తూ ఆవుకోలేని వుడ్డేగంలో “ఇలాటి కోతి రొట్టె” చెట్టునొకదానిని ఎంతో శ్రద్ధతో ఇప్పుడే గీయటం బాగుంటుంది” అన్నాడు. ఎందుకలా అడగటం అనుకుంటూ ఒకసారి అబ్బాయికేసి చూశాను ఆశ్చర్యంతో. ఎందుకలా నేను ప్రశ్నించానో వాడు చప్పున పసికట్టాడు. కొండచూపులతో నాకేసి దృష్టి నిగిడిస్తూ “మీ ఇంట్లో చిన్నా పెద్దా వుంటాడకదూ. వాళ్లే ఇతర లోకాల్లో సంచారం చేయటానికి అవకాశం కలిగితే ఇలాటి చెట్లను చూడటానికి వీలుంటుంది. నువ్వు ఇలాటి చెట్ల బామ్మలని యథాతథంగాగీసి నీ దగ్గరవుంచుకుంటే వాళ్లని కలుసుకున్నప్పుడు వాళ్లకి

(498-వేజి చూడుడు)





(గతి సంచిక తరువాయి)

అయినా! తోట మాలికది  
తాత్కాలిక ఆశేషనలో ఆ శ్రోశం  
ఏదయినా! కొంతసేపు అంతే!  
తరువాతది శుభప్రదేశం  
“బ్రతుకు ఒకప్పుడు మోజుగా వుండేది -  
ప్రతిరోజూ వొకప్పుడు తాళగాయలా  
మారుతుండేది” -  
ఇది తోటమాలి పూబాటల్లో  
పూర్వం చేస్తున్నప్పుడు కళ్ళే తీయని ఆలోచన  
అది ఆతని అంతరాత్మకు సంతృప్తి  
కల్పించేదేయిని మధు రాధర చుంబన  
ఇటువంటిది ఆతనిలో అంతులేదు  
బాటమీద నడకలో చింతాక్రాంతిలేదు.  
ముళ్ళకంప మధ్యలో - ఇంతలో -  
ముచ్చటగా నవ్వింది ఒక అనామకమనం  
కళ్ళు కాస్త పెద్దవిగా చేసి  
గజేపించాడు ప్రప్రథమం...  
'తాతా' - అని పిలిచింది మనుమరాల్ని  
రెండోసారి  
“తాతనా!” అని తడుముకున్నాడు  
ముడుతలపడిన చర్మాన్ని మరొక్కసారి  
“మర్చి పోయావా?”  
“గుర్తులేనూ!” - అని ప్రశ్నించింది కుమమం  
తరిచి - తరిచి జ్ఞప్తికి  
తెచ్చుకున్నాడు ఒక్కనిమనం  
నిద్ర లేచి నట్లయింది మాలికి  
భద్రకాళికి బలిచ్చిన పసిపాప

పలుకు నెత్తురు తడికి - ,  
ఆనాడు - . . గత సంస్కృతిలో -  
తాను మానవుడు - తపస్వి  
కళాత్మకమైన సృష్టి రచన కోసం  
కాలిమాతను పాక్షాత్కరింప చేసుకున్నాను  
“మాయ యెరుగని వొక అమాయకు  
రాలిని” బలిగాకోరింది ఆ నాటి రాత్రే  
నాడు హితప్రసవించి - కళ్ళు తెరువని పసికూనని  
దేవికోసం బలియివ్వమంది -  
క్రియ పూర్తయింది  
రుద్రకాళి కోరుకొమ్మనింది వరం  
“క్షుద్ర కీవాల్లో సృష్టించకూ దేవీ!  
ఆ ఘోరం నేను భరాయింపలేనూ!  
మలిన మవకుండా మనగల్గే  
జాలిశీవితాన్ని ప్రసాదించుదయ్యగలే!”  
అని కోరిన వరప్రసాదమేనా, నా  
యీ మనుమరాల్ని - ,  
తను వెల్లలిచ్చి పిలిపించు కొంటున్నది  
యీ అనామకమనాలు - ,  
“బాగున్నావా?”! అన్నప్రశ్నాన  
ప్రశ్నకు సరిగా - ,  
“సాగిపోతోంది బ్రతుకు” అన్నాడు సమాధానంగా  
అక్కడ యెవ్వరూ యీ మాట  
వినటంలేదూ! - లేదు  
ఎక్కడా తుమ్మెదగాడు  
ఎగరడం లేదు -  
చేతి కర్ర మోపు జేసి

నడుంవంచి, తలనిమురుతూ -,  
 “ఎలా వుందిక్కడ ?” అన్నాడు.  
 “కొత్తి మూక వచ్చి నన్ను  
 గిరిగింతలు పెట్ట కుండా  
 ముళ్ళముసలి కాస్తోందిక్కడ” -  
 “స్వేచ్ఛగా వుండే !” -  
 “ఉచ్చాళనిశ్వాస క్రియ సాగుతూనేవుండే” -  
 “కృత్రిమ సౌందర్యాలకు కుతూహల  
 పడబోకునుమా !  
 ధాత్రి కడుపులో జరిగే దారుణ  
 హింసా కాండల్లోకి జొరబడబోకునుమా !  
 అనామకుల జీవితమే  
 హాయిగావుంటుంది  
 ధనాధిపతుల బ్రతుకే  
 దిన దినాభివృద్ధియై మారుతూవుంటుంది.  
 వలిగారి తెరలలో -  
 వలపు వీచికలు చూపకుమా !  
 తేలివచ్చు మొలకలో  
 తేలి రాబోకుమా !  
 ఈ లోట శృంగార వాటిక  
 నీ బోటి వారలకు చోటులేదెక  
 వయసులో వార కాంతల కృత్యాలకు  
 ప్రియములో కుసుమ కోమలి పల్కుసత్యాలకు  
 తారతమ్యాలు “నభూతో నభవిష్యతి”  
 తిరు తెన్నులు దాదాపుగా జనశ్రుతి -  
 తాత సందేశంలో దాచి చెప్పింది లేదు  
 నీతి నియమాలున్న మనసుకి  
 నిలుపునా యెక్కుతుంది, తప్పుదు.  
 “నేను పరుల కంట బడకుండా  
 మసలుకోవాలా ?”  
 తనకు తాను ప్రశ్నించుకొంది.  
 మనసుని తడిమి చూసుకొంది  
 “నేను ప్రకృతిని మాస్తే తప్పేమిటి ?”  
 కనులు అందాన్ని వెతుక్కుంటాయటేమిటి ?  
 కట్టు దిట్టంగా ముళ్ళముసలి కప్పివేస్తోంది నన్ను -,  
 మట్టు ముట్టడానికి చురుకైనగా లేదనిపిస్తోంది తెన్ను

కనులలో మన్మథావస్థలులేవా ?  
 మనసులో కామప్రేరేపణలు జరుగవా ?”  
 గంభవాహుడు నుగంభ  
 సురటేసురల స్వరసమ్మేళనా  
 మాధుర్యాన్ని చవిచూపకుండా  
 పోతాడా !  
 అంధకార బంధురమై  
 విరబోలుల విరహోత్కృఠ  
 విలాపాలాపన రెచ్చగొట్టి  
 రజనీకాంతుడు కనుమరుగై  
 పోతాడా !  
 వయసు వసంతయుతునై, -  
 వలపు తలపు వీవనవై  
 ప్రణయానికి - వినయంగా  
 వస్తే -,  
 ప్రేయసినై - ధ్యేయుడికై,  
 ప్రేమాస్మాదపు మధుర సంగీత  
 స్వరూపిణినై - చరిస్తే -,  
 తాత మనస్సు చివుక్కుమంటుంది  
 ఘాతుకచర్యల పాలై నానని కంఠం  
 గావురు మంటుంది.  
 “తాత” - శబ్దానికి ధన్యత  
 కూర్చేది సువ్యే.  
 ఖ్యాతి సంపాదించి పెట్టినా  
 సువ్యే.  
 పెంటదిబ్బమీద పడుకున్న  
 పుష్పాలకు పూర్వజన్మవాసనలేదు.  
 మింటివంకమాసి, జంటకోసం  
 తంటాలుపడే కుసుమాలకు, నా  
 హితబోధ అర్థంగాదు” -,  
 ప్రాదుర్భావం చెప్పరిల్లుతున్న  
 ఉచ్చదశలో అనామకనుమానికి  
 ఇలా ఆకళింపుకొచ్చాయి ఆ వాటి  
 తాత నూత్నలు.

ఏదుర్భావమూ తనలో వుండకూడదనే  
వశీకరణ చేసుకున్నాడన్నీ శక్తులు.

సాలెగూడు సదనంలో -

ముగ్ధమునలి కాగిలిలో -

మదనరూప రాగాన్నే -

మర్చిపోయి వుండాలా?

గాలివాడు - తేలియాడి - సోలి

పోదమంటే నేను, కలియుగమ్మ

ప్రళయములో కలియువరకు

వుండాలా?

అనామకనుమంలో వేదనలా వేదనలు

నాటినాటికి విభిన్నరూపాల్లో

వికార స్వరూపాల్లో విజృంభించుతున్నాయి.

ప్రజామథంగినులో - ప్రకృతంతా

ప్రభంజనంలో ప్రతి ధ్వనించి - పృథివిపై

అధోగతి పాలవ్యధానికి పరమేశ్వరుని

ప్రళయశక్తులు పరుగెత్తుకొస్తున్నాయి.

“ఏపతిప్రత దీక్షామహాత్యమో

విలయం విరుస్తోంది” - అనుకున్నాయి,

త్రిభువనాలు.

ఏగతి జగత్సర్వం ముందు ముందు.

విజ్ఞానయుతంగా విలసిల్లుతుందో -”

అనుకున్నాయి భువనాలు.

విరూపాక్షుని వింత శీత్రం,

విఘ్నలింగాన్ని వెదజల్లింది.

స్వరూపాన్ని - కురూపంగా

మార్చివేసిందని ప్రకృతి నుందరి

వికృతంగా తోదించింది.

విక్యకల్యాణ నిమిత్తంగా -

విద్రోహక చర్యల్ని -

వివాళాపరుల్ని -

విద్యేవదాధారుల్ని -

ఉద్యోగంగా -

ఉద్రేకంగా -

ఉచ్చైశ్చంగా -

ఉరకల - కెరటాలలో - తేస్తూ,

కచ్చి, వికార మృదయంతా

దామకున్నాడు సాగరుడు.

విశ్వాసరాహిత్య భావబంధురమైన

పుష్పల్పి తన హస్తాలలో - తీసికొచ్చి

పరమేశ్వరార్పితం నేయకుండా

అభాతంలోకి త్రొక్కివుంచాడు

సముద్రుడు -

కడలిరాయుని కెరటాలవంక

పడేపడే దృష్టి సారించాడు మారుడు -

విడిలిపోక - తడిసిపోక - జడిసిపోక

విప్పారిన నెమ్మొముతో,

విరబూసిన నగుమోముతో -

విరూపాక్షుని పాదాంతికమునవచ్చి,

శిరస్సు వంచింది.

తాత మనుమరార్పి అందుకని,

“ఏతిగా బ్రతికి - భూతి నార్జించుకొని,

పతిగా పరమేశ్వరుడే తగునని

సతిగా వచ్చిన నామనుమరార్పి స్వామీ!

స్వీకరించవూ!” - అని కృతజ్ఞతతో

కరకమలాల యందుంచాడు.

మారుడు అందుకొని తనలో

ఐక్యంచేసుకున్నాడు.

మారుడు అనామక మనుమకుమారి

మనస్తైర్యానికి అచ్చెరువడి

నాలిక్కొరుకున్నాడు.

“శ్రీలలోనేగాదు,

పాతిప్రత్య మహిమవుంది.

పూలలోగూడా

పాదగబడివుంది.

శ్రీలు - పూలే,

పూలు - శ్రీలే,

సృష్టి తారతమ్యాలులేవు,

దృష్టిలో న్యాయమార్గాలు కలవు.

తాత ప్రవచించిన యీ కథా కథనంకి

సరస్వతి గంటం సంగీత స్వరార్పి కలిపించింది.

‘తాత’ - విధాతగా మారాడు,

అతని సృష్టి వైచిత్ర సకల లోకాలకు

ప్రమాదాన్ని గూర్చింది.

# బ్రహ్మబంధాలు

క్రీ.పూ. 4 వ శతాబ్దం

— (౧) —

జ్యేష్ఠమాసం. పెళ్లి ముహూర్తాలు ఆ సంవత్సరం ఎక్కువనే చెప్పాలి. ఎండలు భగభగమండే రోజులు. నీళ్లు యెద్దడి. జంతువులు గయితం నీళ్ళకోసం నోరు తెరచేకాలం. ఆ మాసంలో యిక పెండ్లిళ్లు ఎలా జరుగుతాయో వేరే చెప్పవసరములేదు.

అప్పుడు నేను ఇంటరు చదువుతున్నాను. మొదటి సంవత్సరం అయింది. రెండో సంవత్సరంలో అడుగుపెట్టటానికి యింక మూడు నెలలుంటి. నాకు ఏమి చేయటానికి తోచలేదు. ఉన్నట్టుండి ఒక ఎడ్వర్ టైజ్ మెంటు నా కళ్ళముందు పడ్డది. అప్పి కేవన్ వ్రాసిపంపాను. అనుకోకుండా అసాయింటు అర్థరొచ్చింది. ఏమిటి బన్నుల చెకింగ్ యిన స్పెక్టరు. మా వారంతా ఎగతాళిచేశారు. ఏమైనా కాని అని అసాయింటు అయ్యాను.

బద్ధకం అంటే ఎరుగని సమయం. శ్రమ అనుకోకుండా రోజుకు కనీసం అయిదు లేక ఆరు రూట్స్ లోయిండే బన్నులన్నిటిని చాక్ చేసేవాడిని. ఏమాత్రం తప్పు కనిపించినా వెంటనే కండక్టరు లైసన్స్, లేకపోతే, డ్రైవర్ లైసన్స్, లేకపోతే బస్ రూట్ కాన్సిర్ చేసేవాడిని.

తరువాత నేను ఆఫీసుకుపోగానే "సార్ ! బిడ్డలుగలవాళ్ళంసార్ ! ఈ ఉద్యోగం పోతే మాకు అన్నమే కరువౌతుంది. మా నోటి దగ్గర అన్నం తీసివేసిన వాళ్ళవుతారు సార్!" అని ఏకరువుపెట్టేసేవాళ్ళు. అంతావిని వాళ్ళు చేసినపని తప్పు అని వాళ్ళ నోటిగుండా చెప్పించి లైసన్సు యిచ్చి పంపించేవాడిని. అవును - దరి ద్రుడికి పిల్లలు ఎక్కువమంది ఉంటారు. వీళ్ళ తప్పేమి ఉండదు. బన్ను ఓనర్లు వీలైనప్పుడు ఓవర్ లోడ్ చేయమని ఆజ్ఞాపిస్తారు. సమయమొచ్చినప్పుడు చేయకపోతే ఉద్యోగం ఖాళిచేస్తే, పట్టుపడితే వీళ్ళు క్రమాపథాలు చెప్పకోవాలి! అందుకు వీళ్ళకు చిల్లిగవ్వైనా ఆదాయం యుండదు. వీళ్ళని బాధించటం దేనికని నేను ఎక్కువగా పట్టించుకోనేవాడినిగాదు.

నాలో నాకు నవ్వాచ్చేది. నా వేషం నాకు వింతరిపించేది. మామూలుగా చాక్ చేయటమంటే సరదాగానే యుంటుంది. పైన కోటు, హాటు పెట్టుకోవాలి. అందులో ఎండాకాలం, కోటు తొడుక్కుంటే లోపల జీవుడు తుకతుక ఉడికిపోయేవాడు. అందుకని కోటును తీసేసి హాటు మాత్రం పెట్టుకోటం మొదలు



పెట్టాను. అదీ ఒక సరదా అనిపించేది. ఉన్నట్టుండి మా ఊరువాళ్ళు ఎవరైనా బస్సుల్లో కనబడి 'ఏరోయి!' అన్నారంటే ప్రాణం నిలువునాపోయేది. అందుకని సాధ్యమైనంతవరకు తప్పించుకొనేవాడిని.

ఇట్లా ఉద్యోగం చేస్తుండగా నా జీవితంలో మరపురాని సంఘటనొకటి జరిగింది. అది పెళ్లిళ్ల సీజను కాబట్టి పెళ్లి వారు బస్సులు కంట్రాక్టును తీసుకొని అందులో పోయేవారు. ఆ బస్సుల్లో మనుషులు కిక్కిరిసి యుండేవారు. అటువంటి బస్సులు పట్టుకోవాలంటే నా కెంతో సరదాగా యుండేది కుటుంబం గనుక.

ఒక రోజున విధివిరామం లేకుండా బస్సు తరువాత బస్సు అన్నిటిని వేటాడటం మొదలుపెట్టాను. అనుకోకుండా పెళ్లి వారి బస్సుకంటే ఎదురుపడ్డది. ఈ ఉద్యోగంలో చేరగానే బస్సులవాళ్ళు వేసే ఎత్తులకు వైఎత్తులు వేయటం అలవాటై పోయింది. అందుకని దగ్గరికి వచ్చిందాకా మామూలు ప్యాసింజర్ లాగాయండి దగ్గరికి రాగానే హాటుపెట్టుకొని ముందుకు వచ్చాను. నన్ను చూడగానే డ్రైవరు వణుకుతూ సడన్ బ్రేకు వేశాడు. ఫుట్ బోర్డుమీదకు ఎక్కి లోపలకు చూశాను. బస్సులో యుండే వాళ్లంతా వింత మృగాన్ని చూసి నట్లు నన్ను చూడసాగారు. నాకు

నవ్వాల్సింది. నా ముఖంలో ఏముందా! అనిపించింది. అనుకోకుండా నా దృష్టి నూతన దంపతులపై బడ్డది. నాకు సిగ్గే సింది. చుట్టూరా కలయచూశాను. నాకు ఎక్కడలేని ఆశ్చర్యమేసింది. మా మేనమామ ముందు సీటులో కూర్చొని నా వంక చూస్తున్నాడు. నాకు భయమేసింది. నన్ను గుర్తుపట్టి 'ఏరోయి!' అని నా పరుపు తీసేస్తాడనిపించింది. ఒక్కసారి క్రిందికి దిగాను. డ్రైవరు, బస్సు ఓనరు నా దగ్గరికి వచ్చి బ్రతిమలాడటం మొదలుపెట్టారు. వెనుకనుంచి మా మామగారు వచ్చి యిదిగోవండి! తీసుకొండి అని ఐదు పదిరూపాయల నోట్లు బయటకు దీశాడు. నాకు పొట్ట చెక్కలయ్యేట్టు నవ్వాల్సింది. కాని పెదిమల గందునే బిగించాను. డ్రైవరు, ఓనరు వైపు తిరిగి చెడబడా నాలుగుమాటలని, వాళ్లను అవతలకు పంపాను. మా మామగారు నోట్లు చేతిలోపట్టుకొని నా ముందు నుంచాని దీనంగా చూడసాగాడు. హాటు తీసేశాను. ఒక్క నిమిషం నా వంక పరీక్షగా చూసి "ఏరోయి ఈ ఉద్యోగం ఎప్పుడు మొదలుపెట్టా!" అని నవ్వసాగాడు. మేమిద్దరం నవ్వటంచూచి బస్సులో ఉన్న వాళ్లంతా బస్సుదిగి మా వంక వింతగా చూడటం మొదలుపెట్టారు.

నాకు యిక ఏమిచేయాలో తోచలేదు.

అందరూ “వీడేనా! ఉద్యోగం ఎప్పుటి నుంచి చేస్తున్నాడు.” అని ప్రశ్నలు మొదలు పెట్టారు. నాకు వారి ప్రశ్నలు వింటుంటే ఒక్క అరగంటనేపు నవ్వాలని పించింది.

మామయ్య నా వంక తిరిగి “పెళ్లికి గాకుండా యిదేనా చేసే ఘనకార్యం!” అన్నాడు నవ్వుతూ.

“మీరు యిలా వస్తారని తెలియదు మామయ్యా! కాని నిన్ను పట్టుకుంటే ఏమివస్తుంది గనుక!” అన్నాను నవ్వుతూ.

“బాగానేఉండిలేవోయి! యివాళ రాత్రికయినా అందుకుంటావాలేదా! మీ యింట్లో ఎవరూ రాకుండా ఎ గ నాం పెట్టారుగదా! కనుక నీవైనా రావా” అన్నాడు.

ఆ మాట వినిపించుకోకుండా ప్రక్కకు తిరిగాను బెట్టు సరి చేయాలని.

ప్రక్కనుంచి బస్సు ఓడరు నవ్వుతూ వచ్చి “రండి సార్! బస్సులో వెళదాం!” అన్నాడు.

“బాగుంది! నేనువస్తే నీబస్సు ఎవరూ పట్టుకోరనా?” అన్నాను.

ఎదురుగా యింకో బస్సు వస్తుంది. అంతా చేరి రమ్మని బలవంతంచేయటం మొదలెట్టారు. నాకు వాళ్లతో పోవటం

యిష్టమేగాని, ఉద్యోగాన్ని ఎక్కడ విసిరి పారేద్దామా! అనిపించింది. ఇక చేసేది లేక రాత్రికి గృహప్రవేశానికి వస్తానని మాట ఇచ్చారు. బస్సువచ్చి నా ముందు అగింది. డ్రైవరు, కండక్టరు వణుకుతూవచ్చి నా ముందు నుంచున్నారు. అక్కడనుంచివచ్చి బస్సు ఎక్కి కూర్చున్నాను. మా మామయ్యను పిలచి ఒక అరగంట ఆలస్యంగా వస్తానని రహస్యంగా చెప్పి ఆఫీసుకు చేరాను.

2

నిజానికి మా మేనమామగారికి, మాకు ఎందుకో రాకపోకలులేవు. ఎప్పుడయినా కనబడితే మామయ్యకనబడతాడు. అందుకని వారి కుటుంబంలో మామయ్య తప్ప నాకు యింకెవరూ తెలియదు. మామయ్యకు ఒకకొడుకు, నలుగురు ఆడ పిల్లలు. ఆడపిల్లలకు ముగ్గురికి పెండ్లి చేశాడు. యిప్పుడు చేసేదే పెద్ద కొడుకు పెళ్లి.

అటువంటి క్రొత్త ప్రదేశానికి పోకుండా తప్పించుకుందామని విశ్వప్రయత్నం చేశాను. కాని అనుకోకుండా ఈ సంఘటన జరుగటంతో పోకతప్పలేదు. ఆఫీసులో మంచి బట్టలు వేసుకొని టింగు రంగాగా బయలుదేరాను. బయటకు రాగానే ఒక టాక్సీ కంట బడ్డది. డ్రైవరు ఎరుగున్నవాడే. రండి సార్! అని ఆహ్వానించాడు.

వాడి ఆహ్వానాన్ని త్రోసెయ్యలేక మామయ్య ఉండే ఊరు చెప్పి టాక్సిలో కూర్చున్నాను.

టాక్సి ఆగటం చూచి అందరు బయటకు వచ్చారు. అల్లుని దర్పం అంటే ఎరుగని వాళ్లం. అందులో యిటువంటి చోటుకు రావటమంటే తగని సిగ్గు. చిన్నగా లోపలకు అడుగు పెట్టాను. నాలో విద్యుత్తు ఒక్కసారి ప్రవహించినట్లుంది. చుట్టూరా చూశాను. పెళ్లివారు ముస్తాబై సరదాగా కూర్చున్నారు. పెట్రమాక్సు లైటు జోడుగా వెలుగుతున్నవి. సన్నాయి పాట కచ్చేరి జరుగుతుంది. గుండే వేగంగా కొట్టుకుంటున్నది. వెనుకకు తిరిగి పోదామా. అనిపించింది.

“రారా! యింత ఆలెస్యంగా నా వాచ్చేది!” అని వెనుకనుంచి మామయ్య అన్నాడు.

“కాళ్లుకడుక్కోనాయానా!” అని ఎవరో ఒకామె నీళ్లు తెచ్చిపెట్టింది. మా అత్తయ్యని ఊహించుకున్నాను. కళ్లకున్న కూలింగ్ గ్లాసులుతీసి కాళ్లుకడుక్కున్నాను.

గుడ్ నైట్! అంటూ పెళ్లి కొడుకు మేజువాటి దగ్గరినుంచి పేకు హండిచ్చాడు.

“సార్! నేను వెళతాను” అని నాబ్యాగ్

తెచ్చి డ్రైవరిచ్చాడు. వీటిలో నాకు ఉక్కిరి బిక్కిరి అయిపోతుంది. డ్రైవరు చేతిలో బ్యాగ్ తీసుకొని ప్రెజెంటేషనుకు తెచ్చిన రింగును తీసి పెళ్లి కొడుకుకు ప్రెజెంటుచేశాను. తరువాత పెళ్లి కూతురుకి ఏలాయివ్వాలో నాకు తోచలేదు. రాండి అని పెళ్లికుమార్తె దగ్గరికి తీసుకెళ్లారు. ఆమెకిచ్చి నేను తప్పకున్నాను. తరువాత నేను ఎరుగని బంధువులు కొందరు వచ్చి కుశల ప్రశ్నలువేయటం మొదలు పెట్టారు.

తరువాత కొద్ది సేపటికి అంతా భోజనాలకు లేవమని ఎవరో పెళ్లి పెద్ద ఆహ్వానించారు. నేను తిన్నగా పాంటు వట్ట విప్పి లుంగి ధరించాను. నేను సిద్ధమై అందరితోటి భోజనాలకు కూర్చున్నాను. నాకు అందరితోటి భోజనం చెయ్యటమంటే బలేసరదా. కూర్చున్నవారంతా ఏదోసందడిగా మాట్లాడుతుంటే మరీ సరదా. నాకు ఆక్కడున్నవారంతా క్రొత్త. వారి మాటలు వింటుంటే ఎంతో ఉత్సాహంగా ఉంది. నేను వారి మాటలు వింటూ పెట్రమాక్సు లైటువంకచూస్తూ కూర్చున్నాను. అనుకోకుండా యిక్కడకు రావటం తోటి, సరదా చలోక్తులు విసటం తోటి నా మనస్సులో తీయని ఆలోచనలు ఒక్కొక్కటిగా వస్తున్నవి. అలాగే చూస్తూ కూర్చున్నాను. ఎందుకో నా ఆలోచనలు చెదరి చూపు లైటు ప్రక్కకు



తిరిగింది. లైటు అవతలవైపున ఆడవారి బంతులని అపుడు తెలిసింది. నాదృష్టి ఒకామెపైపడ్డది. ఆమె నా వైపు ఆమె ప్రక్కనున్న ఒక యువతివైపు చూస్తుంది. ఆమె వైపునుంచి ప్రక్కనున్న యువతిని చూశాను. ఆ యువతి నావంక తడేకంగా చూస్తుంది. నాకు ఎందుకో భయమేసింది, ఆమె నా వంక ఆ అమ్మాయివంక చూడటం ఏమిటి? అనే ఒక వెట్టి ఆలోచన బయలు దేరింది. యింకోసారి ఆ అమ్మాయిని చూడాలనిపించింది. ఎందుకైతే నా మంచిదని ఒకతనితో సంభాషణ ప్రారంభించాను. భోజనాలు ముగిసివై.

, మా అత్తగారు నా దగ్గరికివచ్చి “ఏం! నాయనా! నిన్ను యిదే మొదటిసారి చూడటం! మీ మామయ్య నీగురించి చెబుతుండేవాడు! అని” అన్నది.

నాకు ఏమి మాట్లాడాలో తోచలేదు. అత్తయ్య ప్రక్కనున్న అమ్మాయిని చూశాను. పదునాలుగు సంవత్సరాలుంటవి. పచ్చని పసిమి. గుండ్రటిముఖం. విశాలమైన మల్లెపూవులాంటి కళ్ళు. ముఖంలో ఎంతో ఆకర్షణీయత ఉంది. సిల్క్కుపరికిణి నీలంరంగు జాకెట్, వాయిల్ వోణి వేసుకుంది. ఆ అమ్మాయి, భోజనాల ముందు నేను చూచిన అమ్మాయి ఒకడే! ఆ అమ్మాయి పోలికలు, అత్తయ్య పోలికలు ఒకటి! మామయ్య కూతురు

కాబోలు! అనుకున్నాను. ప్రక్కనుంచి మాబావగారు అంటే పెళ్లికొడుకువచ్చి “రాండి! లోపలికి పోదాం” అని వచ్చాడు.

“ఇప్పుడప్పుడే మీ బావను వదలతామా!” అని నవ్వుతూ అత్తయ్య అన్నది.

నవ్వుతూ మా బావగారి రూములోకి పోయాను. మా బావ వాళ్ల ప్రెండు అందరితోటి పరిచయము చేశాడు. వారందరితోటి ఎక్కువ చనువుగా మాట్లాడి స్నేహాన్ని సంపాదించాను. కాని నా మనస్సంతా భోజనాలముందు జరిగిన సంఘటనమీదనేయుంది. ఎక్కడ చెడ్డ పేరు వస్తుందో అని నాకు భయమేసింది. ఈ విషయం జ్ఞాపక మొచ్చినప్పుడల్లా వొంటిమీద రోమాలు ఒక్కసారి బిగుసుకుంటున్నవి.

♦ ♦ ♦

తెల్లవారింది. నేను డ్యూ టి లోకి పోవటానికి అత్తయ్యకు మామయ్యకు చెప్పిపోదామని బయలుదేరాను. కాని ననేమిరా కదలటానికి వీలులేదని నా బ్యాగ్ తీసుకొని లోపల పెట్టాడు.

యింక చేసేది లేక అక్కడే ఉండి పోవలసివచ్చింది. ఎన్నోసార్లు మా అత్తయ్యకూతురు కంటబడ్డది. కాని సాధ్యమైనంతవరకు తప్పించుకొనేవాడిని. ఆ

పగలల్లా అందరితోటి కబుర్లతో గడిపాను.

రాత్రికి మేజువాటి జోరుగా జరుగుతుంది. పెళ్లికొడుకు తరపు కొండరు, పెళ్లికూతురు వైపుకొండరు ఆడవాళ్ళుచేరి మీరు ముండంటే మీరు ముందని పేరు చెప్పమనటంలో గోల చేస్తున్నారు. అందరితోటి ఆగోలచూస్తూనుంచున్నాను. మా మామకూతురు నావంక నిమిష నిమిషానికి నావంక చూడటం కని బెట్టాను. అక్కడ ఉండగూడదని మేడమీదకు పోయి చంద్రుణ్ణి చూస్తూ నుంచున్నాను. మా అత్తయ్య యింకా కొండరు ఏదో వెతుకుతూ పైకి వచ్చి వెళ్లిపోయాడు. వారి వెంట మా బావ బావ చెల్లెలు ఉండటం చూశాను. ఒక్క నిమిషం ఆలాగే నుంచున్నాను. వెనుకకు చూచుకుంటూ ఆ అమ్మాయి పైకి వచ్చింది. ఒక్కసారి ప్రక్కకి పోయి క్రిందకి చూశాను. ఎవరి పనులలో వారున్నారు. చిన్నగా నా దగ్గరికి వచ్చింది.

“ఏం! కావాలి!” అన్నాను.

తలవొంచుకొంది.

నాకు ఏమి మాట్లాడాలో తోచలేదు. ఒక్కసారి చెయ్యిపట్టుకొన్నాను.

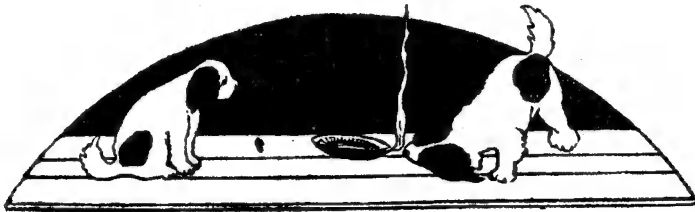
“నిన్నుతప్ప యింకెవరిని పెళ్లి చేసుకోను” అని చెప్పింది.

“మంచిదే! మీ నాన్నను ఒప్పించు” అన్నాను.

అర్థంచేసుకున్నట్లు ఒకనవ్వు నవ్వి చెంగున క్రిందికి దిగిపోయింది.

అంతే మళ్లా వచ్చిన శ్వేతమాసానికి మాకు పెళ్లి అయింది. నేను అప్పుడనుకున్నాను “బ్రహ్మవేసే బంధాలు ఎవరికి తెలియవుగదా!” అని.

“ఎందుకంటే ఆ అమ్మాయిని యింకొకరికి యివ్వాలని బంధువులు పలుసార్లు అంటుంటే నా చెవులతోటి ఎన్నోసార్లు విన్నాను. అటువంటి సమయాన నేను కోరితే ఏట్లాయుంటుంది! నేను చే దొరకదన్న సంబంధం జిక్కిందంటే నిజంగా బ్రహ్మ భంధాలు ఎవరికి తెలియవుగదా!” అనుకున్నాను.



# ఆ ద ర్శ న - ఆ చ రణ

శ్రీమతి డి. వాణి



అయేడు దసరా నెలవులకు మైనూరు వెళ్ళాను. అక్కడే నా స్నేహితుడు ప్రభాకర్ లెక్చరరుగా పనిచేస్తున్నాడు. నా రాక కంటో ఆనందించిన ప్రభాకర్ దంపతులు చాల మర్యాద చేశారు. నేను మాత్రం అతని భార్య రాధను చూచి ఆశ్చర్యపడ్డాను. తెల్లగా ఆందంగా ఉండే ప్రభాకర్ నల్లగా ఉండే రాధ నెట్లా చేసుకున్నాడో ననిపించింది. ప్రభాకర్ పెళ్ళి అయిన క్రొత్తలో నలుగురూ విడ్డురంగా అనుకున్న మాటలు నన్ను అసలు విషయం తెల్సుకోమని వురిగొల్పాయి.

“సాయంత్రం కాఫీ త్రాగుతూ ఉండగా “రాధ నీక్లానుమేటా ప్రభాకర్?” అని అడిగాను. ప్రభాకర్ నా భావం అర్థమై నట్లుగా నవ్వాడు.

“నీవదగబోయే ప్రశ్న, నీ ఆశ్చర్యానికి కారణం నాకు తెలుసు శంకర్! రాధ నా క్లానుమేటుకాదు. ఆదర్శం ఆచరణలో పెట్టబడిందని మాత్రమే సమాధానం యివ్వగలను;” అన్నాడు.

మరునాటి సాయంత్రం యిద్దరం షికారుకి బయలుదేరాం.

“నీకు వివాహవిషయం తెలుసుకోవాలని కుతూహలంగా ఉందికిదూ!” అని నవ్వి జరిగిన సంగతులు చెప్పసాగాడు.

ప్రభాకర్ ఎమ్. ఏ ఫస్టుక్లాసుతో ప్యాస్యై, లెక్చరరు అయిన డోజాలవి. మంచి కుటుంబానికి చెందినవాడూ, చదువుకున్న వాడూ అయినందువల్ల చాల సంబంధాలు రాసాగాయి.

వకీలు పరంధామయ్య ఆ కుటుంబానికి బాగా పరిచితుడు. అతని స్నేహితుడు శ్రీరాం కూతురు రాధ. శ్రీరాం మధ్యతరగతి సంసారి. ఇద్దరు కూతు

ళ్ళకు శ్రమపడి పెళ్ళిళ్లు చేశాడు. ఆఖరి కూతురు రాధ. ఆమె యింటురు ప్యాస్యై అర్థికపరిస్థితులు బాగులేక కాలేజీ మానేసింది. వీణ చక్కగా వాయింపడమే కాక మధురంగా పాడుతుంది. కాస్త నల్లగా ఉన్నా కళ్ళుచిందే ముఖంతో చక్కగా ఉంటుంది. గుణవంతురాలు. అటువంటి రాధను మాడవలసిందని పరంధామయ్య ప్రభాకర్ ను కోరాడు.

మంచి ముహూర్తం చూసుకొని ప్రభాకర్, తండ్రి వెళ్ళారు. శ్రీరాం బాగా మర్యాదచేశాడు. రాధను తీసుకోచ్చారు. వీణ వాయించింది. పూర్వకథ్యాణీ రాగపు కృతి “పరమపావనరామా” మధురంగా పాడింది. ఆమె కంఠ మాధుర్యం ప్రభాకర్ నేవో లోకాలకు తీసుకుపోయింది. కొంతసేపటికి పెళ్ళి పోయారు.

‘అమ్మాయి నల్లగా ఉంది. అదీకాక వాళ్లు మన హోదాకి తగరు;’ తండ్రి తేల్చిగా తేల్చేశాడు.

‘అయితే లాభంలేదు. పరంధామయ్య మాటలు నమ్మి వారింటికి వెళ్ళడం మర్యాదకి భంగం’ అని తల్లి యీనడించింది. వారిమాటలు విన్నాక ప్రభాకర్ మనస్సుకూడ ఒకవిధంగా మారిపోయింది. తను అందగాడు, మంచి చదువు చదివి హోదాలో ఉన్నవాడు కాబట్టి గొప్పయింటి సంబంధమే చేసుకోవాలనిపించింది. పూర్వపు మంచి తనపు ఉత్తమాదర్శాల స్థానాన్ని గర్వం అక్రమించుకుంది.

ప్రభాకర్ నించి యే సమాధానమూ రాకపోయేసరికి శ్రీరాం నిరాశచెందాడు.

పరంధామయ్య అసలు విషయం కనుక్కుందామని వెళ్ళాడు.

‘అమ్మాయి బాగుండదు. అందుచేత ప్రభాకర్



యిష్టపడలేదు,' అన్నాడు తండ్రి. ప్రభాకర్ మంచి ఆదర్శాలుగల యువకుడని విన్న పరంధామయ్య నిర్భయపోయాడు.

'రాధకేం లోటు! మంచికుటుంబంలోంచి వచ్చిన పిల్ల. చదువూ, సంగీతం ఉంది. ఆయనా ముఖమయ జీవితానికి నలువూ, తెలువూ యేవిధంగానూ తోడ్పడవు కదూ!' అన్నాడు. పరంధామయ్య మాటలు యధార్థాలనడంవలన ప్రభాకర్ తండ్రి కొంతసేపటి వరకూ సమాధానం చెప్పలేకపోయాడు.

'అబ్బాయి యిష్టపడనప్పుడు యిక యెన్ని చెప్పినా లాభంలేదు కదూ' అని అప్రసంగాన్ని అంతటితో త్రుంచేశాడు. పరంధామయ్య చాల బాధపడ్డాడు. కేవలం ప్రేమియై ఉపన్యాసాలిచ్చేవరకే ఆదర్శాలని, వాస్తవిక జీవితంలో కార్యకూట్యాలని గ్రహించాడు. ఇంతవరకు యెన్నో వివాహాలకు మధ్యవర్తిగా ఉండి ఘనంగా జరిపించిన పరంధామయ్య అనమానం జరిగినట్లు ఫీలయ్యాడు. కాని శ్రీరాంతో యేమీ చెప్పలేదు.

సాయంత్రం ఆరేండ్రి. కబ్బులో మెంబర్లు చాల మంది కాలక్షేపానికి వచ్చారు. కొందరు టేబిల్ టెన్నిసు, బాడ్మింటన్ మొదలైన ఆటల్లో పడ్డారు. మరికొందరు పత్రికలు చదువుకొనాగారు. పరంధామయ్య, ప్రభాకర్ మరికొందరు మెంబర్లు అప్రయత్నంగా ఒక టేబిలువద్ద కలిశారు. రాజకీయాలతో ప్రారంభమైన సంభాషణ యెన్నో విషయాలపై వైపు నల్లింది.

'అమెరికనులు నీగ్రోలను నల్ల వాళ్ళంటూ బాధ పెట్టడం. బ్రిటిషువారు ఇండియన్లను అవిధంగానే హేళన చేస్తూ కష్టాలపాలు చేయడం తల్చుకుంటే బాధగా ఉంటుంది. అవిధంగా చేయడంలో వారికి లభించే జేమిటో నాకు అర్థంకాదు,' అన్నాడు పరంధామయ్య.

'విద్యావిజ్ఞానాల్లో యెంత గొప్పవారైనా తోటి మానవుల నాదరించడంలో మటుకు సంస్కారాన్ని చాటుకోలేకపోయారు,' అన్నాడొక వ్యక్తి.

'అవును! తోటివారు కష్టాల్లో ఉన్నప్పుడు కేవలం రంగు వివేధంతో నిరాదరణ చేయడం మానవత్వమని పించుకోదు,' అన్నాడు ప్రభాకర్.

'అయితే రంగువివేధాన్ని పాటించకూడదంటావా ప్రభాకర్?' పరంధామయ్య ప్రభాకర్ని పరీక్షింపగా చూస్తూ అడిగాడు.

'ఒక్కనాటికి రంగుని, బాహ్యదేహరాన్ని లక్ష్య పెట్టరాదు,' అన్నాడు ప్రభాకర్ ఆవేశంతో.

"నీ ఆభిప్రాయం అమూల్యమైనది ప్రభాకర్! ఇతర దేశాలవారు నల్లనివారిని నిరాదరణ చేశారని బాధపడుతున్నాం. కాని యీ రోజుల్లో మన దేశంలోనే రంగుని, బాహ్యదేహరాన్ని ముఖ్యంగా పరిగణించి అమృతహృదయాలని సహితం తిరస్కరిస్తున్నారంటే ఆశ్చర్యపడతావేమో" అన్నాడు.

"పరస్పరమైన ఆత్మీయతయందు పైమెరుగులకే మాత్రమూ ప్రాముఖ్యత నీయకూడదు. అట్లయివ్వటం మూర్ఖతే అవుతుంది." అన్నాడు ప్రభాకర్ తన వ్యక్తిగత జీవితం గురించి మర్చిపోయి, కాలేజీలో చదివేటప్పటి ఆదర్శాలు పూర్తిగా వపుగించేశాడు.

"నీ ఆదర్శాలు ఉత్తమమైనవి ప్రభాకర్! అందరూ నీలాగే యీ ఆదర్శాలను దృష్టిలో పెట్టుకొని ఆచరణలో పెట్టగలిగితే దేశం బాగుపడుతుంది" పరంధామయ్య నూటిగా బాణం వదిలాడు. చటుక్కున ప్రభాకర్ తేరుకున్నాడు. ముఖం వివర్ణమైంది. వ్యక్తిగత జీవితంపై పరంధామయ్య మాటలు ఎంతటి ప్రభావాన్ని చూపాయోనని ఆశ్చర్యపోయాడు. మొదట కోపం వచ్చినా పరంధామయ్య మాటల్లో సత్యం ఉందని తోచింది. మానంగా ఉండిపోయాడు, కొంతసేపయ్యాక "వెళ్ళివస్తాను," అని గబగబా వెళ్ళిపోయాడు. ఇదంతా గమనించిన పరంధా

మయ్య తన పథకం ఫలిస్తున్నట్లు గుర్తించి లోలోపలే నవ్వుకున్నాడు.

పరంధామయ్య మాటలు ప్రభాకర్ ని వెన్నాడు తూనే ఉన్నాయి. ఆతని మాటలు నిజమని, తనది తప్పునితోచేది. తను రాధను చూచినప్పుడు ఆమె కళ్ళల్లో వ్యక్తమైన ఆనందం గుర్తు వచ్చేసరికి బాధ కలిగేది. ఆమె వివాహం కోసం వారెంత కష్టపడు తున్నారో అనిపించేది. రాధలో యేంతోటున్నదని తిరస్కరించాడు తను! నల్లనిదై నా తీరైనముఖంకలిగిన రాధ, తన కాలేజీ ప్రిన్సిపాల్ చేతకూడ గుణవంతురాలని ప్రశంసించబడిన రాధ. ఎన్నదగిన వ్యక్తి కాదూ! ఆమె మధురగానం తనను దివ్యలోకాలకు తీసుక పోలేదూ! అటువంటి రాధముందుధనంబిలువపాజీవక ప్రాముఖ్యత యేపాటిది? నిజంగా, ఉత్తమురాలైన రాధను భార్యగా పొందగలగడం యెంత అదృష్టం! పరంధామయ్య నిష్కల్మషమైన వ్యక్తి కాబట్టి తనకు నిజాన్ని నూటిగా తెలిపాడు! ప్రభాకర్ ఆలోచన తీవ్రంగా ఉండేది. చివరకు రాధనే చేసుకోవాలనే నిశ్చయానికి వచ్చాడు.

ఆ రోజు కాలేజీనించి అప్పుడే వచ్చిన ప్రభాకర్ కి కాఫీ యిస్తూ, “జడ్జీగారి అమ్మాయిని చూడటానికి రేపు వెళ్దాం ప్రభాకర్! ఆ అమ్మాయి అందంగా ఉంటుందిట. వాళ్లు మన హోదాకి తగినవాళ్లు!” అన్నది హుందాగా తల్లి. ప్రభాకర్ కొంతసేపు మానంగా ఉండిపోయాడు.

కాఫీ కప్పు తీసుకుని వెళ్లే తల్లిని, ‘అమ్మా!’ అని పిలిచాడు.

“ఏమిటి బాబూ?” అన్నది వాత్సల్యంగా కొడుకు వైపు చూస్తూ.

“నేను శ్రీరాంగారి రాధను చేసుకుంటానమ్మా!” అన్నాడు.

“వారు మనకి తగరని. అమ్మాయి నల్లగాఉంటుందని తెలిసి యింకా ఆ ప్రసక్తి యెందుకు?” అన్నది.

“దబ్బా, హోదా ఒక్కనాటికి ముఖ్యం

కావమ్మా! నుంచి మృదయంకంటే కొరదగినజేమీ లేదు” అన్నాడు. ప్రభాకర్ మనసులోని అభి ప్రాయాన్ని గ్రహించిన తల్లి అతన్ని బాధపెట్టడం యిష్టంలేక, “నీ సౌఖ్యంకంటే మాకు కావలసిందేమీ లేదు ప్రభాకర్! తప్పకుండా రాధనే చేసుకో!” అన్నది. తండ్రికూడ అడ్డుచెప్పలేకపోయాడు.

వారం రోజుల తరువాత ఒకనాటి ఉదయం తన యింట్లో అడుగుపెట్టిన ప్రభాకర్ ని చూచి పరంధామయ్య ఆశ్చర్యపడలేదు. తన ప్రయత్నంమీద అతనికి నమ్మకం ఉంది.

“రా నాయనా! కూర్చో,” సాదరంగా ఆహ్వానించాడు.

“నేను రాధను పెళ్ళిచేసుకుంటాను. ఆశ్చర్యం చండి” అని నమస్కరించాడు. పరంధామయ్య సంకృప్తిగా చిరునవ్వు నవ్వాడు.

“కుభం నాయనా! నీ అభిప్రాయాల్ని ఆచరణలో పెడుతున్నందుకు చాల సంతోషంగాఉంది. ఉత్తమురాలైన రాధతో నీ జీవితం మధురంగా ఉంటుంది,” అన్నాడు.

తేలికపడిన మృదయంతో ప్రభాకర్ యింటికి వెళ్ళిపోయాడు.

కుభముమూర్తంలో రాధా ప్రభాకర్ ల వివాహం జరిగిపోయింది.

ప్రభాకర్ మాటలు నాకు చాల ఆనందాన్ని కలిగించాయి.

“రాధ నా దేవత, మా యింట్లో అందరికీ రాధంటే ప్రాణం. నేను అదృష్టవంతుడిని” అన్నాడు ప్రభాకర్.

చీకటి పడటంవలన యింటికి బయల్దేరాం. వెళ్లే సరికి అత్తగారి యెదురుగా కూర్చుని రాధ వీణ వాయిస్తోంది. ఆమె నిర్మలపదనంలోని కాంతిని మొదటి సారిగా గుర్తించిన నేను ప్రభాకర్ మాటలు నిజమనుకుంటూ మేడ మీదకు వెళ్ళిపోయాను.

# శ్రీ రామ కర్ణామృతము

(అంధ్రానువాదము)

ద్వితీయాశ్వాసము

శ్రీ కల్లూరి అహోబిలరావు



(౫త సంచిక తరువాయి)

౧౦౯

అతిశయ పాపంబులడచి, రాగ ద్వేష

ముల, నాశనముసేయు ముఖ్యమంత్ర  
మోంకార స్థానమైయొప్పెడి మంత్రంబు

అజహదుల్ జపించునట్టి మంత్ర  
మఖిలమునిగణము లాశ్రయించెడి మంత్ర

మఖిల విశ్వముల, విఖ్యాతమైన  
రామ మంత్ర మఖిల ప్రాణుల నిర్వాణ

మంత్రము; రఘుపతి మంత్రమరయ  
ముక్తి మార్గైక మంత్రంబు; భక్త సులభ  
మంత్ర మారాక్షసులద్రుంపు మంత్రమమరు  
లహరహము జపించెడు మంత్ర మవనినాకు  
పట్టుగొమ్మయై విలసిల్లు భద్రగతిని

౧౧౦

సంసార భయముల సంహార మొనరించు

మంత్రంబు! మానుల మాన్యమంత్ర  
మఖిల శాస్త్రములందు నా నందకరముగ

వరలెడి మంత్రంబు; భర్గదేవుడు  
జపించు మంత్రంబు; జన్మ సాఫల్యంబు

సలిపెడి మంత్రంబు; జనన మరణ  
బాధల మాన్పు, దివ్యంబైన మంత్రంబు

సర్వ వేదంబుల సార మంత్ర

మభయ మొసంగెడి మంత్రంబు; శుభము

లండ

జేయుకై వల్య మంత్రంబుఁ జిత్త శుద్ధి  
దలచు నెవ్వఁడు - వాఁడె పోధన్యతముడు  
సత్యలోక సుఖముజెందు - నిత్యముగను

౧౧౧

అజ్ఞాన జనితమైనట్టి సంసార, మ

హా సాంద్రమును, బడబాగ్ని చేతఁ  
గాల్చెడు శ్రీరామ! కరుణ, నాపైఁజూపు

మయ్య! ముకుంద! ప్రహ్లాదవరద!

అవ్యక్తతత్వ నిత్యప్రణవాధి యా

ధుండయిన శ్రీరామ! జడమతులయి

తపించు వారము; తాపత్రయంబుల

మృత్యువాసన్నమై మించుతఱిని

స్మరణసేయంగ లేను; కంసా! కలుష

హారి! నీతాపతీ! నేడ హాయిగాగ

దలచుచున్నాడ నిన్ను, మాధవ! ముకుంద!

నాదు తాపత్రయంబుఁ బోనాడుమయ్య!

౧౧౨

శివుని స్వరూపమై జెన్నాడు 'శంకర

స్వామి,' లిఖించె గీర్వాణ భాష

రామకర్ణామృత' రసకావ్యమాదిలో  
 నంతఃకేకూరు వంశాబ్ధివేలసి  
 నట్టి సిద్ధ కవీశ్వరాహ్వాయిండనుపమ  
 శ్రద్ధ నాంధ్రంబున వ్రాసి రామ  
 కర్ణామృతంబును కడక నీకర్పించె  
 బూదండగాఁడన పొత్త మతుల  
 భక్తి నద్దాని వినుతించి పంకజాక్ష!  
 చిన్న పూమాలఁ గూర్చితి; చిన్నెవన్నె  
 లేమియెఱుంగను; ధరియింపు మినకులేశ  
 యుడుతభక్తిని కాడనకోయి నీవు!

౧౧౩

వసుమతిఁ గాశ్యపావత్యారనైద్రుభ  
 ము, త్రియాదుషేయంబు'ముదముగాగ  
 ప్రవరాన్వితము-కాశ్యపసగోత్ర మాశ్వలా  
 యన సూత్రమందుపై యధ్యయనము  
 బుక్కాని; మాతండ్రి కృష్ణార్జ్యుడవిరళ  
 విష్ణుసేవామృత తృప్త్యంగలడు  
 మధ్యమతస్థుండు - మధువైరి నిత్యంబుఁ  
 బూజించు భక్తుండు పుణ్యశాలి  
 యతని భార్య - అశ్వత్థమ్మ - యామె  
 కేము

ముగ్గురము బుత్రకులము, సమ్మదముతోడ  
 జ్యేష్ఠుడ, నహోబలాహ్వాయ శ్రీ విలాసుఁ  
 డను, కరుణతోడ శ్రీరామ! వినగదయ్య!

౧౧౪

ద్వైత - మద్వైత - తత్త్వంబులు. శ్రీవిశి  
 ష్టాద్వైత తత్త్వంబులరయ నొకట  
 ముమ్మతములను, ప్రియమ్ము నాకున్నది  
 ముగ్గురాచార్యులు మునము నాకు

సంకల్ప శుద్ధి - విచారంబు - సద్భక్తి  
 సద్గురుసేవ - ప్రశాంతతపము  
 నాయభీష్టము; రామనామామృతముగ్రోల  
 నా జిహ్వకోరు సనారతంబు

నాకు పాతంబు రామకర్ణామృతంబు  
 ముప్పదియైగ నేండ్లు; సంపూర్ణ మమత  
 వ్రాసినాఁడను నా నేర్చు భంగి దీనిఁ  
 గైకొనుము; జానకీనాథ! కంజనేత్ర

౧౧౫

తెలుఁగు వారికెల్లఁదేట తెల్లముగాఁగఁ  
 దెలుఁగు జాన తీపి తెలియునట్లు  
 రచనసల్పినాఁడ - రామకర్ణామృత  
 మాదరింపుఁడయ్య! యాంధ్రులార!

౧౧౬

కీలుబొమ్మగ నన్నుంచి, కృపదలిర్ప  
 నినకులాభరణుండు వ్రాయించి నాకు  
 రెండవప్రకరణము, ధన్యుండనైతి;  
 దండ మర్పింతుఁ గోదండ ధారునకును.

౧౧౭

మాలిని

అవనిజ ప్రియమూర్తి! అర్యసన్మానకీర్తి!  
 ప్రేమిమల గుణవర్తి! పాప సంతాపహర్తి!  
 దివిజ నుత చరిత్రా! ధీరకానల్యపుత్రా!  
 రవికులగుణధామా! రమ్య శ్రీరామ

నామా

ద్వితీయాశ్వాసము సంపూర్ణము  
 ఓం - శ్రీరామచంద్రాయనమః

# ఆ రో జు లూ - ఈ రో జు లు

శ్రీమతి చివుకుల లక్ష్మి పున్నయ్య



రుక్మిణి చదువుకుండే రోజులలోనే తీవిగా నుంటుండేది. ఆమె దృష్టిలో పురుషులు అవకాశ వాదులు, స్వార్థ పరులు, మర్యాద మన్ననలు తెలియనివారని. ఆమె సాధారణంగా స్కూలులో ఏకొద్దిమందితోనో మాట్లాడేది. పురుషులపట్ల ఆమెకు గల ఏవగింపును చూచి తోడి విద్యార్థులు అనేక విధాలుగా చెప్పకొనేవారు. ఆమె వాలకం గర్వము, తీవినూచకంగా నుండేవి. ఆమెకు మహిళా ఉద్యమ మన్నా, శ్రీ స్వాతంత్ర్యమన్నా ఆసక్తిమెండు. పురుషులతో బాటు శ్రీల సమాన హక్కులు, అవకాశములను గురించి స్కూలులో విద్యార్థుల సమావేశాలలో గంభీరంగా ఉపన్యసించేది. స్కూలు పైనలు పరీక్ష ప్యాపాయి టైపిస్తుగా ఉద్యోగించేసిన తరువాతకూడ మహిళా ఉద్యమంలో నిర్విరామంగా పనిచేస్తుండేది.

రుక్మిణి తల్లిదండ్రులు సామాన్య కుటుంబీకులయినా ఏకైక పుత్రిక, మగసంతానం లేకపోవడం వలన చాల గౌరవంగా పెంచి స్కూలు పైనలుదాక చదువు చెప్పించారు. ఒక చేతిలో తోలుసంచి, మరొక చేతిలో గొడుగు, కండ్లకు జోడు, కార్లకు ఫ్లెక్సు జోడు రుక్మిణిని సంపన్న గృహస్తుని కుమార్తెగా రూపొందించేవి. చేతిలోని సంచిలో పట్టుమని అర్ధరూపాయి చిల్లరడబ్బులు లేకపోయినా, యింట్లో పచ్చడిమెతుకులు తిన్నా బయటికివచ్చేటప్పుటికి చలవమడతలు చెరగని దుస్తులతో ముస్తాబయి, చెప్పకోదం తమ యింట్లో పాలు, పండ్లు, క్యాబేజీ, కాలీఫ్లవరు, బఠాణి, టమాటోలలాంటి ఆహారపదార్థములుతప్ప యితరము వెరుగనట్లుండేది. కాని వ్రాసవర్సదినాలలో ఆసీనునందు ప్రసాదమునకు ఎగబడే ధోరణిమాస్తే అరటిపండ్ల ముఖము ఆమె ఏనాడు ఎరుగజేయననిపించేది.

ఆమెకు దాంపత్య తీవితమంటే గిట్టదు. ఎవరైనా

తన పెండ్లిని గురించి ప్రస్తావితే తాను పెండ్లిచేసికొని పురుషునకు బానిసకావడం ఎన్నటికీ జరుగదని రాయగద్ది చెప్పేది. ఆమె పెంకెతనాన్ని చూచి వారింటి చుట్టు ప్రక్కలవాళ్లు “పెండ్లిచేసుకోకుండా ఎంత కాలముంటావో చూద్దాం !” అంటుండేవాళ్లు. ఆసీనులొనయినా తన పనిని వంచిన తల ఎత్తకుండా చేయడం, యింటికి బయలుదేరడమే కాని యితరులతో మాట, మంచి యుండేదికాదు.

ఒకసారి మహిళాసభ వార్షికోత్సవ సమావేశంలో సంఘంలో పురుషులవలన శ్రీలకు జరుగుతున్న అన్యాయాలను గురించి, పురుషుల దాస్యమునుండి ముక్తినిపొందటానికి శ్రీలు విద్యావతులై స్వతంత్ర జీవనమున కలవాటుపడవలసిన అవశ్యకతను గురించి, శ్రీ స్వాతంత్ర్యమును గురించి తీవ్రంగా నువన్యసించింది. కరతాళ ధ్వనుల మధ్య అనేకమంది శ్రీలు ఆమెను అభినందించారు. సమావేశం ముగియగానే రిక్నా ఎక్కి యింటికి బయలుదేరింది.

రాత్రి ఘమారు 9 గంటల సమయం. రోడ్డు ప్రక్కన దీపాలు దూరదూరంగా నున్నవి. దీపాల వెలుగురు కాంతివిహీనంగా నున్నది. జనసంచారము, సందడి తగ్గిపోయింది. రిక్నా వడిగా సాగి పోతున్నది. దాని వెనకాల కొంత దూరంలో నలుగురు పైకిళ్ళమీద మాట్లాడుతూ పస్తున్నారు. కొంతదూరం పోయేరిసకి “రుక్మా” అని పిలచినట్లు వినబడింది. రుక్మిణి గుండె దడదడలాడింది. అయినా ధైర్యము చిక్కబట్టికొని వెనక్కు తిరిగి చూచింది. తనతో స్కూలుపైనలు క్నాను చదువుకున్న శ్రీధర్ చిరునవ్వుతో “రుక్మా ! యీ రోజున నీవు మహిళాసభలో యిచ్చిన ఉపన్యాసానికి అభినందించదలచివచ్చావు” అన్నాడు పైకిలును ప్రక్కగా రానిమ్మ. అతని వెంబడి ముగ్గురు స్నేహితులు ముందుకొచ్చి రిక్నాను చుట్టుముట్టారు.



“అభినందించడమేమిటిరా! ఆమెను పెండ్లి చేసుకోవలచినప్పుడు చెప్పరాదు!” అన్నాడు ఒక స్నేహితుడు.

మరొకడు “ఈ రాత్రిని చేసికొని వాడే ఏక కలుగుతాడరా!” అన్నాడు.

రుక్మిణికి చిరువసుటలు పట్టినాయి. కండ్లు ఎర్రబడ్డాయి. కోపావేశంతో “వటవ వూలు” అని గర్జించి రిక్నాను త్వరగా పోనియ్యమని గదమాయించింది.

రిక్నావాడు “ఇదేమిటి బాబర్యా! అర్ధరాత్రుప్పుడు అంకమ్మ శివాలన్నట్లు ఒంటరిగాపోతున్న అడవిల్ల పెంబడి కుక్కలు నక్కలులాగ వెంటబడ్డారు” అంటూ రిక్నాను ముందుకు సాగనిచ్చాడు. స్నేహితులతో శ్రీధర్ మారుమాట్లాడకుండా బయటపడ్డాడు.

అప్పటినుండి శ్రీధర్ రుక్మిణి కనుపించినప్పుడల్లా చిరునవ్వు విసిరేవాడు. ఆమెను వర్ణిస్తూ పద్యాలు, పాటలు వ్రాసి పోష్టులో నామెకు పంపేవాడు. ప్రతినిత్యము రుక్మిణిగారి యింటిముందు అటుయిటు చూడ్కులు నిగిడిస్తూ కనీసం అయిదారుసార్లయినా తిరిగేవాడు. అది చూచి ఛీదరించుకున్నవి, రిట్టినవి, కడకు కొట్టబోయిన కోజులుకూడ యున్నవి. కాని శ్రీధర్ కు మాత్రం రుక్మిణిమీద మోజు తగలేదు.

రుక్మిణి ఎంతపట్టుదలగా తన వివాహమునకు వ్యతిరేకియైనా యీడువచ్చినప్పిల్ల కావడం వలన తల్లిదండ్రులు పెండ్లిచేయ నిశ్చయించారు. తనకు పెండ్లి వద్దంటే వద్దని మారాంపెట్టి, ఏడ్చి, అఘాయిత్యంచేసింది. కాని తల్లిదండ్రుల నిర్ణయం మారలేదు. పాపం నిస్సహాయరాలైంది. వివాహ ప్రయత్నాలు శరవేగంగా సాగిపోతున్నవి. మరి వరుడెవ్వరో! కనీసం తానొకసారి చూడవైనా లేజేయమకోసాగింది. పోనీ తనుమాడికపోయినా చేసికొనవోయేవాడైనా తన్ను చూడలేదేమాయని

మధనపడసాగింది. ఈ కలవరంతో తిండిమానేసి నిరాశ నిస్సహాయతో కోజులు దొర్లిపోతున్నవి. తీరా ఆ కోజు రానేవచ్చింది. మేళతాళాలతో, పందిట్లో యధావిధిగా వివాహంజరిగింది. కనీసం మంగళ నూత్రం కట్టేటప్పడైనా వరుడెట్టివాడో చూడసామాసిందికాదు. మరి పెండ్లిలో కట్టుకానుకలంటారు, నడతలంటారు, వేడుకలంటారు. అవేమిలేవు అక్కడ. పెండ్లి క్షుప్తంగా జరిగింది. వంచినతల ఎత్తని రుక్మిణి తనీలాకంలానున్నట్లే భావించలేదు.

ఆ రాత్రే ఆ నూతనదంపతులను గదిలోకి పంపేవారు. పూర్వచారపరాయణులు యిదేమి విడ్డూరమమ్మా! అన్నారు. మరి యంకా కొందరు చాడస్తవు అడవారు గది కిటికీనందులలోనుండి. తలుపునందులలోనుండి నక్కినక్కి చూడసాగేసరికి రుక్మిణి తండ్రి గదమాయించాడు. దాంతోటి ఎక్కడి వారక్కడ పడుకోని నిద్రపోయారు.

గదిలోరుక్మిణి తలవంచుకొని నిలచున్నది ఒక మూల. మంచముపై పరువుమీద చలవదుప్పటి పరచి దిండ్లు, దుప్పటియన్నవి. మంచము ప్రక్కగా చాపబరచియున్నది. అక్కడే ఒకప్రక్కన చిన్న బల్లమీద పెండిపల్లెలో తిను బండారాలు, పండ్లు యున్నవి. అగరుపత్తులవాసన ఘుమాయిస్తున్నది.

మంచంమీద కూర్చుంటూ “రుక్మా!” అన్నాడు యువకుడు.

ఆ పిలుపు తనకేదో పరిచయమున్న కంఠస్వరమని పించింది రుక్మిణికి; అయినా నిశ్చలంగా నిలబడి యుంది. యువకుడు మెల్లగా ఆమె వెనక్కుపోయి జడలోని కోజుపూవులను పవరిస్తూ “రుక్మా!...” అని పిలచాడు మరల. అది ఆమెకు ఎరక్కిరిక్ పాకులాగుండింది. తలెత్తి వెనక్కు తిరిగి చూచింది. కళ్లు వికసించినవి. పెదిమలమీద చిరునవ్వుచిందింది.

“శ్రీధర్!...” అన్నది

“అవును రుక్మా! నీకోసం తపించి తపించి చిన

రకు నీ చేత చీవాట్లు... తిని ఎలాగైతేనేం యీ నాడు విజయం నాదయింది. మరి యీ విజయం నీది కూడా కదా !' అన్నాడు శ్రీధర్.

రుక్మిణి కేమనాలో వెలియలేదు. తనది ఓటమిని ఆమె మృదయం ఘోషించింది. ఆయినా యిందులో ఓటమేముంది ? అందరు అడవల్లాగా కుటుంబ ఆవకాశాలకు, హక్కులకు సమానభాగస్వామిగా ఆదర్శనీయమగు దాంపత్యమును గడుపునున్నామగదా యనుకున్నది.

“ఏమిటి రుక్మా ! ఆలోచిస్తున్నావు ! మన మధ్యయులము ఒకరినొకరము అర్థముచేసికొని సుసార

యాత్రసాగిస్తే ఉమ్మడి పాభాగ్యానికి లోటుం దదు. కాని నీ పెంకతనం మాత్రం...” అన్నాడు శ్రీధర్ ఆమెను తన కాగిలిలోకి తీసికుంటూ.

“మీరు పాపం బహుబుద్ధిమంతులు కాబోలు ! ఒంటరిగా చీకట్లో పోతున్న ఆడపిల్ల వెంటడిపడిన పెద్దలు...” అన్నది రుక్మిణి శ్రీధర్ బాహువులలో నలిగిపోతూ. ఆమె పెదవులు అతనికి స్వాగత మిచ్చాయి.

ముగ్గురు పిల్లలతో రుక్మిణి భర్తతో కాపరం చేస్తూ ఎవరైనా “పెల్లి పద్దు పద్దంటూ ముగ్గురు పిల్లల్ని...” అని నవ్వుతూ అంటే “అవి ఆరోజులు, యివి యీరోజులు” అంటుంటుంది.

—(౦)—

## సి రి సి రి ము వ్వ లు

అమెరికన్ కోటీశ్వరుడు రాక్ ఫెల్లర్ ఒకసారి పెద్ద హోటలుకు వెళ్లి సెకండు క్లాస్ గది కావాలని అడిగాడు. హోటలు యజమాని అతనిని గుర్తించి “మీ కుమారుడు యిప్పుడు మా హోటల్లో ఫస్టుక్లాసు గదిలో నుంటున్నాడండీ !” అన్నాడట.

“అవును - వాడి తండ్రి కోటీశ్వరుడు రాక్ ఫెల్లర్. మా తండ్రి కోటీశ్వరుడు కాజాయమరి !” అన్నాడు రాక్ ఫెల్లర్.

వీయవద్దు. అలా యిచ్చిన పుస్తకాలు మళ్ళీ తిరిగిరావు. దీనికి రుజువుకావా లంటే ప్రస్తుతం మాయింట్లోని లైబ్రెరీని చూడండి - అందులోని పుస్తకాలన్నీ నేను స్నేహితుల దగ్గర ఎరుపుతీసికున్న వే” నన్నాడు.

“మర్యాద అంటే ఏమిటినన్నా !” అని కొడుకు తండ్రి నడిగాడు.

“మర్యాదంటేనా - నీ యజమాని ‘ఏమిటి దీని అర్థం ?’ అని అడిగేవరకు నీవు నీకున్నదని అనుకునేది” అన్నాడు తండ్రి.

అనటోల్ ఫ్రాన్స్ తన మిత్రులకు సలహాయస్తూ “పుస్తకాలు ఎవరికీ ఎరు

అల్లంకి చెల్లారాం

# స ర యు - ర వి కాం త్ర

శ్రీ భరణు

కాదు పోర్ట్‌కోలో ఆగింది. సరయు గబగబా మెట్లెక్కి గదిలోకి వెళ్ళి కిటికీలో గుండా తొంగిచూచింది. కాదు లో కూర్చున్న రవికాంత్ చేయి ఊపాడు. సరయుకూడా చేయి ఊపింది. కాదు కదిలింది. కనుచూపు దాటేంతవరకు కాదును చూస్తూ నిలబడింది.

పుస్తకాలు బీరువాలో పెట్టింది. ఏం చేయాలి అని ఒక్క క్షణంపాటు ఆలోచిస్తూ నిలబడింది. రవికాంత్ మళ్లా వస్తానని చెప్పలేదు - తను అడగటం మరిచింది. డ్రెస్ చేసుకొని క్లబ్బుకు పోవాలనిపించింది. నిలుపుటద్దం ముందు నిలబడి ఆపాద మస్తకంగా పరీక్షించుకొంది. నీ లి రం గు చీ ర తన వంటికి యెంతో అందంగా వున్నట్టనిపించింది. అవును - అందంగానే ఉంది. రవికాంత్ కి నచ్చింది. మళ్ళీ మళ్ళీ చూచుకొని మురిసిపోయింది. ఎన్నడూలేని ఆనందం ఈ నాడు కలుగుతోంది. అర్థంకావటంలేదు. ముప్పాతికభాగం పూర్తిచేసి వదిలేసిన “భగ్నజీవి” నవల గుర్తుకొచ్చింది. కథానాయకి చిన్నప్పుడు యెన్నో కష్టాలుపడి ఒక యువకుణ్ణి ప్రేమిస్తుంది. ఆ యువకుడు మోసం చేస్తాడు. తొలిసారి యువకుణ్ణి కలుసుకొన్నప్పుడు కథానాయకి మాటలు

స్ఫురణకు వచ్చినయ్. “ఎన్నడూలేని ఆనందం ఈ నాడు ... అంధకారంపోయి వెలుగువస్తున్నప్పుడుండే సంతోషం ... చండమామ ముందున్న కాదుమబ్బులు తేలిపోతుంటే కనుపించే నవ్యత. భావి జీవితం క్రొత్త దాదులు త్రొక్కబోతుంటే ఏహృదయం ఉప్పొంగిపోదు ...” కథానాయికి నిలుపుటద్దం ముందు నిలబడి ఎన్నెన్నో కలలు కంటుంది. చివరకు ఆశలన్ని అడియాశలవుతాయి. గడియారం అయిదుగొట్టింది. ఉలిక్కిపడింది సరయు. చాలా సేపయింది నిలుపుటద్దం ముందు నిలబడి “నా కోసం ఎవరన్నా వస్తే క్లబ్బుకు రమ్మను” అని పనివాడికి చెప్పివెళ్ళింది సరయు.

సరయుని ఇంటి దగ్గర దిగపెట్టి యింటికి వచ్చాడు. కాదు రోడ్డుమీద ఆపి యింట్లోకి వెళ్ళాడు. మేడమీద గదిలోకి వెళ్లి, చేతిలోని పుస్తకాలు టేబిల్ మీదపారేసి, కోటు ప్లాండ్ కి తగిలించి, సిగరెట్టు వెలిగించాడు. ప్రాద్దున కాలేజికి వెళ్ళేముందు డ్రెస్ చేసుకొన్నాడు. దుస్తులు కొద్దిగా నలిగినయ్. నిలుపుటద్దం ముందు నిలబడి ఓ సారి చూచుకోవడాం అని అను

కొన్నాడు. సిగిరెట్టు పెదిమెలతో నొక్కి పట్టుకొని చేతులు పాంట్ జేబులో పెట్టుకొని అద్దంముందు నిలబడ్డాడు.

చొక్కా నలిగిపోయింది. జుట్టు నుదిట మీద పడ్తోంది. టాయిలెట్ చేసుకొంటే బాగుండుననిపించింది. టాయిలెట్ లేకుండా వుంటేనే సరయుకు నచ్చుతుంది. సరయు ... సరయు ... ఆ పేరులో ఎంతో మృదుత్వంవుంది. శ్రావ్యంగా వుంది. అందంగా కూడా ఉంది. చదువూ విశ్వరవ్యం రెండూ వున్నవాళ్లు అరుదుగా కనిపిస్తారు. సరయు ఆశాజ్యోతి, భావి జీవితపు భాగ్య రేఖ ... జీవిత పారథం ... సర్వస్వం ... అంధకార జీవితానికి మెరుపుతీగే. చదువు కొన్నవాళ్లు అప్రమత్తతతో మెలుగుతారు. జీవిత నౌకను సాఫీగా నడుపుకొంటారు. సిగిరెట్టు చివరిదాకా కాలింది. వేలు చుట్టుమున్నది. చాలాసేపయింది. కాఫీ సేవించి ఫాస్ఫోబుష్ కోట్ తొడుక్కొని ... యెక్కడికి వెళ్లుదామని ఆలోచించాడు. టెన్నీస్ ఆడుకుంటే బాగుండుననిపించింది మొదట ... కాదు “మాడామ్ బవేరీ” ఆఖరురోజు ... సరయుని తీసుకు వెళ్లతే బాగుండుననిపించింది. అవును సరయు చూడాల్సిన పిక్చర్ అది.

పోర్టికోలో కాదు ఆపి సరయు గది లోకి వెళ్ళాడు. అది చాల విశాలమైన

గది. ఫ్లవర్ వాజ్ లు, చిత్రలేఖన ఫోటోలు, దంతపు శిల్ప ప్రతిమలు అంశంగా అమర్చబడినయ్. ఓ మూల బీరువాలో పుస్తకాలు వరుసగా అమర్చబడినయ్. చదువుకునే టేబిల్ మీద సరయు ఫోటో వుంది. ఫోటోముందు నిలబడి... దీర్ఘంగా చూశాడు. సరయు మొహంలో అనంత కోటి అనుభూతులు ప్రస్ఫుటమవుతున్నయ్. ఫోటో చేతిలోకి తీసుకొని చూచాడు. ప్రేముకి వెనకవైపు ‘తన’ ఫోటో ఉంది. ఆశ్చర్యమనిపించింది. తనకి తెలియకుండానే ఫోటో సంపాదించుకొంది. ఎన్నాళ్లునుండి తనని ప్రేమిస్తున్నదో ... అనుకొన్నాడు. రహస్యంగా ప్రేమిస్తున్నదా! ఏమో అయితే కావచ్చు. సరయుమనసు నిర్మలమైనది. పవిత్రప్రేమ అంటే సరయుదే!

రెండు యజ్ఞాల తరువాత పనివాడు పైకి వచ్చి “అమ్మగారు క్లబ్బుకి రమ్మన్నారు.”

“ఎవర్ని?”

“మిమ్మల్ని రమ్మన్నారు .. ముందుగా చెప్పటం మరచిపోయారట”

“సరే” చేతిగడియారంలో ఆరు దాటింది. సినిమా వేళ అయిపోయింది. కాసేపు కూర్చోని పోవాలనిపించింది. పనివాడు కిందికి వెళ్లిపోయాడు. బీరువా లోని పుస్తకాలు రవికాంత్ ను ఆకర్షించి

నయ్. ఒక్కొక్క పుస్తకంతీసి చూస్తున్నాడు. నవలలు . . . వైజ్ఞానిక పుస్తకాలు, నాటకాలు, తెలుగు ఇంగ్లీషు పుస్తకాలు . . . చక్కనీ గ్రంథాలు. మూలగా నక్కిపున్న నల్ల అట్టల పుస్తకం చూడాలనిపించింది. పుస్తకంలాగి పుటలు త్రిప్పాడు. రెండుకాగితాలు క్రిందపడ్డాయి. కాగితాలుతీసిచూశాడు. అవి రెండూ ఉత్తరాలు.

తెంగుళూరు  
13-11-1950

ప్రియ సరయు,

నువ్వు వెళ్లేప్పుడు నాకు చెప్పకుండా వెళ్ళావు. ఆశ్చర్యమనిపించింది. మూడు సంవత్సరాలుగా యేర్పడ్డ స్నేహాఫలితంగా, ... చివరకు వివాహం చేసుకొందాం అని నిర్ణయించుకొన్నాము. నాకు ఆస్తిపాస్తులులేవు. ఆ సంకతి నీకు తెలుసుననుకొన్నాను. నీ మీదనాభివ్యక్తి నిర్మించుకొన్నాను. నిన్ను ప్రేమించటంవలన నా వాళ్లకు దూరమైనాను. ఇంతకుమునుపు ఎన్నో ఉత్తరాలు వ్రాశాను. ఏకాకిగా నన్ను వదిలేసి, నాభివ్యక్తి నిర్మాలంచేయటం . . . నీకు తగనివని.

ఈ ఉత్తరంచూచిన వెంటనే బయలుదేరి వచ్చియు.

ఇట్లు  
“నీ ప్రియ మధు”

అత్రుతతో రెండో ఉత్తరం చూశాడు. అది సరయు వ్రాసిన ఉత్తరం - అని నిర్ధారణచేసుకొన్నాడు.

హైదరాబాదు  
13.12.1950

మిస్టర్ మధు!

నువ్వు వ్రాసిన ఉత్తరం చదివిన మీదట నిన్ను గురించి ఏమనుకోవాలో తెలియటంలేదు. మూడు సంవత్సరాలు పాటు స్నేహితులుగా ఉన్న మూట నిజమే. నిన్ను తప్పక వివాహం చేసుకొంటానని నేను అనలేదు. అనుకోవటం నీ పొరబాటు. ఇకనుంచి నువ్వు ఈలాంటి ఉత్తరాలు వ్రాయటం మానివెయ్యాలి.

ఈ రోజు నేను నాబస మారుస్తున్నాను. అద్రెసు నీకు అనవసరం.

ఇట్లు  
ప్రియసఖి సరయు

రెండు ఉత్తరాలు రెండు సార్లు చదివాడు. సరయు ఇంతమటుకూ ఈ విషయాలు తనకెందుకు చెప్పలేదు? చెవులే . . . ఏమవుతుందో తనకి తెలుసు. అందుకే చెప్పలేదు గబగబా ఓబిల్ డగ్గరికెళ్ళి కాగితం తీసుకొని రెండు ముక్కలు వ్రాసి, ‘తన’ ఫోటో ఫ్రేములో నుండి తీసుకొని నిష్క్రమించాడు.

రాత్రి ఆలశ్యంగా సరయు ఇంటికి



వచ్చింది. పనివాణ్ని అడిగి రవికాంత్ వచ్చి వెళ్ళినట్టుగా తెలుసుకొంది. రవికాంత్ క్లబ్బుకి ఎందుకు రాలేదో అర్థం కాలేదు. కూని రాగాలు తీసుకొంటూ గదిలోకి ప్రవేశించింది. నిలువుటద్దం ముందు నిలబడింది. టేబిల్ దగ్గరకి పోయి ఫోటో చూసింది. ఆశ్చర్య మనిపించింది. రవికాంత్ ఫోటో లేదు. నెండు నిమిషాలు నివ్వెర పోయింది. టేబుల్ మీద నున్న కాగితం విప్పి చదివింది. ధోరణి అర్థం కాలేదు మళ్ళీ చదివింది...

పై బ్రా బా దు

11-2-1958

మిస్ సరయు

ఈ రోజు సాయంత్రం నీ గదికి వచ్చాను. నీ నీచూకి తీసుకెళ్ళా దామనుకున్నాను. నువ్వు లేవు. ఊసుపోక కాసేపు కూర్చున్నాను. బీరువాలోని పుస్తకాలు చూచాను. కొన్ని ఉత్తరాలు కనిపించినయ్. నీ అనుమతి లేకుండా చదివాను. క్షంతవుడను. నీ సంగతి పూర్తిగా తెలుసుకొన్నాను. నీ పూర్వ వృత్తాంతమంతా బోధపడింది. అవన్నీ వ్రాయటం అనవసరం. నన్ను మరిచిపో.

తెలపు

రవికాంత్

ఇంత గంభీర భావంతో వ్రాసిన ఉత్తరం చూచి కిలకిలా నవ్వింది. ఎంతనేవ్వినా

తృప్తికనిపించలేదు. రాత్రి పదిగంటలైంది. వాపం రవికాంత్ కి నిద్రపట్టదు. తనని గురించి ఏమాలోచిస్తాడో ఊహించుకుంటూ కూర్చుంది. భోజనం చేసి ట్యాక్సీ పిలిపించింది. బీరువాలోని ఉత్తరాలు; మూలల్లో నక్కిపున్న, సగం చిరిగిన పుస్తకం తీసుకొని, రవికాంత్ గదికి బయలు దేరింది.

ట్యాక్సీ ఆపి రవికాంత్ గదిలోకెళ్ళి తలుపు కట్టింది. చెదిరిపోయిన జుట్టు, చింతనివ్వల్లాగానున్న కళ్ళలో పల్లవిగపట్టి క్రిందకి వచ్చాడు. సరయుని చూచి దూరంగా నిలబడ్డాడు.

‘నువ్వెందుకు వచ్చావు?’

‘నిన్ను పరామర్శించటానికి’

‘అర్థరాత్రి వేళా?’

‘అవును. ఇది మంచి సమయం’

‘నీకూ .... నాకు సంబంధం లేదు’

‘ఉన్నది’

‘లేదు’

‘నన్ను ప్రేమించావు. ఆశలు కల్పించావు. యిప్పుడు నన్ను వొంటరిగా వదిలివేయటం నీజోటి పెద్ద మనుషులకు, విద్యావంతులకు తగని పని. నిన్ను ప్రేమించాను. నీ నీడన బ్రతుకుదామనుకొన్నాను. ఇప్పుడు కాదని ప్రోసివేయటానికి వీలులేదు.’

“సరయ్య ... నువ్వు ఉపన్యాసాలతోనూ, కబుర్లతోనూ, నన్ను బోల్తా కొట్టించ ప్రయత్నించకు. నేను నీ ప్రియ మధును కాను సుమా!”

“మధు యెవరు?”

“ఒహో! తెలియదు కాబోలు నిన్ను ప్రేమించి ... మోసపోయినవాడు, నీకు ప్రేమ రేఖలు వ్రాసిన వాడు.”

“చాలా బాగుంది” ... అని కిలకిలా నవ్వింది. ఆ నవ్వుకు రవికాంత్ మతి పోయింది.

“మిస్టర్ రవికాంత్ - ఆ ఉత్తరాలు నిజమైన ఉత్తరాలు కావు. నేను వ్రాసిన “భగ్నజీవి” నవలలోని కాగితాలు అవి. ఈ వ్రాత ప్రతి చూడు అంతా తెలుస్తుంది. కథా నాయకికి నా పేరు

ఉండటంచే నువ్వు పొరపాటు పడ్డావు. రెండు ఉత్తరాలు ఒకే డక్టూరిలో ఉండటం కూడా గమనించలేదు ...” వ్రాత ప్రతి చేతికిచ్చింది. వ్రాత ప్రతి ఉత్తరాలతో పోల్చి చూచాడు. నాలుక కొడుక్కున్నాడు.

“క్షమించు సరయ్య”

“అంత మాట అనకు ... యికనుంచి ఉత్తరాల విషయంలో జాగ్రత్తగా ఉంటాను.”

గోడగడియారం పదకొండు కొట్టింది.

“ప్రొద్దు పోయింది...యికనేవస్తాను. వాయిగా నిద్రపో-రేపు ప్రొద్దన మనిద్దరం కలసి ఫోటో తీయించు కొందాం”

గబగబా వెళ్ళిపోయింది: ఆశ్చర్యంగా చూస్తూ నిలబడ్డాడు రవికాంత్.

మీదకును చల్లబరచి

శిరోజములను నల్లబరచి

కుదుళ్లను పదిలము చేయునది

కే స రి గా రి

భృంగ మ ల క తైల ము

వెల రు. 2

కేసరి కుటీరం వైవేటు లిమిటెడ్

రాజుపేట, మద్రాసు 14.

# కామాయని

మూలం :

శ్రీ జయశంకరప్రసాదు

అనుసరణ :

శ్రీ కొంపెల్ల సోమేశ్వరశర్మ బి. ఏ.

## (గత సంచిక తరువాయి)

ఇట్లు పశ్చాత్తాప తత్తుడై మనువు నడచి, నడచి కడకు సరస్వతినదీ తీరముచేరి ఆ తీరముననే శిథిలమైన సారస్వత నగరమునందు జొచ్చినాడు. అచటి వాతావరణమంతయు నికల్లమయ్యె, వేదసామ్రాజి తమై యుండెను. ఆ నగరమున ధ్వంసమైన భవనముల యవశిష్టభాగములు - తానదివరకూ చూచిన ప్రళయ దృశ్యములను జ్ఞప్తికి తెచ్చుచు, వాతని భయభీతచిత్తు నొనర్చెను. ఆతడు వ్యాకుల చేత నుక్తయై యటేమాచుచుండ, నొక ధ్వని యతని కర్ణముల సోకినది.

“ఓ మనూ, విశ్వాసమయ్యయ్య, ప్రేమమయ్యయ్య వైన మహిళారత్నమగు శ్రద్ధ నొక తుచ్చ వస్తువుగా పరిగణించి పరిత్యజించితివి. భోగవిలాసములలో వ్యతీతమైనర్చు సమయము నే, వాస్తవజీవనమని తలచి, ‘వాసన’లను పూర్తివొనర్చుకొనుటయే స్వర్గమని భావించితివి. నీ పురుషత్వమునందలి గర్వాతిశయముతో, స్త్రీకికూడ లోకములో కించిన్మాత్రమైనను అస్తిత్వ మహత్వములున్నవని యామోదింపవైతివి. నీ వధికారివి. ఆమె యధికృత. మనూ! అధికారులకు, అధిక్యకులకునుగల సంబంధము పామరశ్యము లోనే యున్నదను జ్ఞానసూత్రమును నీవేల విస్మరించితివో?”

ఆ ధ్వని విని మనువు కంపనము నందినాడు. ఆ కంఠస్వరము ఒకప్పుడు, తన చిత్తశాంతిని దోచుకొన్న తన పూర్వపరిచితుడగు కామునిదనీ మనువు

గుర్తించెను. ఆతడు తీవ్ర దృక్కులను ప్రసరించుచు కామునితో నిట్లనెను.

“ఏమి - నేనింతవరకును దేనికొరకు తపించి సాధనచేయుచుంటినో అది వట్టి భ్రాంతియేనా? కాదుదేవా! ఒకసారి శ్రద్ధను పొందుమని ప్రేరేపించినవాడవు నీవు. నేనామెయిందు భోగము ననుభవించితిని. ప్రేమామృతభరితమైన యా జవ్వని హృదయ భండమును నా కబ్బించినది. వినును నా హృదయమందలివాంఛ ఏల పరితృప్తము కాకున్నది?”

“నిజమే మనూ, శ్రద్ధ తన ప్రేమామృత భండమును నీ మ్రోల నర్పించినది. కాని శారీరక సౌందర్యమునకు ముగ్ధుడవై, తత్సౌందర్యానందానుభవ జాలమున చిక్కుకొని, అమృతభండమైన యామె హృదయమును పృథింపనైనలేదు! ఎల్లప్పుడును నేను - నాది అనునవివేకధ్యాంతరాగము నాలాపించుచు వాస్తవిక ప్రేమను గ్రహింపజాలకైతివి. మనూ! ఒకే శాఖపై పూవులును ముండ్లును కలిసి యుండగా, పూలను నిరాకరించి ముండ్లనేకొన్నట్లు, పావన ప్రేమను ప్రస్కృతునైట్టి ‘వాసనా నలములను’ వలచినావు! తత్పలితముగా నీ మనము సదా వ్యాకుల మందుచున్నది. ఇదే నేటిస్థితి! మనూ! ఈ నీ చేతల ఫలితముననే నీవొనర్చు “నవీన మానవ” సృష్టికూడ సదా బేధభావములలో సతమతమగుచు, నిరంతరము నశాంతికి లోనగుచుండును. నీ సమగ్ర జీవనమే “మానవుని సంగ్రామ రంగమగును. నేజెప్పు

వలసినదింటే - పామ్మ, జీవితాంత పర్యంతము నిరాకాంధకారమున మునిగియుండువులే" అని పలికి కామదేవునివాణి కాంతించినది. అంతటను నిశ్శబ్దముగనున్నను, మనువుమాత్ర మకాంత వృద్ధయై, అంధకారమువలె దృశ్యమానమగుచున్న భవిష్యమును నిరాశతో తిలకించుచు నటనేయుండెను.

కొంతసేపటికి నూర్యభగవాను డుదయించెను. అన్ని దిక్కులను శివకాంతులు నువ్వాప్తములైనవి. పక్షులు కలరవ మొనర్చినవి. మందవాయువులు వీచసాగినవి. అట్టి సుందర వాతావరణమున నొక సుందరబాల మనుని కట్టెడుట నిలువబడినది. ఆ మూర్తి శేత్రముల కొక సాకార మహోత్సవము. సౌందర్య భండారమైన యామె ముఖమండలము మందహాస రుచులతో యందమును వర్ణించుచుండెను. ఆ యనివేణి కురులు వింతండ తర్కవాదములవలె కుటిలములైనవి. ఆమె మూర్ధము విశ్వమకుటమైన యుర్ధచంద్రుని యందము నవహసించుచున్నది. ఆమె శేత్రముల ప్రేమ వైరాగ్యరసము నొకే సరసమవహించు రెండు మనోహర కమలపాత్రములు! ఆమె యుత్తుంగ కంఠస్థ ద్వయమును జ్ఞానవిజ్ఞాన చిహ్నములు రెండునుకలిసి యుపస్థితములైనట్లు దృశ్యమానమైనది. ద్విరేఫముల మధురగానములచే నిండిన శిరీషమునోలె నామె ముఖము సంగీతభరితమైనది. మనువామె పరిచయమునుకోరి, యిట్లు ప్రశ్నించెను. "అలాకమయీ! నీ వెవ్వతెవు! నిను జూడగనే ఖిన్నమైన మనమున వైతన్యముదయించును. నారీ! నీ చిరునగవులతో చైతన్యదాన మొనర్చుచు నీ దేహచ్ఛాయలతో స్వర్ణ కాంతులను వ్యాప్తమొనర్చుచున్న నుదతి నీ వెవ్వతెవు! "

ఇద:- నేనా! నా పేరు 'ఇద' మీ రెవ్వరో - ఇచ్చట నేల తిరుగాడుచుంటిరో నే నెరుగవచ్చునా? మను:- నేను క్షేత్రమును సహించుచు జీవనయాత్ర నొనర్చుచున్న విశ్వపరికుడను. మను నామధేయుడను.

ఇద: మనువుయొక్క మాతాకావ్రసంగమును

నాలకించి, సదయమై మనువునకు స్వాగతమిచ్చి సారస్వత నగరములోనికి కొనిపోయినది. శిథిలమై శోభావిహీనమైన సారస్వత దేశము నామె మనువునకు చూపించుచు నిట్లనెను.

"చూడు. లోకములో దేనికిని నీ వధైర్యపడరాదు. ఎవరి సహాయముకొరకును చేతులుచాచి 'దేహి' యనరాదు. నీ కాళ్ళపై నీవు నిలువబడు స్వతంత్ర ప్రవృత్తి నలవడజేసికొనుము. విశ్వరూపరి పూర్ణమైన ఈ ప్రకృతి పరమరమణీయమైనది. నీవు పరిశ్రమ నొనర్చుబూనుము. ధనధాన్యముల నుత్పత్తి చేసి సంపూర్ణ సారస్వత ప్రదేశమునకు పాలకుడవు కమ్ము. ఈ రాజ్యమునకు నీవే కాననకర్తవుకమ్ము. కాశ్మీరవిజ్ఞాన సాధనములతో జడ వస్తువులను కూడ చైతన్యవంతములుగా నొనర్చి, నీ విమల యశమును విశ్వమున వ్యాపింపజేసికొనుము."

ఇద, తన యుత్సాహవర్ధక ప్రసంగముతో, మనువునందొక నవ్వువ్యాధిని సంచరింపజేసినది. అందులకు మనువు తన కృతజ్ఞతను ప్రకటించుచు "నేటి వరకు నిద్రాణమైపడియున్న నా మనోభావమునపై నేడే కలరవ కంతనాద మొనర్చుచులేచి, ఇచ్చాభరితమైన ప్రేమతరంగమువోలె నర్చిన మొనర్పుచున్నది - ఇదా! ఇదియంతయు నీ సందేశ ప్రభావము" అనుచు, అన్ని యాలోచనలను విడనాడి స్వబుద్ధి (ఇద) నాధారముగగాని సాఖ్యమును సాధించుటకై కర్మమార్గమును స్వీకరించి, కర్మముననే విలీనుడయ్యెను!

## స్వప్నము

సారస్వత నగరమును పునర్నిర్మింపుమని ఇద ప్రేమపూరిత స్మిగ్ధవచనములతో మనువు నావ్యానించెను. తదర్థసిద్ధికై మనువు కార్యరంగమున ప్రవేశించెను. అచట క్రద్ధ తన నవకాత శిశువుతో దుఃఖమయ జీవనము గడపుచుండెను. భర్తృవిరహాగ్ని సంతప్తయై యామె యస్తి పంజరముగ మారెను.

(సకేవము)

# నీటిబుడగలు

శ్రీ నాయుడు వెంకట సీతారామమూర్తి



“అబ్బా! ఉండండి? శువ్వులు నలిగిపోతున్నాయ్!”

“నలిగిపోతే మళ్ళీ కొని తెస్తానుగా!”

“తేవడానికి మీరు శేపు ఉండరుగా!”

“ఉండక ఎక్కడికి పోతానేమిటి?”

“మీ ఊరు”

“నేను వెళ్ళను

“వెళ్ళకపోతే కాళ్ళూ చేతులూ కట్టేసి మరీ పంపిస్తారు”

“ఎందుకని?”

“వెళ్ళి తీరవలసిందే!”

“అదే ఎందుకని?”

“ఎల్లుండి ఆషాఢం ప్రవేశం”

“అయితే!”

“వొలిసంపత్సరం కొత్తల్లుడు ఆషాఢమాసంలా అత్తవారింటివద్ద ఉండకూడదు”

“ఎందుచేత ఉండకూడదు?”

“మీకు ఏమీ తెలీదు. ఆ నెలలో అల్లుడు దాటిన గడప అత్తగారు దాటకూడదు”

“దాటితే?”

“కీడు”

“ఎవరికి?”

“అత్తగారికి, మామగారికి”

“పోనీలే, మనకు కాదుగదా?”

“చాలైండి ఎవ్వరైనా వింటే నవ్విపోతారు”

“ఇంతకూ ఈ నెల్లాళ్ళూ మనకు ఎడబాటు తప్పదంటావ్? పోనీ ఒక చిన్న ఉపాయం పన్నితే?”

“ఏమిటో చెప్పండి?”

“నేను మీ యింట్లో ఉండకూడదు, నువ్వు మా యింట్లో ఉండకూడదు. అందుకని యిద్దరం కలసి

మీ అక్కగారింటికి పోయి అక్కడే యీ నెల్లాళ్ళూ గడిపితే?”

“చాలైండి. నలుగురూ వింటే నవ్విపోతారు”

“ఎందుకని?”

“నా మాట విందురూ? ఈ నెలలోజూలూ మీరు ఒంటరిగా ఉండవలసిందే”

“తప్పదంటావా!”

“తప్పదు మరి”

“ఏం చేస్తాం! సరేకానీ మాట గూట్టో గుసగుసలు ఏలా ఉన్నాయి”

“ఏమిటో సరిగా చెబుదురూ?”

“కొత్తల్లుడికి ఏమివ్వడానికి నిశ్చయించారో?”

“నిర్ణయానికేమంది. ఏవో రెండు జతలు బట్టలు పెడతారు”

“అంతేనంటావా?”

“అంతే”

“మరి డబ్బువిషయం ఏమీ అనుకోవడంలేదేమిటి?”

“అబ్బే! నాకేం తెలీదండీ!”

“మీ యింట్లో విషయాలు నీకు తెలియక పోవడం ఏమిటి! చెప్ప మరి”

“ఏవండ రూపాయలు యిద్దామనుకుంటున్నారో”

“ఒక్కవందే”

“వెళ్ళికిచ్చేరుగా ముప్పైవందలు”

“అవి వెళ్ళికిచ్చినది యిప్పుడిచ్చేవి మనుగుడువుకి”

“యిప్పుడైనా సందే యిద్దామనుకుంటున్నారో”

“నువ్వు కాస్తరిక మెండ్ చేద్దా? వందరూపాయలు చాలవని”

“నాకేం తెలీదు. నేను చెప్తే నా మీద కేక రెయ్యరూ?”

“ఏడికినట్టేకంది నీ తెలివితెలుపులుంటి సమయాల్లోనే నీ తెలివికేటలు మాపించాలి మరి”

“నాకేం! చెప్పి చూస్తాను రెండి”

“చెప్పి ఒప్పించాలి”



2

“యిదిగో నాయనా! ప్రస్తుతానికి ఈ రెండు వందలూ దగ్గర ఉంచుకో. యిప్పుడు చేతిలో లెక్క లేదు. మళ్ళీ వచ్చింతర్వాత యిస్తాను”

“సరే అత్తయ్యా! నేవెళ్ళిస్తాను?”

“నుంచిది నాయనా, అందర్నీ అడిగేనని చెప్పి. మా పేరిట ఉత్తరం వ్రాయకపోయినా మీ ఆవిడ పేరైనా ఉత్తరాలు వ్రాస్తూ ఉంటుంది. లేకపోతే బెంగ పెట్టుకుంటుంది”

“అలాగేనండి”

3

ప్రియమైన నుకీలకు,

రాజమండ్రి  
29-6-57

యిక్కడ అంతా షేమం. అత్తగారిని మామగారిని అడిగేనని చెప్పి. ఏదో ఉసుపొడానికి ఉత్తరం వ్రాయడం లేదు. వ్రాయడానికి విశేషాలు ఏమున్నాయి? తిరుగుటపాలో నే ఉత్తరం వ్రాస్తావు కదూ!

ఇట్లు  
సర్వేశ్వరరావు

ప్రియమైన.....వారికి

కాకినాడ  
2-7-57

ఉత్తరం అందింది. వెళ్ళినవెంటనే ఉత్తరం వ్రాస్తానో లేదో అనుకున్నాను. నేను మాత్రం ఉత్తరంలా వ్రాయడానికి ఏమున్నాయి గనుక? అంతా షేమం. అత్తమామలకు నమస్కారములు.

ఇట్లు “మీ”

నుకీల

రాజమండ్రి  
6-7-57

నుకీ,

నాకు యిక్కడ ఏమీ తోచడంలేదు. ఒక్కొక్క నుమం ఒక్కొక్క యంగంలా గడవవలసివస్తున్నది

రాత్రిళ్ళు సరిగా నిద్రపట్టడంలేదు. నిద్రపోదామంటే నీ జడలోని గులాబీ పూవులే జ్ఞాపనికి వస్తున్నాయి. పికారుకి వెళ్తామంటే నీ చేతిగాజుల గలగల ధ్వనులు నా మృదయాన్ని కిలకిలా నవ్విస్తున్నాయి. పోనీ ఏమీతోచక ఏ పుస్తకమైనా చదువుకుందామంటే నీ చిరునవ్వులే స్ఫురణవస్తున్నాయి. ఏమిచేయనో చెప్పకలలో కూడా నీ రూపమే.

ఇట్లు  
సర్వేశ్వరరావు

శ్రీవారికి నమస్కారములు.

కాకినాడ  
10-7-57

మీరు వ్రాసిన ఉత్తరం అందింది. అబ్బా! ఎంత కవిత్యం వెళ్ళబోతాడు! ఎంత చక్కగా వర్ణించేరు నన్ను! యింటిదగ్గర ఉన్నప్పుడు ఒక్కసారి నన్నలా వర్ణించలేదే? వెళ్ళి రెండువారాలు కాలేదు కదా! అప్పుడే యీలాగాభరాపడితే యింకా పక్షంపోతాను ఏలా గడుపుతారండీ! ఒక వేళ ముందు ముందు నాలుగైదు నెలలు ఏకాంతంగా ఉండవలసివస్తే అప్పుడు మరెంతగా చిందులు ప్రొక్కతాలో! ఏమీ తోచక పోతే యింటిపనులు చూసుకోండి. రాత్రిళ్ళు అంతగా నిద్రపట్టకపోతే నిద్రపట్టేమాత్రం వేనుకుని హాయిగా నిద్రపట్టించుకోండి.

మీ,  
నుకీల

నుకీ,

రాజమండ్రి  
14-7-57

ఆమూల్యమైన నీ ఉత్తరం అందింది. ఉత్తరంలో నీవిచ్చిన సలహాకు సంతోషం. కానీ వాటిని అలవాటు చేసుకునే అవసరం ప్రస్తుతానికి నాకు కలగ నందుకు చాలా విచారిస్తున్నాను. నాకు ప్రస్తుతం బాగానే ఉసుపొతోంది. అదృష్టవశాత్తూ నా క్లాసుమేట్ మిస్ సీత నన్ను కలుసుకుంది. మేమిద్దరం కలిసి ప్రిసినిమాలకూ, నాటకాలకూ పోతున్నాం. యిరవై నాలుగు గంటలూ మేమిద్దరం ఆటపాటలతో

కాలక్షేపం చేస్తున్నాం. అందుచేత ప్రస్తుతం నాకు ఏమీ లోచకపోవడం అంటులేదు. మాత్రం నేను కను నిద్రపట్టించుకునే అవసరంకూడాలేదు. మైగాడ్! అప్పుడే ట్రేము ఆరయించే! వస్తాను. సీతతో కలిసి సినిమాకు వెళ్ళాలి—

సర్వేశ్వరావు

ప్రియమైనవారికి,

దీనురాలు వ్రాయునది.

17-7-57

కాకినాడ

ఇంతలోనే మీరలా మారిపోతారని కలలోకూడా ఆనుకోలేదు. ఆనాటి రాత్రి జ్ఞాపకం తెచ్చుకోండి! నీవే నా ప్రాణం, నీవే నా సర్వస్వం అన్నారు. అమాయకురాలిని నిజమేనని నమ్మేను. కానీ ఈనాటికి మీ మోసం, దగా అర్థమైంది. కోన్నిరోజుల ఎడ తాటువల్ల మీ మనస్సు మారిపోయింది. మీరు పరశ్రీ వ్యామోహంలో పడ్డారు. కనీసం నేను ఎంత బాధ పడతానో అని ఆలోచించకుండా ఈ సంగతి ఉత్తరంలో వ్రాశారు. ప్రేమురాలితో సినిమాకు వెళ్ళే మాదావిడిలో సరిగ్గా ఉత్తరం వ్రాయడానికి కూడా తీరిక లేకపోయింది కాబోలు! ఇదంతా నాదుర దృష్టం. మీ విలాసాలకు నే నెన్నడూ అడ్డురాను. సాధ్యమైనంతవరకూ ఈ అలవాట్లను మానడానికి ప్రయత్నించండి—కలవు.

అభాగ్యవతి

సుశీల

రాజమండ్రి

20-7-57

ప్రియమైన సుశీలకు,

ఉత్తరం చూసి నీవు నిజంగానే టోకరాతిన్నావు. నామీద వేళాకోళంగా ఉత్తరం వ్రాశావని సరదాగా నిన్ను ఏడిపిద్దామని యీ ఉత్తరం వ్రాశాను. నిజం గానే నమ్మకాపన్నుమాల. నాకిక్కడ స్నేహితు రాలు ఎవ్వరూలేదు. సినిమాలు, షికార్లు అంతా ఉట్టివి. అంతా కలవన-యిప్పుడై నా నమ్మకావా?

నమ్మకపోలే వచ్చింతర్వాత నా హృదయాన్నే అడిగి తెలుసుకుందువుగాని—వస్తాను.

ఇట్లు

సర్వేశ్వరరావు

శ్రీనారికి

కాకినాడ

24-7-57

అమ్మయ్య! ఏమిటో అని నిజంగానే హాడిలి పోయాను. మొన్నటి ఉత్తరం చూసినప్పటినుంచీ నాకు సరిగ్గా నిద్రాహారాలు లేవంటే నమ్మండి. యిప్పటికి నా మనస్సు కుదుటబడింది. ముఖ్యంగా మీకోవిషయం చెప్పాలి. ఊహా! యిప్పుడు చెప్పను. వచ్చినతర్వాత చెప్పాను. వచ్చేటప్పుడు సులానీ పూవులు తేవడం మరచిపోకండి.

మీ 'సుశీల'

కే స రి గా రి

శ్రీ ఫలాది పానకం

గర్భమునందు, నోటియందు  
మేహజబ్బులవల్ల, యితర కారణ  
ములవల్ల వుండగుట, చీము  
నెత్తురుతో మలము వెలువడుట,  
నీళ్ల విరేచనములను నివారించును.  
గ్రహిణిజబ్బులు, అతిసారము,  
కడుపునొప్పితోకూడిన జిగుల విరే  
చనములను నమ్మకముగా కుదు  
ర్చును.

వెల రు. 1.60

కేసరి కుటీరం ప్రైవేట్ లిమిటెడ్

మద్రాసు - 14.

# క వ ర్తన చే సిన హ డా వి డి

శ్రీ ఎస్. ఎమ్. వాడేవ్

“హాప్స్”

అని కేకవినబడగానే లలితవచ్చి కవరు నందుకుంది. ఇంట్లోకి వచ్చినతర్వాత దాని మీద ఎడ్రస్ తన చేయని తెలుసుకుని చింపి చదువుకుంది.

“ఎవరిదగ్గర్నుంచి?” భర్త కృష్ణప్రశ్న.

“మా అన్నయ్య వ్రాశాడు.” భార్య లలిత జవాబు.

ఒకరిమనసులోకరికి తెలుసును కాబట్టి తన భార్య అబద్ధం చెప్పడనే నమ్మకంతో దాంట్లో విశేషాలేమిటని అడగ లేదు కృష్ణ. ఏవరికి పుత్రురాలు వచ్చినా యింతే. తర్వాత రెండు రోజులకి ఓ పుత్రరం వచ్చింది. ‘మా నాన్నగారు వ్రాశాడ’ని చెప్పింది.

• • •

పురిటికోసమని లలిత పుట్టింటికి వెళ్ల వలసివచ్చింది. మరునాడు కృష్ణ ఆఫీసుకి వెళ్లేసమయంలో పోస్టువాడు ఓ కవరు ఇచ్చి వెళ్ళాడు. అది భార్య పేరవచ్చింది. ఇంకా నెల్లాళ్లదాకా రాదుకదా విశేషాలేమి పున్నాయో కవరు తెరిచాడు. సగం లోనే ఆగిపోయాడు. గుండె బేజారెత్తి పోయింది. తల తిరిగినట్లు అయిందతనికి. ఆ పుత్రరం ‘శంకర్, MBB’S డాక్టర్ దగ్గర్నుండి వచ్చింది. భార్య యింత సీచ

ప్రవర్తనకు గురి అవుతుందని ఎన్నడూ తలచలేదు. తర్వాత రెండు ఉత్తరాలు వచ్చాయి. అవి చదివి గాచేశాడు. మరో నెలరోజులకి లలిత ఆడపిల్లను చంకను బెట్టుకొని వచ్చింది. మర్నాటినుండి ఎడ మొహం, పెడ మొహంకింద తయారయింది. ఎందుకని అడిగితే తప్పించుకు తిరుగుతున్నాడు. నమ్మదిగా రోజులు గడుస్తున్నాయి.

కృష్ణ ఆఫీసుపనిమీద ఆగ్రా వెళ్ళవలసి వచ్చింది. జాగ్రత్తగా వుండమని చెప్పి మరీ వెళ్ళాడు. కృష్ణ వెళ్ళిన రెండు రోజులకు అతని పేర ఒక కవరు వచ్చింది. నాలుగు రోజులు దాకా రాదుకదా ఆ పుత్రరంలో ఏం ప్రమాదం వుందో తెలుసుకోడం మంచిదని కవరు తెరిచింది. తను అనుకున్నంతపని అయింది. గడగడలాడి పోయింది. ఆ పుత్రరం ‘కోకిల’ అనే వద్దు దగ్గర్నుండి వచ్చింది. తన భర్త యిలా చేస్తాడని ఎప్పుడూ అనుకోలేదు. ఇప్పుడు ఆఫీసుపని అని చెప్పి దాని దగ్గరకు వెళ్తారేమో అనుకుంది. తర్వాత మూడు త్తరాలు వచ్చాయి-దాచేసింది. అన్నట్టుగానే నాలుగు రోజుల కల్లా దిగాడు. భార్య మొహంలో ఓ పెద్ద విశేషముందనుకున్నాడు. కారణమేమిటని అడిగితే వినుగులు తనుగులూ, అంతగా అడిగితే చీవాట్లు, చెప్పు దెబ్బలూను. యింకా అడిగితే ఆఫీసు

పైముకి భోజనం దొరక దేమానని భయ పడి అడగడం మానేశాడు.

శంకర్, లలిత చిన్నప్పటినుండి అన్నా చెల్లెళ్లలాగ ఎంతో అన్యోన్యంగా వుండే వారు. ఒకే స్కూల్లో చదువుకున్నారు. శంకర్ యింటర్ ప్యాసయి MBBS. చదవడానికి వైజాగ్ వెళ్లిపోయాడు. లలిత యింటర్ లో తప్పింది. పెళ్లి వయసు వచ్చిందని చదువు మానిపించేసి కృష్ణకిచ్చి వివాహం చేశాడు. తర్వాత విడిపోయినా ఉత్తర ప్రత్యుత్తరాలు మాత్రం జరుగుతూనే వున్నాయి.

ఇంక కోకిల, కృష్ణల సంగతి. వీరిద్దరూ కూడా చాలా స్నేహంగా వుంటూ స్కూలు ఫ్రెండులవరకూ చదువుకున్నారు. తల్లిదండ్రులు కృష్ణకి లలితనిచ్చి పెళ్లి చేశారు. కోకిల సర్పరీ బ్రయినింగ్ కి వెళ్లిపోయింది. యిద్దరూ దగ్గర లేకపోయేసరికి చాలా బాధపడ్డారు.

నెలరోజులు గడిచాయి. మళ్ళీ లలిత పేర శంకర్ వుత్తరం వ్రాశాడు, 'వచ్చే సోమవారం తన పెళ్లి అని, తప్పకుండా రావలెనని' లలిత చాల గుంతోషించింది, కాని, స్నేహితుని పెళ్లికి వెళ్తానంటే భర్త ఒప్పుకుంటాడా మరి! భోజనాల టియిం

మయింది. భోంచేస్తూ కృష్ణ యిలా అన్నాడు:

"నా చిన్నప్పటి స్నేహితురాలి పెళ్లికి వెళ్తున్నా"

"ఎపుడు పెళ్లి?"

"సోమవారం రాత్రి" అమ్మయ్య! తన స్నేహితుడి పెళ్లికూడా ఆ రోజే. యిద్దరికీ సరిపోతుంది అనుకుంది.

"అయితే రెండుమూడు రోజులముందు గానే వెళ్లాలి. వాపం చిన్నప్పటి స్నేహితురాలు కదా మరి" అంది లలిత.

"ఆదిగులు నీ కెందుకు." అన్నాడు కృష్ణ.

ఆదివారం వచ్చింది. రేపే పెళ్లి ఎలా వెళ్లేది అని ఆలోచిస్తోంది.

"ఏమండీ! మీ స్నేహితురాలికి ప్రజంటు ఏం యిస్తారు"

"నేనా... ఏదీ... ఏదో యిద్దామనే వుంది కానీ..."

"కానీ ఏమిటండీ ఒక నైలాన్ చీర"

"ఛ....."

"బండార్లంక నేత చీర"

"ఛ.....ఛ నీ కేమైనా మతిగాని పోయిందా!"

“మరింకేం కొంటారు. బెంగుళూరు సిల్కు చీర”

“అ! అద్దది - అది చాల బాగుంటుంది. నీ ఆలోచన రాజుగారి దగ్గర మంత్రి ఆలోచనలా వుంది.”

“నాకు కొనిపెట్టమంటే చేతులాడవ్ కాని ఎవరికో...”

“అ!...చాలు...చాలు నీవేదాంతం యిక...”

భార్య తొండరవల్ల కృష్ణ బజారుకి వెళ్లక తప్పిందికాదు. ఆ వెనుకనే లలిత పెళ్లి తన స్నేహితుడికి ఓ గాబర్డిన్ సూట్ కొని భర్తకన్నముందే వచ్చింది ఇంటికి. కృష్ణ భోంచేసి సిద్ధంగావున్న రైల్వేకి వెళ్ళిపోయాడు. తర్వాత లలిత నోట్స్ నాల్గు మెతుకులు కుక్కుకుని ఆ బండికే చేరుకుంది.

వారి వారి స్నేహితులను కన్వించి, కన్వించి ఆనందంతో ముంచారు. ముహూర్తం టయిమయింది. ఆడవాళ్లందరూ సిల్కు చీరలతోటి ప్లారసెంటు దీపాలముందు మెరసిపోతున్నారు. నవయువకులు యిదేసమయమని, వయసు

వచ్చిన ఆడపిల్లల వెంబడి పెళ్లి కొంగు తగిలేసరికి అంతోయింతో సుబరపడుతున్నారు. మధ్యవర్తులు కూర్చుని కట్నాల గురించి చర్చించుకుంటున్నారు. ఆడపిల్లలున్న తల్లిదండ్రులు తన కూతురికి ఏ పిల్లవాడు సచ్చితాడో అని తేరి పార చూచేవారు, చూడండి ఒక పెళ్లి జరుగుతోంది అంటే యింకో నూతన దంపతులు సిరపడిపోతారు. యింకో నాల్గు రోజులకే పెళ్లి. పురోహితుడు ఫలానావాళ్లు చదివించారు అని ఆ బహుతులు వధూవరులకి సమర్పిస్తున్నారు.

ఆశ్చర్యం! ఒకవైపునుండి పెళ్లికొడుకి అని లలిత. మరియొక వైపునుండి పెళ్లి కూతురికి అని కృష్ణ. ఇద్దరి చేతులు తగిలే సరికి ఒకరి మొహాలు ఒకరు చూచుకున్నారు, దిగ్భ్రాంతులయ్యారు.

యింతకీ అక్కడి వివాహం ఎవరెవరి కనుకున్నారు: లలిత స్నేహితుడు శంకర్. కృష్ణ స్నేహితురాలు కోకిలకి జరిగింది. అన్నితరంగాలు అయిపోయింతరువారయింటికి జేరుకున్నారు. ఎవరి బీరువాలలో నున్న వారి ప్రత్యేకాలు పడుపుమీద పడేసుకుని ఒకరికొకరు చదువుకుని కడుపులు బద్దలయేటట్లు నవ్వుకున్నారు.



# కృత్రిమ ఎరువులవల్ల ప్రజారోగ్యం చెడుతోంది.

డా॥ ప్రకాశ చంద్ర శతపథి

నేడు ప్రజల ఆరోగ్యం క్షీణించి పోతున్నది. ఎక్కడ యెవరిని చూచినా యేదో ఒక వ్యాధితో బాధపడ్డానే వుండడం కనిపిస్తోంది. చాలామంది దగ్గుతోనో-అజీర్ణంతోనో-గుండె జబ్బుతోనో-మల బద్ధకం తోనో-సతమత చూతున్నారు. మరికొందరు యెంత తిన్నా యెంత పుష్టిగానూ, బలంగానూ కనుపించక-ఈసుకోమంటూ బక్కచిక్కిన బడుగుల్లా బ్రతుకును వెల్లబుచ్చుతున్నారు. ఎన్ని ఔషధాలయ ములను స్థాపించి, యెందరు వైద్యులు పూసుకుంటే మాత్రం యీ ప్రజానీం ఆరోగ్యం రక్షింపబడు తుంది? ప్రజారోగ్యం దినదినం క్షీణించడమేగాదు. భూసారంకూడా అదేపనిగా క్షయం అవుతువున్నది. ఆహార ధాన్యాలు, కాయగూరల రుచులు ఒక్కేరిన మారిపోతువున్నది.

వంకాయలో మునుపటి ఆకాంక్ష యీనాటి ప్రజలకులేదు. నేటి పొట్లకాయను మాస్తే-అది పొట్లకాయో, యెరువుల కాయో తెలియడంలేదు.

అరటికాయకూరంటేనే అసహ్యం పుడుతోంది. కూరవండి కాస్తీపు నిలవుంచామా రబ్బరుముక్కలా రూపం ధరిస్తోంది.

టామాటో రసమంటే రసవేంద్రియం యెంతో ఆరాటపడేది. ఇప్పుడా ఆరాటం కానరాదు సరికదా అసహ్యంకూడా దాపురిస్తోంది. క్యాబేజీకంటే కనవే నయమనిపిస్తోంది. దొండకాయ, బెండకాయలను పండితే డోకు వచ్చేటంతపని జరుగుతోంది. ఆఖరికి ముల్లంగి, మునగకాయలుకూడా స్వాభావికతను నువ్వురాపాన్ని గోల్పోయినవి ఎందునా యేమాత్రం రుచిపచీ లేకుండా పోయినది. ప్రతిదానికీ ప్రతివారూ ఎరువులు వాడడం మరిగారు. నాణ్యతమీద దృష్టిపోయి పరిమాణం మీద కర్నకులకు మోజెక్కువై పోయినది. ప్రభుత్వంకూడా అధికోత్పత్తి పేరిట పరిమాణమునే పరిగణించి ప్రోత్సహిస్తోంది. కాని నాణ్యతపై విడ

నాడింది. ప్రతి పంటను, ప్రతిదానికీ కృత్రిమ యెరు వులు వాడడం యెక్కువై పోతున్నది.

వోటకూరవంటి ఆకుకూరలు కూడా గైకొనడా నికి అసహ్యమేస్తున్నవి. ఎందునా రుచిపచీ కనపడడం లేదు.

“కుష్టి: పుష్టి: ర్బలం మేధా సర్వమన్నే ప్రతి వ్రతః” అని అన్నాన్నిగూర్చి కాత్రం పేర్కొన్నది.

నేటి భోజనం అసంతుష్టి, నిర్బల, నిస్తే జములను నిర్నిర్వృతను, చేకూరుస్తున్నది.

ఈ యెరువుల వాడకంవలన ప్రతిదాని రూపమూ, స్వాభావికతా, కస్తీ, క్షీణించిపోయినవి. కృత్రిమ యెరువులువేసి పండించబడేయీ ధాన్యాదులు, కాయ గూరలు వాడుటవలన ప్రజారోగ్యం భగ్నమైనా నా వ్యాధులు దాపురిస్తున్నవి. ఎరువులు కృత్రిమ మైనవి వాడడంవలన క్రమంగా భూసారం కూడా నశిస్తోంది. ఒకసారి వేసినంత ఎరువును మరియొకసారి వేస్తే చాలడంలేదు. పంటపరిమాణం కూడా హెచ్చు కాదు. ఒకసారికంటే మరోసారి ఎరువును యెక్కువ వేయాలివస్తుంది. ఏదైనా ఒక సంవత్సరం యెరువు వేయలేకపోయినా, వేసినది తక్కువై నా, ఆభూమిలో ఆశించినంత ఫలసాయం పొందడం జరుగదు. ఆ భూ మిలో యేదీ తగినంత పండదు. అంటే యీ కృత్రిమ యెరువులవలన భూసారం క్రమస్యా తగ్గిపోతున్న దన్నమాట. భూసారం క్షీణించి పండిన పంటలో రుచిపచీలేకపోగా, అనారోగ్యం కల్గించేవిగానుండి ధనవ్యయమాతోంది గనక, ఈ కృత్రిమ యెరువుల వాడకం కృషివలులు మానడం చాలా శ్రేయోదాయ కము. ఈ కృత్రిమ యెరువులను యిప్పటిలాగునే యిదేవిధంగా వాడితే యింకో పాతికేండ్లలో భూము లన్నీ నిస్సారమైపోతవి. కనుక కృషికులు కృత్రిమ యెరువుల వాడకం తగ్గించి, స్వాభావికములైన యెరు వులను వాడుక చేయడం అలవర్యుకోవాలి. ధన సం

పాదనతో బాటు, ప్రజాశాస్త్రమును గూర్చి కూడా కృషివరులు మననం చేసుకోవలసి యున్నది.

## ఎరువులు

పశువులపేద, పశువులు తినగా మిగిలిన గడ్డి (లేక యితర పదార్థాల్ని) యే రోజు కారోజు పశువుల దొడ్డినుండి ఊడ్చి, తీసి వేరే ఒక గొయ్యిలో వాటిని వేసి, దానిపై మన్న కొద్దికొద్దిగా వేస్తూంటే కొద్దికాలానికి అది చాలామంచి యెరువుగా తయారవుతుంది. దానిని కాయగూరల చెట్లకుగాని, పరిమన్నగు ధాన్యాదుల వైరుకుగాని చాలా సారవంతమయిన యెరువు. పొలాల్లో మేకల మందలను గానీ, గొర్రెల మందలనుగానీ, కట్టడం మంచిది. వాటిమల మూత్రాదులు చాలా బలకరము, శ్రేష్టమయినవి. చెరువులలోనూ, నదులలోనూ గల ఒండ్రుమట్టిని పొలాల్లో వేస్తే కూడా మంచి యెరువే. దాని ఫలన భూములు సారవంతములై బాగా ఫలసాయం వచ్చును. వీటిని యిప్పటికీ కొన్ని తావుల్లో వాడుతున్నారు.

పచ్చి ఆకులు చాలా సారవంతములయిన యెరువులు. పచ్చి ఆకు తెచ్చి ఒక గోటిలోవేసి, పైన మన్నుకప్పి, మూడు మాసములు పోయిన వెనుక దానిని తీసి పొలాల్లో వేస్తే, భూమి చాలా సారవంతమయిన దవుతుంది. పంటలు బాగా పండుతాయి. మన దొడ్లలో చిన్న మోతాదులో కూరగాయ ఫలపుష్పజాతుల మొక్కలు పెంచుతుంటాము. వాటికి ధనియాల కనాయంగాచి మొక్కలకు వేస్తే మొక్కలు బాగా పెరుగుతవి. ఫలసాయమూ బాగా వస్తుంది. ఇది ఫలజాతులకు పుష్పజాతులకు కూడా చాలామంచిది. ఏపుగా పెరుగనిస్తుంది. కాపును పెంచుతుంది.

ఒకవంతు ధనియాలకు పదువారు రెట్ల నీరుపోసి, సగప్రమాణమునకు కాచి నించి, చల్లారనిచ్చి, చెట్లకు వేయవలెను. యవలు, మినుములు, పెసలు, నానవేసి,

ఆ నీటితోనే రుబ్బి దానిని వేస్తే ఫలజాతులకు, పుష్పజాతులకు మంచి యెరువు. గొర్రెపెంట, కాకిపెంట, యవలపిండి వేస్తే ఫల పుష్పజాతులు యేపుగా పెరిగి మంచి కాపు నిస్తుంది. గోమాంసం కూడా మట్టితో కలిపివేస్తే మంచి ఎరువు అవుతుంది. గులాబీకడి చాలా మంచి యెరువు.

## మామిడికి

చింతగింజల పొడిని చెరుకు రసంతో కలిపి మామిడి చెట్లకు వారమున కొకసారిగాని, రెండువారముగానీ, వేసిన చెట్లు బాగా పెరిగి మంచి పండ్లు కాస్తుంది.

కొబ్బరి నీరు వారమున కొకసారి మామిడి చెట్లకు వేసిన చాలా మంచిది. చెట్లు యేపుగా పెరుగుటయే గాక, పండ్లు రుచిగా పెంపొందును. చేపల కడుగు నీరు ముఖ్యముగా రొయ్యల కడుగునీరు మామిడికి మంచి యెరువు. ఇది పుష్పజాతులకు కూడా మంచి యెరువే; గులాబీకి మరీ మంచిది.

వేపాకు, గజ్జర, పిల్లిసీచర (కతావరి) ఎర్రచందనం వీటి ఆకునుగాని, లేక పొడినిగాని చెట్లు మొదలున ధూపము వేసినచో మామిడి తెగుళ్లు పోవును. పురుగు పుట్టదు.

## కాయగూరల చెట్లకు

కొబ్బరినీరు, లేనె, వేయుచున్న చెట్లు బాగుగా పెరిగి యెక్కువ ఫలసాయము వచ్చును. పంగ, టుమాటో, బెండ, దొండ, చిక్కుడు, కాకర సారకాయ, గుమ్మడి, క్యాబేజీ, చిక్కుడు మన్నగు వాటికి చాలా మంచి ఎరువు. పోకచెట్లకు మరీ మంచిది.

## ఎండిపోతున్న చెట్లకు

ధనియాలు బాగా కనాయముగాచి, అందు తగు మాత్రము ఆవాలు పోకచెక్కలపొడి (కిల్లీలలోవేసుకొనే వక్క) కలిపి-యెండిపోయి చావనున్న చెట్ల మొదట్లోవేసిన చెట్లు చిగుర్చును. బాగుగా పెరుగును.

కృత్రిమ ఎరువులవల్ల ప్రజారోగ్యం చెనుతోంది.

భైష్వమ్

మామిడి కాపుకు

బాగుగా పెరిగి బాగా కాపు నిచ్చును. చెట్లను యిది చాలా గొప్ప ఎరువు.

మేకలు, గేదెలు, ఆవులు, పిటి మావిని నీళ్ళలో వేసి, ఆ నీటిని మామిడి చెట్లపై చల్లిన మామిడి తెగ కాయను.

దానిమ్మ చెట్లకు

మామిడిపండ్ల రసము, రక్తము (యే జంతువు దయిననూ సరియే) దానిమ్మ చెట్లకు మంచి ఎరువు. చెట్టు బాగా యెదిగి కాయను.

కొబ్బరి చెట్లకు

మాంసమును కొద్దిగా నేతిలో వేయించి గాని లేక నేతిలో కలిపి గాని కొబ్బరి చెట్లకు వేసిన కొబ్బరి ఆమితముగా కాయను. రొయ్యచేపలు నీళ్ళలో ఉడికించి, కొబ్బరి చెట్లకు వేసిన బాగా కాయను.

యష్టిమధుకం (మూలకలు విక్రయించే అంగళ్ళలో దొరకును) నీళ్ళలో నానవేసి, దానిని 'రుద్ధి'వేసిన కొబ్బరి మిక్కుటముగా కాయను.

జాజి, గులాబి, మల్లె, మొదలగు పుష్ప జాతులకు

యష్టిమధుకం పొడిచేసి యీ చెట్లకు వేసిన బాగా పెరుగును. ఆమితముగా వూయును.

గొర్రెపెంట, మేకపెంట, పిటికి చాలా మంచిది. గోమాంసము, మన్నుకలిపి వేసిన బాగా వూయును. పాము కుటుంబం పొగ వేసిన చెట్లకు చాలా మంచిది. తాజేటి మాంసం-గులాబి, సంపెంగ, జాజి, మల్లెలకు చాలా మంచి యెరువు.

ధాన్యవృద్ధికి

గ్రంధి తగరం (మూలకల అంగళ్ళలో దొరకును) పొడిచేసి, ఆ పొడిని నరిపాలములో జల్లిన-తెగుళ్లు పురుగు నశించును. ధాన్యవృద్ధియగును.

ఫలవృక్షములక్రింద రోజూ కొద్దిసేపు స్కాట్రము చేసినను, సంగీతము పాడిననూ ఫలవృక్షములు



అన్ని  
నొప్పులకు

అమృతాంజనము

కటకరసాయనం

బాహ్య, అంతర్గత మూలవ్యాధి చికిత్సకు దివ్యావధము. ఇందులో ప్రమాదకరమైనట్టియు, అలవాటుకలుగజేయు ఓషధులేవియు చేరియుండలేదు. రుచికరంగాను, మలభముగా నేవించుట కనువుగానున్నది. వివరములకు:

కేసరి కుటీరం పై వేటు లిమిటెడ్

మద్రాసు - 14.

Grihalakshmi - September 58

# ఆ మె వెల్లి పోయింది

శ్రీ ఉదయగిరి ప్రభంజనం

...—...

ఆమె వెల్లి పోయింది  
 ఏమిలేనిచోట  
 విత్తు నాటించి  
 మొక్క పెరిగించి  
 పువ్వు పూయించి  
 పిందె వేయించక—  
 ఆమె వెల్లిపోయింది  
 బుజ్జ పువ్వులాగుండి  
 ముద్ద పువ్వులాగయ్యి  
 జడకొమ్మలాగుండి  
 నీడ కొమ్మ లాగయ్యి  
 పచ్చటి నుదురుపై న  
 దోసగింజ చుక్కబెట్టి  
 తమ్మిపువ్వున దాగె  
 సీత కోకిలాగుండి  
 తుమ్మెద రెక్కల్లాగ  
 కనురెప్పలు చూపించి  
 కనుబొమ్మలు కదిలించి  
 పెదవులు మెరిపించి  
 సమ్మనిపించి  
 గుమ్మనిపించి—ఆమె

దువ్వించి  
 నన్ను  
 కవ్వించి  
 నవ్వించి  
 మనసు  
 మురిపించి  
 తనువు  
 మరిపించి — ఆమె  
 వలపు  
 కురిపించి  
 ఆశ  
 రేపించి  
 గుండె  
 రాపించి  
 ఉడికించి  
 ఏడ్పించి  
 కార్పించి  
 చేతికండకుండా  
 మూతి కండకుండా  
 చూపుల కందీ  
 నా తాపము పెంచి — ఆమె

# అభిగ్యులు

మాతృక :  
'ప్రసాద్'

అనుసరణ :  
"హృదయిని"

(గత సంచిక తరువాయి)

'నీ నిలనుండి పో' అని అక్కరు అజ్ఞాపించెను. సెలవయినంతనే అలసిపోయిన నూరీ చెంతనున్న చలువరాతిగదిలో ప్రవేశించెను. తీవ్రవృత్తి క్రిడా జనిత యాసముచే నామె ఒడలు విరుచుకొను చుండెను - అకస్మికముగా యాకూలువచ్చి యామెను తన బాహుపంజరమున నిరికించుకొని 'నూరీ! నేను నీ ప్రేమను తిరిగి యిచ్చివేయుటకు వచ్చితిని' అని అనెను.

వ్యాకులపాటుతో నూరీ యిట్లనెను - 'వద్దు, వద్దు అలా చేయకండి!'

'నేను నేడు చంపుటయో, చచ్చుటయో తేల్చుకొనెదను.'

'అట్లయిన, మీ రిప్పుడు మఱి అ పని చేయుటకై...'

'అవును, నూరీ!'

'ఏద్యు, కాహూదాయాకూబ్! ఆ పని వద్దు! నేడు నాకు సామ్రాట్టు కాళ్ళిరుపోవ ననుజ్ఞయిచ్చి నారు. నేను నీతోపాటు రాగలను.'

'కాని నేనక్కడకు పోవుటలేదు. నూరీ! నీవు నన్ను మఱచిపో.'

నూరీ యాతనిని తన బాహువులచే బంధించెను. కాని యాకూలును మాతృదేశాభిమానము వేగిరపెట్ట సాగెను. 'నూరీ! అక్కరు తలవంచినంత మాత్రాన ఒప్పుకొనకు సరిగదా, వంగిన తలవైఎక్కి కూర్చుండ గోరువాడతడు. మఱి నాకు సెలవు. నా ప్రేయసి వైన నిన్ను స్మరించుచు స్వాహా అయ్యెదను -' అని యాకూలు పల్కెను.

నూరీ వెక్కి-వెక్కి యేడ్వదొడగెను. యాకూలు భుజము ఆమె యక్రూధారచే తడిసిపోవుచుండెను. కఠోరభావ పరంపరతోన్మృత్యుదయిన యా విప్లవయువకుడు, యాకూలు బలపూర్వకముగా నారతుణి బాహుపాశమునుండి తన్ను తప్పించుకొనెనోలేదో నల్లరు తాతారీదానులా భవవాంఛకారమునుండి వెలికివచ్చి యిద్దఱిని బంధించివైచిరి.

ఎదుట మూలధనిము, చేతిలో పాచికలు కల్గిన అక్కరు సమ్మూఖమునకు ఆపరాధు లిద్దరు ప్రవేశపెట్ట బడిరి. అక్కరాశ్చర్యముతో ఆరచెను 'యాకూబాబా! యాకూలు వంచిన తలతో సంకుచితుడగుచుండెను. వాతావరణము నిశ్శబ్దముగా నుండెను. అక్కరు నూరీ పైపుమాచి, 'ఇందుకా నీవు కాళ్ళిరు పోవుటకు సెలవు కోరినది!' అని అడిగెను.

ఆమెయు మానము దాల్చెను.

'యాకూబ్! నీయూబాల్యచేష్ట నక్కడ యూసుఫ్ ఖాను గూడ సహించడు. కాని నిన్ను నేను వదలి వేయుచున్నాను. ఇటునుండి వెళ్ళిపోవుటకు సంసిద్ధుడవు కమ్ము. నేను కాబూలు మీదుగా కాళ్ళిరు వత్తును.'

ప్రభుసంజ్ఞను గ్రహించి తాతారీలు యాకూలును దీసికొనిపోయిరి. నూరీ నిలబడియుండెను. అక్కరామె పైపుమాచి, 'దీనిని బురుజునకు తీసికొని పొండి.' అని పల్కెను.

నూరీ బురుజు భూగృహములో బంధింపబడెను.

4

పదునెనిమిది యేండ్ల పిమ్మట!

వైభవోపేతమయిన తన నవరత్నములున్న సభ యెడారియయినది. తన ప్రతాపజ్యోతి భవిష్యదంతిమ దివసపుటుదాసిన — అస్పష్టచ్ఛాయలో విలీనమగు చుండెను. హిందూముస్లిముల ఐకమత్యోత్సాహము సన్నగిల్లుచుండెను. అక్కరనకు తన పుత్రుడయిన సలీము వలననే భయముపులిల్లెను. తండ్రి బ్రతికుండగనే సలీము తన్ను రాజుగా ప్రకటించుకొనెను. పితా పుత్రులకు సంధిజరిగినది. సలీముకు అగ్రాలో నుండు టకు తావు లేదయ్యెను. దుఃఖితుడయి యాతడు తన జన్మభూమిలో నుండుట కనుజ్ఞ పొందెను.

సలీము సతేహురసిక్రీ చేరెను. సిక్రీమహలు మొగలు సామ్రాజ్యపుటలౌకిక ఇంద్రజాలము! అక్కర యొక్క యావన పారవశ్యహేను స్వప్నము! అట్టి సిక్రీమహలు శిలాఖండములపై విక్షిప్తమై పడి యుండెను. ఏమి యాకస్మికొన్నతి పతనములు! ఇక్కడేనా ననుభైక మతోద్భవననూచన జరిగినది! ఇక్కడేనా ఆమతావేశయుగముతో నొక కప్పక్రిందనే క్రైస్తవ, పార్సీ, జైన, ఇస్లాము, హిందూ మతాది నూత్ర చర్యలు జరుగుచుండెడివి! ఇక్కడేనా సాధు సలీము సమాధి యున్నది. ఇక్కడేగా యువరాజు సలీము జన్మించినది. అట్టి యీ సిక్రీమహలు శిథిలమై తన్నిర్భాత్యకాలముననే నిర్వాసిత నుందరివోలె దయాభిక్షార్థమై, శృంగార విహీనమై శోషితమై పడి యుండెను. కాని యిప్పుడింకను అక్కరకుశాన్యకయనా గారములో విక్రమదిత్తుని నవరత్నములు ఛాయా రూపమున తమ పూర్ణాభినయమును జూపుచుండెను. ఇప్పుడింకను సత్రమునకు ఎవరైన యాత్రికుడు సంతి సమాధి దర్శనార్థము వచ్చిపోవుచుండెను. ఇంకను బురుజుల భూగృహములలో బంధితులు లేకపోలేదు!

సిక్రీదళ మూచి సలీము హృదయము వ్యధిత మయ్యెను. అపూర్ణ శిల్పములు శోదించుచున్నట్లుండెను. పడిపోయిన బురుజులు కాళ్ళక్రింద కదలుచుండెను. తన తల్లిమహలులోనికి వెళ్లి సలీము బిగ్గరగానేడ్చెను. అచట ఉండిపోయిన కొలదిమంది దాసదాసీలు, తనిభదారులు బిచ్చగాళ్ళవలె చినిగిన బట్టలతో నతని

యెదుటికివచ్చిరి. వారందరు సమాధి భోజనశాలనుండి భోజనమును సొందుచుండిరి. సలీము సమాధిని దర్శించి భూగృహములందలి బంధితులనందఱ విముక్తులచేయ నాజ్ఞాపించెను. అక్కడ రాజకీయ బంధితులెవరను నుండెరని యాతని కెఱుక. దుర్గంధలిప్తువైన యెందరో కశేబరమాత్రులు బ్రసన్నులై సంతసమున సలీము సమాధికి పరవళ్లు ద్రొక్కచు వందనమర్పించిరి. యువరాజు సలీము చరణముల ముద్దిడుకొనిరి.

నూరీ వారిలో నొకతె. ఆమె జవ్వనము కారా గారవాస కప్తములతో శోషితమయిపోయెను. ఆమె సౌందర్యము ఏవో ఒకటి రెండు స్మృతివిహ్న రేఖలను వదలి కాలవిహంగముయొక్క రక్కలపై నెక్కి యెగిరిపోయెను.

ఆమె అక్కడివారందరికి భోజన మందించున దయ్యెను. భోజనశాల క్రొత్తరీతిలో నడుపబడు చుండెను. సత్రమునకు వచ్చినవారికి అందుండి భోజన మిడుపని నూరీజీ.

వైశాఖచంద్రిక. 'సరస్తీరమున పొగడచెట్టుక్రింద కొవాలీగాయకులు సమావేశమయిరి. వారు తన్మయత్వముతో పాడు పాటలతోని భావము లిది :

'నేను నా ప్రియతముని దర్శించితిని.'

'అతని సౌందర్యము ఆనందంతో పరవశత్వము కలిగించును, జ్యోతిన్నవలె నుజ్జ్వలమయినది. తరంగములవలె తారుణ్యపూర్ణము, అతని దరహాసమువలెనే సరళమయినది.

"కాని యతని యసాంగ భార మాలామాల భరితము! ఎంత నిర్ధయుడు!

"జీవనమరణముల రహస్యము లాచిహ్నములలో దాగియుండెను!"

"ఇప్పుడును నే నతనిని మఱచిపోవుట కసమర్థురాలనే!"

"కుంజములలో, పూగుబురులలో నీవు దాగుండ గలనా? నీ సదా వికాసకీయ సౌందర్యము! దిగంత

వ్యాపియగు తిదాకర్షణము! నిన్ను ఒరులకంటబడకండ జేయునా?"

“నా త్నోభను జూచి వినోదించువాడా, చూడు నీ పరిత్యక్తము?”

సూరీ యక్కడే నిలువబడి వినుచుండెను. ఆమె గాయకులకై భోజనము తెచ్చెను. ముతక వైభావా. హేటు చొక్కాయు. వైన నొక మొద్దుదుప్పటి ఉదాసీన దయనీయపదనమువైన నిశ్చింతాపూర్వక మయిన శాంతి! సూరీలో నెంత విచిత్రపరివర్తనము! ఆమె హృదయము విధిలేని పరాధీనత ననుభవించుచు అశ్వాసితమయ్యెను. భగవంతుని కృపావలంబి యయ్యెను. సాధుసలీము దగ్గర కూర్చుండి సర్వేశ్వరుని ప్రార్థించునపుడు ఆమె హృదయములో నేనై హిక వాసనగాని - అభివాభియోగముగాని మచ్చునకైన నుండవు.

నేడేలలో యా సంగీత మామె నిద్రాణమయిన మనో ప్రవృత్తిని జాగ్రత్త చేసెను. అదే పొగడ చెట్టు. ఆ గీతములందలి భావములే యజ్ఞాతలోక పర మావధి నతిక్రమించినవోగాని, నేడు సూరీకి నాటి సంగీత స్థలమును-సంకుటనమును-ఒక నుందరయున కుడు తన హృదయతాపస్యముల విప్పిచెప్పట-స్మరణ మవచ్చెను.

ఆకాశ్మీరు కాహజాదా నేడెక్కడనున్నాడో! సూరీ చంచల చిత్తముతో అక్కడే భోజన పాత్రముల నుంచితన యుద్రిక్త హృదయము నదిమిపట్టుకొని మెల్లమెల్లగా సలీము సమాధివైపు అడుగులిడెను.

ఆమె చలువరాతిగోడ నానుకొని కూర్చుండెను. ఎదుట చందురుని చల్లని కిరణముల వెన్నెలలో ఆమె ధ్యానగుగ్గు యయ్యెను. ఆమె నిశ్చల తస్థయత్వ మును ‘సూరీ ఇంకను సత్రములోకి భోజనము చేరలేదా?’ అను పిలుపుతో నెవరో భంగపర్చిరి.

ఆమె సావధానయై నిలువబడెను. భోజనశాల నుండి రొట్టెల పాత్రల తీసికొని సత్రమువైపు నడ

చెను. సత్రప్రాంగణమునుజేరి నిరాశ్రతుల-క్షుత్తి పాసి శుల కొక్కొక్కరిరొట్టెల నీయసాగెను.

ఒక గదిని సమీపించగా నటనొక వ్యక్తి విరిగిన మంచముపై మూలుగుచుండుటామెకు కానవచ్చెను. “ఏమిటన్నా! నీవు జబ్బుగా నున్నావా - నీకేమి కావలెనో చెప్పు”-అని సూరీ వాని నడిగెను.

“అఁకావలెను”-అని శుక్లస్వరముతో నాతఁడు బదులు సత్కెను.

సూరీ లోనికి వెళ్ళి “ఏమిటి చెప్పు” అని అడిగెను.

“నేనొక విక్రమ-మాలినవాడను. ప్రాద్దుననుండి పచ్చినీళ్లు దొరకలేదు. లేచుటకైన పిలు కాకుండ కాళ్లు నొప్పి పుడుచున్నవి.”

“అయ్యో పాపము!”

“నిన్నరాత్రి యిటుచేరి కొంచె మేవో యెంగిలి పడ్డాను. నడచి నడచి కాళ్లు వాచిపోయినవి. అప్పటి నుండిలాపడియున్నాను.”

సూరీ పాత్ర నటననుంచి బయటికి వెళ్ళి నీరుతెచ్చి “ఇంకలేచి యీ రొట్టెలు తిని, యీ నీరు త్రాగు” మని యడిగెను.

ఆమానవుడు లేచి కూర్చుండెను. రొట్టె, నీరు కడుపులోనికి జారి కొంత సత్తున వచ్చెను. పిమ్మటతఁడు-“నీ వెవరవు?”

“నేనిట రొట్టె లిచ్చుదానను. నా పేరు సూరీ. నీ బాధ తగ్గిపోవువరకు నేను నీకు పరిచర్య చేయు చుందును. రొట్టె నీళ్లు నీకిచ్చెదను. గాబరాపడకు. ఇచట యజమాని అందరు చల్లగా జూచును.”

ఆమనుష్యుని వివర్ణనయనములు ప్రార్థివాపూర్వక ముగా పైకి జూచెను. ఒక దీర్ఘనిశ్వాసముతో నాతఁడిట్లుడిగెను- “నీ పేరెమన్నావు. సూరీయా?”

“అఁ అదే!”

“అయితే నీపేరుమాటలలో తిరుగుచుండువుగదా?”



‘మహాలా! అవును మహాలా గోడలు నిలబడియే యున్నవి.’

“నీకు తెలియకా, ఆమె పేరుకూడ నూరీయే! ఆమె కాశ్మీరు కన్య.”

‘ఆమెతో మీ కేమిషన్’ యున్నది. కంపితస్వరముతో నూరీ ప్రశ్నించెను.

‘నీ కామె కనుపించినచో చెప్పు. పూర్వమొక యభాగ్యుడు నీ ప్రేమను తిరస్కరించివాడను. అతడవుడు కాశ్మీరు కావకాదా, యిప్పుడు బిచ్చగాని కంటే...’ అని పట్టుచుండగానే వాని కన్నులనుండి యక్రుబిండువులు దొరల దొడగెను.

నూరీ యాతని కన్నీటిని తుడిచి “ఇప్పుడామెను కలిసికొనవలెనని నీకిచ్చగా నున్నదా?” అని అడిగెను.

అతడు బాలనివలె నేడ్చి యిట్లు చెప్పదొడగెను ‘నా పేరు యాకూబుఖాను. నే నక్కర్లుపైకెత్తి గట్టి నాను. పోరాడినాను. చేయగలిగినదంతయు చేసి సాను—ఎందుకు, నా కాశ్మీరు కోసము. అందుకు వీరూరు భయానక భూగృహములో సంకల్పతో బంధంపబడి యెన్ని దినాలందు పడియున్నానో! నుల్తాను సలీము అక్కడి నుండ భాగ్యులను తిరిగి ఎండ మొగము చూచుటకు వదలిపెట్టిన వార్త నీవు విని యుండవచ్చు. నే నక్కడనుండే పడుచు పడుచు వచ్చితిని. సంకల్ప వీడిపోయిన తర్వాత నన్ను

ప్రేమించినవారిని చూడ మనస్సయినది. అందుకనియే యీ సిక్కింబచ్చిజేసినాను. చూడగా, ఆమె నాకు లభించునట్లు లేదు.’

యాకూబు పట్టుబడి వచ్చుచున్న కన్నీటిని తుడుచు కొన సాగెను నూరీ మున్నులూ గతించిన ఆ సంఘటనము, తన ప్రేమ పురుషుణ్ణి తాను ఆ మనస్వియువతిని తినిపార్చుము అనియు నిపుడే జరిగినట్లుండెను

కాని నేటి జీవితస్వరూపము! ఆకాభరత సంసార యాత్ర యే రమణీయ విశ్రామ భవనమున ఆగునో! ఇంతవరకు జగత్తులోని యెన్ని రమణీయ రహస్యములు పూరెత్తులవలె విచ్చినవో! ఇక ప్రేమించు గోజులు పోయినవి. ఈ మోడు మరల చిగుర్పుటకు కావలసిన స్నేహము నా హృదయమునందేసి! ఇత్యాది భావపరింపరలతో నూరీ మనసు త్రొక్కినలాడెను. తుదకు నూరీ మోహబాలమును త్రెంచివేయ గల్గెను. ఇక నామె దానిలో బడదు. కాని యీ దయనీయ మానవుని పరివర్తన? ఇది యెట్లు?

యాకూబునకు ఎక్కిళ్లు వచ్చుచుండెను. అతని ప్రశ్నకు సంతోషదాయకమయిన ప్రత్యుత్తరము లభింపలేదు. కఠినహృదయినియైన నూరీ ఆలసించెను. ఆమె యింకను ఆలోచించుచుండెను. ఇంతలోనిట యాకూబునకు కాలము పరిసమాప్తమయ్యెను.

డాక్టరు కే. యన్. కేసరిగారి

‘నా చిన్న నాటి ముచ్చట్లు’

వల ద. 2.00 రే — పోస్టేజి ఉచితం

హిగిన్ బాడమ్స్ ప్రెస్సులో దొరుకుతుంది

# సుఖమెక్కడ?

శ్రీ మరువాడ సూర్యప్రకాశం



సుఖమెక్కడ ఓ సఖులారా ?  
సుఖమేలేదిక సఖయల్లారా !

నిద్రమంచమున లేచినదాదిగ  
మండుబండలో మలమలమాడిన

కొండలు దొలిచే కవ్వజీవులకు ||సుఖ||

కోడికూతవిని మేలుకొన్నదొర  
మేడిపట్టుకొని మడిలోదున్నిన  
గూఢచేరుటకు తీరికయుండదు ||సుఖ||

వేగుజక్కతో నిదురమేలుకొని  
ఇంటి గుమ్మములు ఈనెలుదిద్దిన  
ఇంటిపనులలో ఈదెడు గృహిణికి ||సుఖ||

రేయింబవట్లు తేడాలేక  
ఎండవానల భేదములేక

ఆకలిదప్పల నరిగట్టుకొని  
నిలుచునపాటున నిదిరించెద

రెక్కలుయూడెడు రిక్తావానికి ||సుఖ||

అప్పలవారు అడుగుచుండగా

ఉప్పులేదని ఇల్లాల్ జెప్పగ

పప్పుకూడుకే కఱవైపోవగ

కుటుంబభారము కృంగతీయగా

కన్నకూతులకు కల్యాణములకును

ఉన్నదికాస్తా ఉడిపోవగా

గుట్టుగాను జీవించు గృహస్థుకు ||సుఖ||

—X—

పాత్రుడు గారి

బాలనంజీవిని (Regd)

బిల్లల రివర్ అండ్ స్టేషన్ వ్యాధులను నివారించును

డాక్టరు పిల్లా పాపయ్య పాత్రుడు అండ్ బ్రదర్స్,

19, దక్షిణ మాడపేటి, మైలాపూరు, మదరాసు-4. Phone 71354

కుంభకోణము బ్రాంచి : 7. సారంగపాటి కోవిల తూర్పుపేటి.

అన్ని మందుల షాపులలోను దొరుకును.

# సోవియట్ దేశం వయోజనులలో నిరక్షరాస్యతను ఎలా తొలగించింది ?

శ్రీ ఎ. సాలావ్యేవ్

సోవియట్ ప్రభుత్వానికి జారు ప్రభుత్వంనుండి సంక్రమించిన అనర్థాలలో వయోజనుల విస్తృతంగా ఉండిన నిరక్షరాస్యత ఒకటి. విప్లవం జరిగినప్పటికీ ప్రజానీకంలో చదవడం, వ్రాయడం వచ్చినవారు నూటికి ముప్పైకి మించి ఉండేవారుకారు. మధ్య ఆసియా, కజఖ్స్తాన్, మరికొన్ని రష్యన్ సరిహద్దు ప్రాంతాలలో దాదాపు యువత్తు జనాభా నిరక్షరాస్యులుగా ఉండేవారు. అనేక జాతులవారి భావలకు స్వంత లిపి ఉండేదేకాదు. బడికి వెళ్ళే వయస్సుగల బాలబాలికల్లో మూడవవంతు మాత్రమే ప్రాథమిక పాఠశాలలకు హాజరయ్యేవారు. అందువల్ల సోవియట్ ప్రభుత్వం స్థాపితమవడంతోనే వయోజనులలోను, పెరిగిన పిల్లలలోను విస్తృతంగా ఉండిన నిరక్షరాస్యతను, అర్ధ-అక్షరాస్యతను తొలగించడం ఒక ప్రధాన సమస్యగా పరిణమించింది.

జారుప్రభుత్వం సంక్రమింపజేసిన నిరక్షరాస్యతను అర్ధ-అక్షరాస్యతను కాళ్ళతంబుగా అంతమొందించడానికి ప్రజల సాంస్కృతిక స్థాయిని పెంపొందించడానికి, విస్తారంగా ఉన్న శ్రమిక్ ప్రజానీకాన్ని దేశ సాంఘిక, రాజకీయ జీవితంలోకి తీసుకురావడానికి సోవియట్ ప్రభుత్వం దేశవ్యాపితంగా తక్షణ చర్యలను గైకొనవలసివచ్చింది.

1919 లో టెన్ దేశంలో నిరక్షరాస్యతను అంతమొందించడానికి సంబంధించిన ఒక అధికారి ప్రకటనను చేసారు. చదువురాని 8 సంవత్సరాలనుండి 50 సంవత్సరాలమధ్య వయస్సులో సున్నవారందరికీ వారి జాతీయ భాషలోగాని, లేక రష్యన్ భాషలోగాని చదువు నేర్పబడాలని ఆ ప్రకటన ఆదేశించింది. ఈ ప్రకటన యావత్తు ప్రజలదృష్టికి లేబడింది. ప్రభుత్వం తీసుకొంటున్న ఆత్మ్యత్వమే చర్యగా అది ప్రజలచేత ఏకగ్రీవంగా ఆమోదింపబడింది.

నిరక్షరాస్యతను అంతమొందించే పనిని నడుపుటకు కేంద్రంలో అఖిల రష్యన్ కమిషన్ ఒకటి, స్థానికంగా వేరే కమిషన్లు యేర్పాటు చేయబడ్డాయి. వాటిలో ముఖ్యులైన ప్రభుత్వ కార్యకర్తలు, ప్రజా సంస్థల ప్రతినిధులు ఉంటుండేవారు. “నిరక్షరాస్యత నశించుగాక” అనే సంఘం ఒకటి స్థాపింపబడింది. కార్మికులు, రైతులు, కార్యాలయోద్యోగులు, విజ్ఞాన శాస్త్రవేత్తలు ఈ సంఘంలో చేరారు. అర్ధ-అక్షరాస్యుల కొరకు పోస్టల్ ను, బోధకసాధనాలను, పాఠ్యగ్రంథాలను, మేగజైన్లను, వార్తాపత్రికలను ప్రచురించడానికి ఒక ప్రత్యేక ప్రచురణాలయం స్థాపింపబడింది.

నిరక్షరాస్యతను అంతమొందించడానికి అనేకమంది ఉపాధ్యాయులు ఆవసరమయ్యారు. ఎందుకంటే లక్షలకొలది ప్రజలకు విద్య నేర్పవలసిన పని పడింది. శిక్షణ పొందిన ఉపాధ్యాయులచేత మాత్రమే సాధ్యమయ్యేదీపని. దేశంలోని విద్యావంతులైన ప్రజలందరినీ-ఇంజనీర్లు, ఉన్నత తరగతుల విద్యార్థులు పాఠశాలల విద్యార్థులు, కార్యాలయోద్యోగులు విద్యావంతులైన కార్మికులు, రైతులు మొదలైనవారందరినీ-సమీకరించడం అవసరమయింది. ఈ పనిలో యువజన సంఘాలు ప్రముఖపాత్రను వహించాయి.

పాఠశాలల ఉపాధ్యాయులు క్రమమైన పద్ధతిని యోలా విద్యనభ్యసించాలా చెప్పేవారు. శిక్షణను పొందిన ప్రతి ఉపాధ్యాయుడు, నిరక్షరాస్యత నిర్మూలనకు యేర్పాటుచేయబడిన అనేక పాఠశాలలలో (పిటిని “లిక్ బెజ్”లు అని పిలిచేవారు) పని చేస్తుండేవాడు. ఉపాధ్యాయులు ఆ పాఠశాలల్లో బోధననుగావించి, నమోదా సాతాలను చెప్పి, అవసరమైన ఇతర సలహాలను ఇస్తుండేవారు. వయోజనులందరు హాజరు కావడానికి పిలువగా ఉండేటట్లు

“లిక్ బెజ్” పాఠశాలలు యేర్పాటు చేయబడ్డాయి. ప్రభుత్వపాఠశాలలు, కార్యాలయాలలోను, క్లబ్బులలోను ఈ పాఠశాలలలో నడుస్తుండేవి. సాయంత్రం పూట పాఠాలు చెప్పబడేవి. వ్యక్తిగతంగా చదువు చెప్పడం విప్రులంగా జరుగుతుండేది. పసిపిల్లలు ఉండి బడికి హాజరు కాలేని తల్లిలు అనేకమందికి చదువు చెప్పడానికి ఉపాధ్యాయులు వాళ్ళ ఇంట్లోకి వెళుతుండే వారు.

నిరక్షరాస్యతను అంతమొందించడంలో మొదటి దశ నిరక్షమగ్గులకు 3,4 నెలల్లోపల చదవడం వ్రాయడం నేర్పడంతో కూడి ఉండేది. అటుతర్వాత వారికి వారికొరకు ప్రత్యేకంగా ప్రకటింపబడిన వార్తా పత్రికలు చదవడం నేర్పబడేవి. ఈ పత్రికలు సరళ మైన భాషలో చిన్న కథలను, సూక్ష్మంగా దేశీయ, విదేశీయ వార్తలను ప్రకటించేవి. అర్ధ-అక్షరాస్యుల కొరకు ప్రత్యేకమైన పుస్తకాలు, కరిషతాలు అధిక సంఖ్యాత్ ప్రతులలో ప్రచురింపబడుతుండేవి.

అటుతర్వాత రెండవ దశలో ఒక సంవత్సరం కొరకు యేర్పాటు చేయబడేది. ఈ ఒక్క సంవత్సరం కొరకు మామూలు ప్రాథమిక పాఠశాలలో మొదటి రెండు తరగతులలో నేర్పబడేవిద్య నేర్పబడేది. ఆ తర్వాత మరిరెండు సంవత్సరాల కొరకు (ప్రాథమిక పాఠశాల మొదటి నాలుగు తరగతులలో చెప్పబడేవిద్య బోధింపబడేది. బాలల పాఠశాలలో విద్యాబోధనచేసే ఉపాధ్యాయులే వయోజనుల ఒక సంవత్సరం, రెండు సంవత్సరాల కొరకులను సాయంత్రపు పాఠశాలలలో బోధిస్తుండేవారు. అందుకొరకుగాను వారికి ఆదనంగా కొంత వేతనం ఇవ్వబడేది.

సార్వజనీన ప్రాథమికవిద్య (నాలుగు సంవత్సరాలు) ప్రవేశపెట్టబడిన తర్వాత దేశం మొత్తం మీద గొప్ప మార్పు వచ్చింది. అటు తర్వాత 7 సంవత్సరాలనుండి 14 సంవత్సరాల వయస్సు వరకు ఉన్న బాలలకు సప్తవర్ష విద్య ప్రవేశపెట్టబడింది.

సార్వజనీన సెకెండరీ విద్యను ప్రవేశపెట్టేందుకుగాను సెకెండరీ పాఠశాలలు అధికంచేయబడ్డాయి. వయోజనులకొరకు ఉన్నత విద్యాసంస్థలు శ్రమికుల ప్రవేశపరీక్షలకు తరగతులను యేర్పాటు చేసాయి. ఈ తరగతులలో కార్మికులు, రైతులు మూడు సంవత్సరాల కాలంలో సెకెండరీ విద్యను పూర్తిచేసుకొని ఉన్నత పాఠశాలలో ప్రవేశించేవారు. అదే సమయంలో నగరాలలోను, గ్రామాలలోను సాయంత్రపు సప్తవర్ష పాఠశాలలు, సెకెండరీ పాఠశాలలు ప్రారంభింపబడ్డాయి.

దేశమంతటాగల సాయంత్రపు సప్తవర్ష పాఠశాలలు, సెకెండరీ పాఠశాలలూ బాగా అధికమయ్యాయి. ఉదాహరణకు, ఈ సంవత్సరం, ఒక్క రెవెన్యూ సమాఖ్యలోనే 130,000 మంది కార్మికులు, రైతులు సాయంత్రపు పాఠశాలలలో ఉత్తీర్ణులయ్యారు. వీరింతా పనులు చేసుకొంటూనే విద్యాభ్యాసంచేసారు. రెండవ ప్రపంచయుద్ధం ప్రారంభం కాకముందే ప్రజలలోని నిరక్షరాస్యత అంతమొందింపబడింది గాబట్టి ఇప్పుడు వయోజనులకు సాయంత్రపు సప్తవర్ష పాఠశాలలు, సెకెండరీ పాఠశాలలు, ఉత్తర ప్రత్యుత్తరాలద్వారా విద్యను నేర్పే పాఠశాలలు మాత్రమే ఉన్నాయి.

నిరక్షరాస్యతను అంతమొందించడంలో సావియట్ ప్రభుత్వం విస్తృతంగా తీసుకొన్న చర్యలు ప్రముఖపాత్రను వహించాయి. “లిక్ బెజ్” లలో విద్య నభ్యసించినవారిలో అనేకమంది తమ విద్యను ఇంకా కొనసాగించారు. ఉన్నత విద్యాభ్యాసంచేసి తమ ప్రజలకు ప్రయోజనకరమైన కృషిలో పాల్గొంటున్నారు. వయోజనులకొరకు యేర్పాటు చేయబడిన “లిక్ బెజ్” పాఠశాలలు, ఉన్నత విద్యాపాఠశాలలు లక్షలాది శ్రామిక ప్రజలకు విద్యాభ్యాసాన్ని కలుగజేసి, ప్రభుత్వనిర్వహణలోను, దేశసాంఘిక జీవితంలోను చురుకుగా పాల్గొనే సదవకాశాన్ని కలుగజేసాయి.

(456వ పేజీ తరువాయి)

చూపవచ్చు. వాళ్ళూ తమ సంచారాల్లో ఇలాటి వాటిని గుర్తు పట్టటానికి ఏమాత్రం కష్టంవుండదు కూడా! ఇలాటి పనులను ఎప్పటికప్పుడే చేసుకోటం అన్ని విధాలా మంచిది" అని తనకు ఇలాటి విషయాల్లో ఎంతో అనుభవం వున్నట్లు ఒక పోజు వేసి అన్నాడు. అంతటితో ప్రారంభమేగా అబ్బాయి! "కలుపుతీయకుండా కొన్నాళ్లు అశ్రద్ధచేశామా! అవి చేసేరణగోణధ్వని ఇంతింతని చెప్పాలా! ఒక్కసారి అలాగే జరిగిందికూడా. మాగ్రహ మండలమంతా వ్యాపించటంతో ప్రాచ్యోక, వేల్గనిచుట్టు ప్రక్కల తచ్చాడుతూవున్న గ్రహమండలాలలోకికూడా లాగొని వచ్చాయి. దాంతో మాగ్రహమండలం గమనమే కాక, ఇతర గ్రహమండలాల గమనం కూడా అమాంతంగా స్థంభించుకుని పోయింది..." అని అన్నాడు.

అబ్బాయి చెప్పేదంతా వింటూ ఆశ్చర్యమగు్నడనయ్యాను. వాడి కోరికను ఆక్షణాన్నే తీర్చాలనే ప్రబలాటంతో వాడు చెప్పిన వివరాలనిబట్టి ఆ "కోరి

కొట్టె"చెట్ల చిత్రాన్ని గీశాను. కలుపు మొక్కల మూలాన అసలు చెట్టురూపమే ఎలా మారిపోయి అది భూతంగా అయి పోతుందో, అలా అయిపోయిన భూతం గ్రహమండలాల గమనాన్నే అమాంతంగా ఎలా ఆపివేస్తుందోమరో చిత్రంలో స్పష్టంగా చూపాను.....

ఆ రోజంతాఇలా వాడు చెబుతూవున్న కొట్టెచెట్ల సంగతులతోను, వాడి కోరిక ననుసరించి నేను గీసిన ర క ర కాల చిత్రాలతోను గడిపాము. . . . .

ఒక మీసాలదొర తుపాకి తీసికుని వేటకెళ్లాడు. ఒక గంట తరువాత నుదుగు డల్బలు పడేటట్లు నొకరు పరుగెత్తుకొని వచ్చి "అయ్యా! యిక్కడికి ఉత్తర దిక్కుగా వులి అడుగుజాడలు కనుపించాయి" అన్నాడు ఆయానంతో.

దొరగాడు తప్పిన లేచి నిలబడి "రైట్ - డక్షిణదిక్కు ఎటోయ్" అన్నాడు మీసాలు సవరించుకుంటూ గంభీరంగా.

అల్లంకి చెల్లారాం

## గృహ లక్ష్మీ ప్రచురణలు

- |   |          |
|---|----------|
| 1. నా చిన్ననాటి మచ్చటలు : డాక్టరు కే. యస్. కేశరిగారు          | రూ. 2.00 |
| 2. కేప (వైద్యగ్రంథము) :                                       | రూ. 0.75 |
| 3. చిల్డ్రన్ (        ,,        )        ,,                   | రూ. 0.75 |
| 4. అరవింద(నవల) : శ్రీమతి చిల్కపాటి సీతాంబికాదేవి              | రూ. 1.00 |
| 5. శ్రీ జ్ఞానప్రసూనాంబికాశతకము : శ్రీమతి గంటి కృష్ణవేణమ్మగారు | రూ. 0.37 |
| 6. ఫిలోమెనా తంబుచెట్టి జీవితచరిత్ర (ఆంగ్లము)                  | రూ. 0.75 |

### మా దగ్గర లభించు యితర గ్రంథములు

- |   |           |
|---|-----------|
| జీవితాగమము : శ్రీమతి స్థానాపతి రత్నమ్మగారు              | రూ. 12.50 |
| సూర్య ప్రభాకరము (హిందూగృహము) : శ్రీమతి కా. చంద్రమతిగారు | రూ. 1.25  |

గ్రంథాలయములకు, ప్రజాహిత సంస్థలకు ధరలు తగ్గించబడును

### ‘గృహ లక్ష్మీ’

#### స్త్రీల మానవత్వ క

28 సంవత్సరములనుండి మహిళాభ్యుదయానికి, ఆచంచలమైన కృషిచేయుచున్న స్త్రీల సచిత్రమాసపత్రిక, తివర్గ చిత్రాలతోటి, విజ్ఞాన వికాసాలను పెంపొందించే వ్యాసాలతోటి, యింకా నాటికలు, కథలు, బాలవిన్యాయాలతోటి ప్రతినెల 15-వ తేదీ వెలువడుచున్నది. విడిప్రతి 40 ప. పైసలు

హిగిన్ బాదమ్స్ ప్లాస్సులో దొరకును

ఏజంట్లులేని ప్రదేశములలో ఏజంట్లు కావలెను

అడ్వర్టైజ్మెంట్లు కాన్స్టాన్ చేయువారికి మంచి కమీషను సదుపాయములు లభించును

గృహలక్ష్మీ కార్యాలయము

రాయ్‌పేట, మద్రాసు-14.

# విశ్వసుందరి

శ్రీ K. V. సుబ్బారావు బి. ఏ.



(నాలై సంచిక తరువాయి)

4

దైవాన్ని మనసులో తలచుకొని నూటిగా బయలుదేరాడు. ప్రయాణం చేసిచేసి చివరకు రాబందులుండే నివేశనం చేరుకున్నాడు. రాబందులరాజు యితడిని చూడగానే ముమ్మని హుంకరించి మీదకొచ్చాడు. “మితో పోట్లాడటానికి నేను రాలేదు. రత్నాంగుళీయంవుండే మార్గం చూపించండి!” అన్నాడు సత్రుతగా. కాని రాబందురాజు భువన నుందర్ మాటలు వినిపించుకోలేదు. గభాఱున రాబందురాజు భువన నుందర్ ను ముక్కున గరచుకొని ఆకాశమార్గాన ఎగిరిపోయింది. ఇలా ఆ రాబందురాజు ఎగిరిఎగిరి చివరకు ఒక వుద్యాన వనంలో దిగింది. ఎక్కడ వదిలిపెడుతుందో ఎక్కడ క్రిందపడిచస్తానో అని భయపడిపోతున్న భువన నుందర్ కొంత గుండె ధైర్యం తెచ్చుకున్నాడు. అతడిని క్రింద పెట్టింది, భువన నుందర్ చచ్చినట్లు పడివున్నాడు. రాబందు అతడిని ముక్కుతో పొడిచి చంపితి నాలని ఎత్తువేస్తున్నది. ఇంతలో ఒక బాణంఽవుయంటూ వచ్చి రాబందు పొట్టలో దూనుకుపోయింది. రాబందు నేలకొరిగింది.

ఇంతలో గభగభా రాజకుమార్తె ఆమె చెలికత్తెలూ పరుగెత్తుకుంటూ వచ్చారు. “మామదారి రాబందు ఇతడిని ఎత్తుకొచ్చింది కాబోలు! కొంచెం నీళ్లు తీసుకురావే. మొహంమీద చల్లుదాం” అంది. చెలికత్తె నీళ్లు తీసుకొచ్చింది. మొహంన బాగా చిలకరించింది. తెలివిరాలేదు. ఏంచేయాలా అని సందేహం పట్టుకుంది. ముద్దు పెట్టుకుంది. చలనం కలగలేదు. ఇలా లాభంలేదనుకొని గాఢంగా కాగలింపుకొని చక్కిలిగింతలు పెట్టింది. ఆ స్పర్శతో భువననుందర్ తెలివవచ్చి లేచిపూర్పున్నాడు. నీళ్లు పడి తొలగి కూర్చుంది రాజకుమారి.

“నేనిక్కడకు ఎలావచ్చాను. ఎవరు మీరు?” అని ఆశ్చర్యపోయాడు.

“నా పేరు కలకంఠి. వీళ్లు నా చెలికత్తెలు. నేనీ వుద్యానవనంలో విలువిద్య నేర్చుకుంటున్నాను. ఇంతలో ఈ రాబందు మిమ్ములను నోట కరుచుకొని ఇక్కడ వ్రాలింది. దాన్ని బాణంతో చంపి మిమ్ముల్ని విడిపించాను” అంది.

“మీ మేలు నా జన్మలో మరిచిపోలేను!” అన్నాడు కృతజ్ఞతతో.

“మీ రెక్కడికి బయలుదేరారు?” అంది రాజకుమారి.

భువననుందర్ తాను ఎందుకు బయలుదేరింది వివరంగా చెప్పాడు.

“రత్నాంగుళీయమా! ఆ ... !! నాకు గుర్తుకొచ్చింది. మా రాక్షసుని చేతివేలుకుంది అదేనా?” అంది.

“ఆ! అదే! ఎవరా రాక్షసుడు?” అన్నాడు.

“ఇంకా తెలిదా? నేను ఒకసారి క్రీడా మందిరంలో ఆడుకుంటుంటే నన్ను ఎత్తుకొచ్చి వెండ్లిచేసుకోవని ప్రాణం తీస్తున్నాడు. వీడి బారినుండి తప్పించుకోలేక యిలానే ఈ బంధికానాలో పడివున్నాను. ఆ రాక్షసుడు వచ్చేవేళయింది. ఇక మీరు దాక్కొండి. లేకపోతే చంపేస్తాడు” అంది కాని మాట మాత్రంలో నరవాసన తగిలి పరుగెత్తుకుంటూవచ్చాడు. భువననుందర్ ను చూచి, “వీడెవడు? యింత సాహసంరా! ఇక్కడికి రావటానికి!” అంటూ వాడిని కాస్తా గుటుక్కుమనిపించి వెళ్ళిపోయాడు.

(స శేషము)



# సంపాదకీయములు

## విదేశాల ఋణసహాయము

మన జాతీయ పంచవర్ష ప్రణాళికలమలు జరుగుటకు విదేశ సహాయ సహకారములతో బాటు విదేశాల నుండి విశేషముగా ఋణము సేకరించబడుతున్నది. ఈ ఋణములను తీర్చుకొనడానికి అవకాశములు, సహజ సంపదలున్నవని మన అంచనా అయినా సేకరించబడిన ఋణములు సాధ్యమైనంత త్వరలో తీర్చవలెననెడి అత్యున్నత ప్రభుత్వ యంత్రాంగమునకు, ప్రజలకు, ప్రజాప్రతినిధులకుండవలెను. అందుకుగాను అధికార, అనధికార సహకారముతో విదేశములనుండి సేకరించబడిన మొత్తము సద్వినియోగముయి సకాలములో ఋణ భారము తొలగిపోవలెను. మన జాతీయ విధానాల విశిష్టతను, వ్యక్తిత్వమును నిలబెట్టుకొనుటకు పంచవర్ష ప్రణాళికల నిర్వహణద్వారా అభివృద్ధి ఆభ్యుదయాలను సాధ్యమయినంత త్వరితగతిన సాధించి దేశం ఋణ విముక్తము కావలసియున్నది. లేనిచో విదేశాల ఒత్తిడికి, దోపిడికి గురికావలసిరావచ్చును.

## ధాన్యముల ధరలు

ధాన్యం ఉత్పత్తిదారుల మంటున్న భూస్వాములు ధరలు తగ్గమొగము పట్టుటకో, నిలకడైన సరఫరా మగు ధరలు ఏర్పడుటకో అవకాశమియనవచ్చును. పి. వర్తకులు చాటుమాటున నిల్వజేసిన పంజాబులోని గోధుమలను ప్రభుత్వము స్వాధీనముచేసికొన్నట్లు యితర రాష్ట్రములలోకూడ తప్పనిసరి కావలసియున్నది. ప్రభావనరాల సుదీర్ఘచి విదేశాలనుండి ఆహార ధాన్యములను విశేషంగా దిగుమతిచేసుకుంటూ, వ్యవసాయ దేశంగా మనదేశంలో మైదొంటలకు అవకాశాలుండి, వ్యవసాయోత్పత్తులు తృప్తికరముగానుండి ప్రజల ఆదాయ ప్రమాణము ననుసరించి సరఫరైన ధరలకు తిండిగింజలు లభించకపోవడం మన జాతికి మొత్తానికే సిగ్గుచేటు. స్థానికోత్పత్తులయిన అనేక ప్రజల జీవితావసరాల ధరలు సయితం పెరిగిపోతున్నవంటే ఉత్పత్తి దారులకు, వర్తకులకు ఉమ్మడి శ్రేయస్సుపట్ల, సాభాగ్యముపట్ల ఆసక్తి లోపమనిచెప్పాలి. ఉత్పత్తి ఖర్చులు పెరిగితే ఆవి తగ్గడమునకు ఆందోళనచేసి, ప్రభుత్వ సహాయ సహకారములనుపొంది ఉత్పత్తులను పెంచాలిగాని, తమ ఖర్చుల పెరుగుదల కొద్దిపాటిదై నా దాన్ని సాకుగాచెప్పి అధిక లాభాల సుదీర్ఘచి ఉత్పత్తుల ధరలుపెంచి ప్రజల ఆర్థిక దుస్థితిని మరింత క్లిష్టముచేయడము సబబుకాదు.

## భాష, సంస్కృతి, కళల పరస్పర ప్రభావము

ప్రతియొక్కజాతికి సాంప్రదాయ శిథిలమగు విశిష్టమైన కళలు, సంస్కృతి, భాష సహజముగానున్నవి వ్యక్తిగతంగా వాటి అభివృద్ధికి ఏజాతికాజాతి కృషిజరుపుతునే యుంటుంది. కాని అంతమాత్రంచేత పరస్పర ప్రభావముండదన సాహసించలేము. అట్టి ప్రభావము వ్యక్తిగతంగా కళలకు, సంస్కృతికి, భాషకు మెరుగులు దిద్దడంకలదు.

ప్రపంచములోని దేశదేశాలమధ్య సన్నిహిత సంబంధాలకు అవకాశాలు నానాటికి మెరుగుగుతున్న యీ కాలంలో కళ, సంస్కృతి, భాషలపై విజాతీయ ప్రభావమేకాక విదేశముల ప్రభావమునకు సముతము

అవకాశములు మరింత విస్తృతమగుచున్నవి. ఇది ఎంతవరకు వాంఛనీయమో అనే సమస్యను పాగజూచినచో అట్టి ప్రభావము ఏకశక్తైన, భావశక్తైన, సంస్కృతిశక్తైన జాతీయ విశిష్టతకు, సాంప్రదాయములకు భంగము కలుగకుండా వానికి వినియోగపడటం వాంఛనీయము. ఇందువలనవాని వ్యక్తిత్వమునకు లోపము రావరదు.

ఈ సందర్భమున వివిధజాతీయ సంస్కృతులకు, భాషలకు, కళలకు నిలయమయిన మన దేశంలో పరస్పర ప్రభావము అనివార్యమైనది. అంతమాత్రంచేత ఉత్తరాది సంగీతము కర్ణాటక సంగీతముతో విశ్వము కావాలనిగాని, ఒక భాష మరొక భాషతోటి, ఒక సంస్కృతి మరొక సంస్కృతితోటి విశ్వము కావాలనే అర్థంగాని చాదస్తము కాగలదు. అలాగే నాట్యము, శిల్పము, చిత్రలేఖనములు సయితము దీనికది తన వ్యక్తిత్వమును నిలుపుకుంటూ సాంప్రదాయానుగుణంగా శాస్త్రీయతను దృష్టిలో నుంచుకొని పరస్పర ప్రభావమును తమ వ్యక్తిగత అభివృద్ధి అభ్యుదాయాలకు వినియోగించుకోవాలి.

భాషలు, కళలు, సంస్కృతులు మానవ పురోభివృద్ధికి, అభ్యుదయానికి నిర్దేశించినవి. విద్యావిజ్ఞానాలన, మనోవికాసాన్ని, వినోద ఉల్లాసాలను ఉన్నత స్థాయిలో అవి సమకూర్చుకుంటున్నాయి.

### కేసరి విద్యాలయముల అభివృద్ధి

మద్రాసు నగరంలో - త్యాగరాయ నగరునందలి కేసరి మిడిల్ స్కూలు హైస్కూలుగా రూపొందడంతో కేసరి విద్యాలయము అభివృద్ధి కేంద్రీకరించిన అభ్యుదయ దశలోపడ్డదని చెప్పవలసి యున్నది. ఈ హైస్కూలు నిమిత్తము ప్రముఖ చలన చిత్ర నిర్మాత శ్రీ బి. నాగిరెడ్డి విరాళముతో నిర్మింపబడిన 'నాగిరెడ్డి హాలు', ప్రసిద్ధ సినిమాతార శ్రీమతి అంజలీదేవి విరాళముతో ఏర్పడిన 'శేఖరబరీ' యీ హైస్కూలు రూపొందడమునకు విశేషముగా తోడ్పడినవి. కేసరి హైస్కూలుతో బాటు కాలేజిస్థాయిలో ఏర్పడ ప్రయత్నము సాగునట్లయినచో శ్రీ బి. నాగిరెడ్డిగారు మరొక రూ. 25000/- విరాళమును వాగ్దానము చేయుటతో కేసరి విద్యాలయములకు మహోజ్వలమైన భవిష్యత్తుకు నూచనలు కనబడుచున్నవి. కేసరి విద్యాలయముల అభివృద్ధికేమి, ముఖ్యంగా త్యాగరాయనగరు నందలి కేసరి హైస్కూలు రూపొందడానికేమి కేసరి ఎడ్యుకేషన్ సొసైటీ కార్యదర్శి డివాన్ బహుదూరు బండి శ్రీ హరిరావు నాయుడుగారి పట్టుదల, నిర్విరామకృషి ప్రశంసనీయములు. విద్యాలయముల అభివృద్ధినుద్దేశించి వారు సమీకరించుచున్న సహాయసహకారములు అమూల్యములు. వారి ఆసక్తి, దీక్ష, కృషి 'కేసరి కాలేజి' నిర్మాణానికి సయితము తోడ్పడగలవని ఆశిస్తున్నాము.

మద్రాసులోని తెలుగువారే కాక, సోదరాంధ్రులు సయితము యీ విద్యాలయముల అభివృద్ధి పట్ల ఆసక్తిచూపి, మద్రాసులోని తెలుగు బాలబాలికల మార్కెట్ భాషలో విద్యావసతులకు తోడ్పడగలరని ఆశిస్తున్నాము.

### మహిళా సేవా సంస్థలు

మహిళాసేవకుద్దేశించి స్థాపించబడిన సంస్థలలో గుంటూరులోని కారదాని కేతనమ్, మద్రాసు సేవా సదనమ్, ఆన్లైఫ్ ఘోష్, ఆంధ్రమహిళాసంఘం కేంద్రీకరించినవి. వాని స్థాపనకేకాక నిర్వహణకు సయితము దీక్షతో స్వార్థరహితంగా కృషి సలుపవలసిగాని శ్రీమతి ఉన్నవ లక్ష్మీబాయిమ్మ, శేడీముత్తా వెంకట నుబ్బారావు, డాక్టరు ముత్తలక్ష్మి రెడ్డిగారల సేవాత్యాగాలు చిరస్థాయియైనవి. ఈ సంస్థలలో ఏ కారణాలచేతనై కేసరి శ్రీమతి ఉన్నవ లక్ష్మీబాయిమ్మగారి మరణానంతరము కారదానికేతనమ్ ఒడిదుడుకు

లలో పడ్డదికాని మద్రాసు సేవాసదనము, అవైహోములు వర్గి నిర్విరామంగా మహిళాసేవచేయుచు ఆదర్శ నీయములయినందుకు అభినందించవలసియున్నది.

బాల్య వివాహములవలన వైద్యము ప్రాప్తించినవారిని, భర్తల అమానుష, ఆయోగ్య ప్రవర్తనవలన దిక్కులేకపోయినవారిని, లేక తమకు తెలిసి, తెలియని యూహలతో, చిన్న వయస్సులో నైతికపరమము చెందిన పశ్చాత్తప్తులను అనామకంగాపుట్టిన అనాధ శిశువులను చేరదీసి విద్యాబుద్ధులు చెప్పించి, పోషించి, పఠశాస్త్రముండి ఉద్ధరించి, నిలకడైన జీవితవిధానమును, సాభాగ్యమును రూపొందించుటలో మద్రాసు సేవాసదనపు కృషి ఆహుళము, అమూల్యమైనదని చెప్పవలసియున్నది.

ఈ సంస్థ నిర్వహణకు, అభివృద్ధికి తమ సహాయసహకారములతో తోడ్పడిన వ్యక్తుల, సంస్థల వదాన్యత చిరస్థాయి కాగలదు. దరిమిలా మహిళాసేవకి ఏర్పడిన సంస్థలకి ఆదర్శప్రాయమైనది.

మద్రాసు సేవాసదనము, దానియడుగు జాడలలో అనాధలగు మహిళల అభివృద్ధి ఆభ్యుదయాలకు పాటుపడుతూ సేవచేయుచున్న సంస్థలు కలకాలము వర్గి జాతీయసాభాగ్యమునకు తోడ్పడుట ముమ్మాటికి వాంఛనీయము.

...—...—...

అన్ని ఆనుప్రస్తులలోను కుటుంబ నియంత్రణాన్ని గురించి గులహా యివ్వాలి.

కేంద్ర ఆరోగ్యమంత్రి ప్రసంగం

“కుటుంబ నియంత్రణ ప్రక్రియను గురించిన సమాచారం అందరికీ తెలియాలంటే, ప్రతి ఆనుప్రస్తులోను, డిస్పెన్సరీలోను, ప్యాథమిక ఆరోగ్య కేంద్రంలోను, మాతా శిశు ఆరోగ్య సంరక్షణ కేంద్రంలోను, అందుకు సంబంధించి సలహా యిచ్చే వైద్యులు ఉండాలి. అంటే ప్రతి వైద్యుడు ఈ రంగంలో ఇటీవల కనిపెట్టిన కొత్త విషయాలను, సాధించిన అభివృద్ధిని తెలుసుకున్నవారై ఉండాలి. అందువల్ల విరాళాల పద్ధతి ఆరోగ్య పథకం కింద పనిచేస్తున్న వైద్యులకు కుటుంబ నియంత్రణంలో శిక్షణ యివ్వాలని నిశ్చయించ బడింది,” అని ఆరోగ్యమంత్రిత్వశాఖ లేడీ హార్డింజ్ వైద్య కళాశాలలో ఏర్పాటుచేసిన కుటుంబ నియంత్రణ శిక్షణ తరగతి ప్రారంభోత్సవ సందర్భంగా కేంద్ర ఆరోగ్యమంత్రి శ్రీ డి. పి. కర్మారక్ ప్రసంగిస్తూ అన్నారు. ఈ శిక్షణ తరగతికి ఢిల్లీ పురపాలక సంఘాధ్యక్షురాలు శ్రీమతి ఆరుణ అసఫాలీ ప్రారంభోత్సవం జరిపారు.

ప్రజల జీవన ప్రమాణం పెరగాలంటే కుటుంబ నియంత్రణాన్ని ఆవలంబించడం అవసరమని, వైద్య సంస్థలు యితర విషయాలతోపాటు కుటుంబ నియంత్రణాన్ని గురించికూడా వైద్య విద్యార్థులకు బోధించాలని ప్రభుత్వం హెచ్చరిక చేసిందనీ, ఈ సలహాను అనుసరించి దేశంలోని వివిధ వైద్య సంస్థలు కుటుంబ నియంత్రణలో తరగతులను త్వరలో ప్రారంభించగలవనీ విశ్వనిస్తున్నాననీ మంత్రి అన్నారు. వైద్య సంస్థలు కుటుంబ నియంత్రణ చికిత్సాలయాలను ప్రారంభిస్తే ఇండియా ప్రిభుత్వం వాటికి నూటికి నూరుపాళ్లు ఆర్థిక సహాయం చేస్తుందని కూడా ఆయన అన్నారు. బొంబాయి, రామనగరాలలో శిక్షణ తరగతులు ఇదివరకే ప్రారంభించారని, కుటుంబ నియంత్రణసంస్థ వారికి సంసార శిక్షణ బృందాన్ని ఏర్పాటుచేసే నిమిత్తం గాగింటు మంజూరు చేశారని, ఆయన తెలియజేశారు.

శ్రీ విశంభినామ సం॥ర భాద్రపద, ఆశ్వయుజ మాసములు

1958 సం॥ శైవబిరు నెల	16	మం	తది 12-49 చిత్ర 19-4 మవర్ణ గౌరీవ్రతం, వివాయకచతుర్థి
	17	బు	చవి 6-42 స్వాతి 14-5
	18	గు	పం 1-1 ఏవ్యం 54-20 విశా 10-57
	19	కు	సప్త 50-20 ఆనూ 7-30
	20	శ	అ 46-11 జ్యేష్ఠ 4-40
	21	ఆ	న 42-56 మూల 2-22 కేదారవ్రతం
	22	సో	ద 41-3 పూషా 1-35 క్షీరవ్రతారంభం
	23	మం	ఏ 40-36 ఉషా 1-36
	24	బు	ద్యా 41-23 శ్రవ 3-34 నామనజయంతి
	25	గు	త్ర 43-33 ధని 6-22
	26	కు	చతు 45-18 శత 8-51 అనంతవ్రతం
	27	శ	○ పా 49-18 పూభా 13-36
	28	ఆ	కృషా 54-4 ఉభా 19-20
	29	సో	విది 59-17 శ 25-16 త్యాజ్యాభిషేకః
	30	మం	తది 60-0 ఆశ్వ 31-58
	1	బు	తది 4-72 భక్తి 38-29
	2	గు	చవి 9-10 కృత్తి 44-18
	3	కు	పం 13-6 శాషి 49-10
	4	శ	ష 15-49 మృగ 52-53
	5	ఆ	స 17-41 ఆర్ద్రా 55-45
	6	సో	ఆషా 17-53 పున 56-1
1958 సం॥ అశ్విబిరు నెల	7	మం	నవ 17-15 పుష్య 56-51
	8	బు	దశ 15-0 ఆశ్లే 55-39
	9	గు	ఏకా 11-56 మఘ 53-31
	10	కు	ద్యా 7-44 పుబ్బ 50-40
	11	శ	త్ర 2-42 ఏవ్యం 54-40 ఉత్త 46-45 మాసశివరాత్రి
	12	ఆ	● ఆమా 51-50 మాస్త 43-8
ఆశ్వయుజ మాసము			
1958 సం॥	13	సో	కుషా 45-37 చిత్ర 38-46 శారదా నవరాత్రారంభం కలశస్థాపనం
	14	మం	విది 39-44 స్వాతి 34-43
	15	బు	త 33-55 విశా 30-34



సాలుచందా మొదలగునవి

ఈ సచిత్రమాసపత్రిక సాలుచందా రు. 4-50. న.పై. అర్థసంవత్సరపు చందా రు. 2-25. అంతకు తక్కువ కాలపరిమితి చందా పద్ధతిలేదు. విడికాపి 40 న.పై. చందాదారులు ఏ మాసమునుండి యైన ప్రారంభము చేయవచ్చును. విడికాపీలు వలయువారు వాని విలువ మేరకు తపాలా బిళ్లలు పంపవలయును. పీ. పీ. పద్ధతి వ్యయ మూలకము. బర్మాకు రేట్లు ప్రత్యేకము. ప్రకటనలు

ముఖ్యముగా స్త్రీల కందీయవలసిన వస్తువులనుగూర్చి ప్రకటించుట, కీపత్రిక ఎంతయు అనువైనది. ప్రకటన చార్జీలు ప్రతిమాసము ముందుగానే చెల్లింపవలయును. కాలుపుటకు తక్కువయైన ప్రకటనలు చేకొనజాలము. రేట్ల కొరకు వ్రాయునది.

వ్యాసములు వ్రాయువారికి

వ్యాసముల ముఖ్యాశయము స్త్రీజనాభ్యుదయమై యుండవలెను. అవి సంగ్రహముగ నున్న శీఘ్ర ప్రచురణకు వీలగును. ఒకేప్రకృతిరాతో స్పష్టముగ తప్పులు లేక వ్రాయవలెను. భాష గ్రాంథికముగాని, వ్యావహారికముగాని కావచ్చును; రెండును కలిపి వ్రాసిన అంగీకరింపబడవు. వ్యాసముల ప్రకటించుటలో సంపాదకులకు సర్వ హక్కులు గలవు. ప్రకటింప నంగీక

రింప బడినపుడు మాత్రము రచయితల కట్లు తెలుపబడును. విమర్శనార్థము పంపు గ్రంథములు రెండుప్రతులు పంపవలెను. రిపైకార్డు వ్రాసిననే బదులివ్వబడును.

సంచికలు చేరనిచో

సంచికలు చేరనిచో ఆయామాసములందు వెంటనే మాకు తెలుపవలయును. చిరునామా మార్పును తెలుపకుండుటచే కాపీలు చేరనివారికి తిరుగ పంపజాలము. సంచికలు చేరనివారు తమతమ పోస్టాఫీసులలో కంప్లెటును చేయునది.

చిరునామా మార్పు

చిరునామాయందు మార్పున్నచో ముందుగానే తెలుపవలయును. ఇట్లు తెలుపనిచో కాపీలు తిరుగ పంపజాలము.

ముఖ్యమైన గమనింపు

చందాదారులుగ చేర్చుకొను మని వ్రాయు ఉత్తరములు, ఇతరమైన ఉత్తరములు మానేజరు, గృహలక్ష్మి, రాయపేట, మదరాసు అను చిరునామాకే వ్రాయవలయును. చెక్కులు, మనియార్డర్లు, పోస్టలు ఆర్డర్లు 'కేసరికుటీరం పై' వేట్ లిమిటెడ్' పేర పంపవలెను.

చెక్కులు మద్రాసు బ్యాంకులపై ననే పంపవలెను.



భారత ప్రశస్తి

THE PRIDE of INDIA



**LODHRA**

FOR LADIES' HEALTH

KESARI KUTEERAM Private LTD.  
MADRAS-14.

తో ధ్ర

స్త్రీల ఆరోగ్య భాగ్యానికి

LODHRA PRESS, MADRAS-14.